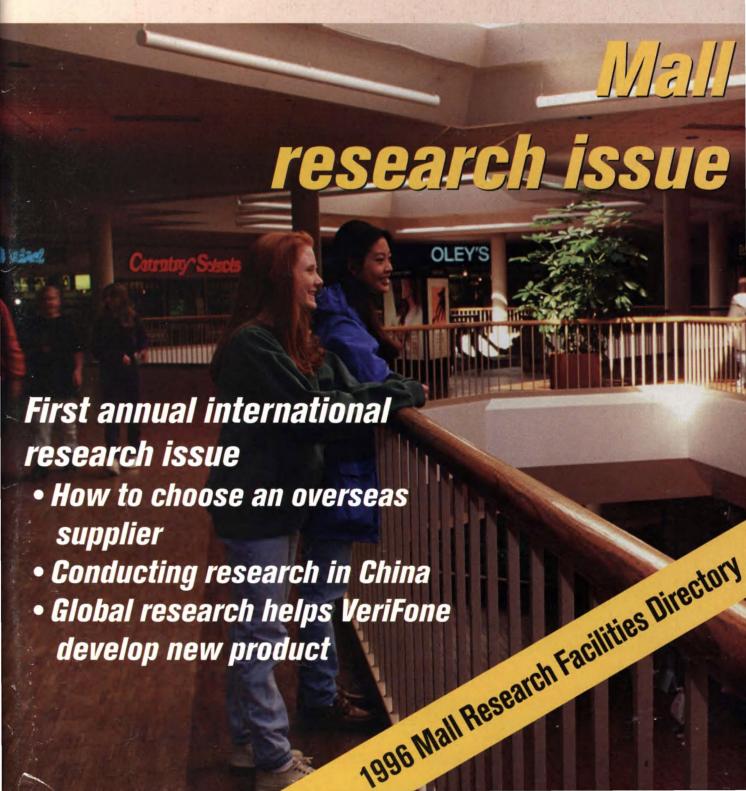
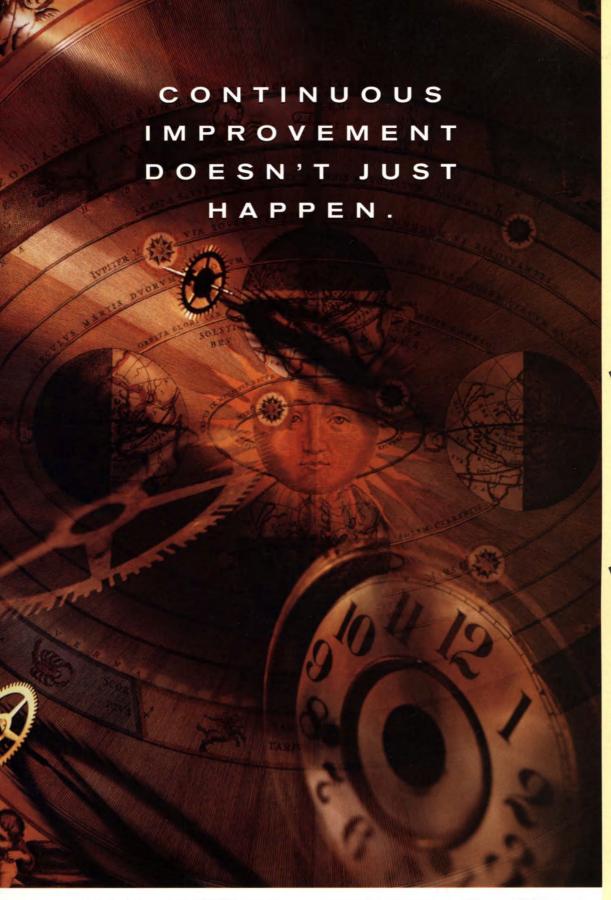
How to conduct pain-free mall intercepts • New research Web sites • War Stories returns







For a catalog call Kim Barnette at 1-800-806-0183, Visit our web site at http://www.burke.com or e-mail us at training@burke.com



THE TRAINING & DEVELOPMENT CENTER

Not affiliated with The Burke Institute or BBI Marketing Services, Inc.

### ANY 3-DAY COURSE JUST \$975.

### INTRODUCTION TO MARKETING RESEARCH

January 13-15, 1997 San Francisco

February 10-12, 1997 Dallas

> March 17-19, 1997 Boston April 28-30, 1997

Cincinnati July 14-16, 1997 San Francisco

September 8-10, 1997 Chicago

October 27-29, 1997 New York

December 8-10, 1997 Cincinnati

### APPLIED MARKETING RESEARCH

February 3-5, 1997 San Francisco

June 2-4, 1997 Cincinnati

October 13-15, 1997 New York

### DESIGNING EFFECTIVE QUESTIONNAIRES



September 15-17, 1997 San Francisco

November 10-12, 1997 Chicago

# FUNDAMENTALS OF USING & CONDUCTING QUALITATIVE PROJECTS

March 10-12, 1997 New York

May 19-21, 1997 Cincinnati

October 27-29, 1997 San Francisco

### TRAINING FOR FOCUS GROUP MODERATING (4 DAY= \$1495)



August 18-21, 1997 Chicago

December 8-11, 1997 Los Angeles

# DATA ANALYSIS

January 27-29, 1997 New York

March 24-26, 1997 Chicago

June 23-25, 1997 Boston

September 8-10, 1997 San Francisco

November 17-19, 1997 Cincinnati

### MARKETING APPLICATIONS OF MULTIVARIATE TECHNIQUES

March 3-5, 1997 Cincinnati

June 23-25, 1997 Chicago

September 22-24, 1997 New York

December 1-3, 1997 San Francisco

# MEASURING & MANAGING CUSTOMER SATISFACTION & LOYALT

January 13-15, 1997 Cincinnati

> April 7-9, 1997 Chicago

July 7-9, 1997 San Francisco Sept. 29-Oct. 1, 1997

New York November 10-12, 1997 Cincinnati

# **Affordable Video Conferencing**

An offer you can't refuse...

Use us for your next series of focus groups and we'll lend you a viewing unit - in your office - for the price of the air fare you save!\*

\*Call us for details. Sorry, no air mileage points with this offer.



# Avoid travel and never miss another focus group again

- We connect to your company's equipment, whatever the manufacturer
- We'll provide a viewing unit for your office if you don't have one
- We'll arrange for your favorite facilities to join our network

Atlanta Compass Market Research

Roston

National Qualitative Centers

Chicago - Metro
Assistance In Marketing

Chicago - Metro

Home Arts Guild Research

Chicago - Metro

**National Qualitative Centers** 

Chicago - Metro

Time N Talent Market Research

Strictly Medical Research

Chicago - O'Hare - Rosemont

**Precision Field Services** 

Cincinnati

Assistance In Marketing

Columbus

Focus & Phones

Dallas

Wilmington Inst. - legal, political issues

Davenport, IA

Personal Marketing Research

Des Moines, IA

Personal Marketing Research

Hartford - Wethersfield Hartford Research Center

Houston

Wilmington Inst. - legal, political issues

Los Angeles - Encino

Field Dynamics

Los Angeles - Long Beach

Assistance In Marketing

Los Angeles - Orange

The Question Shop

Los Angeles - West Side

**Marketing Matrix** 

Miami

Rife Marketing Research

Milwaukee

Mazur/Zachow Inc

New York

Focus Plus, Inc.

New York

Manhattan Opinion Center

New York

New York Conference Center

New Jersey - Hackensack Focus Room of New Jersey Phoenix

Time N Talent Market Research

Strictly Medical Research

Pittsburgh

Focus Center of Pittsburgh

Pittsburgh

**Guide Post Research** 

Sacramento

Sacramento Research Center

San Diego

Fogerty Group

San Francisco

Consumer Research Associates

Superooms

Toronto

**Decisions Marketing Research** 

Video Focus Direct

(800) 235-5028

Success hinges on being there!

# Quirk's MARKETING RESEARCH Review

# CONTENTS



Volume X, Number 9

November 1996

# FEATURES

- 10 Leaping the barriers of time and distance

  VeriFone conducts wide-ranging international research project
  to develop new product concept
- 12 Conducting research outside the United States: a primer
- 16 War Stories: True life tales in marketing research
- 18 An introduction to marketing research in China
- 22 Selecting a research firm in a foreign country
- 24 Pain-free mall intercepts

  A little time spent making questionnaires interviewer-friendly can really pay off
- 26 Conference spotlights international research

# DEPARTMENTS

- **6** Survey Monitor
- 8 Product & Service Update
- 14 Data Use
- 20 Names of Note
- 21 Research Industry News
- 48 Focus Group Moderator Directory
- 57 1996 Mall Research Facilities Directory
- 88 Classified Ads
- 88 1996-97 SourceBook Listing Additions and Corrections
- 89 Index of Advertisers
- 90 Trade Talk

Publisher Tom Quirk

Editor Joseph Rydholm

Assistant Editor Michael Welch

Advertising Sales Manager Evan Tweed

Production Manager

James Quirk

Directory Editor Stephen Quirk

Art Consultant Dave Hahn

Business Manager Marlene Flohr

Quirk's Marketing Besearch Review, (ISSN 08937451) is issued 10 times per year — Jan., Feb., Mar., Apr., May, Jun./Jul., Aug./Sp., Oct., Nev., Dec. — by Quirk Entsprises, Inc., 8030 Cedar Ave., Ste. 229, Bloomington, MN 55425. Mailing address: P.O. Box 23536, Minneapolis, MN 55425. Tel.: 612-854-5101; Fax: 612-854-8191; E-mail: quirk19@skypoint.com: Web address: http://www.quirks.com. Periodicals postage paid at Minneapolis, MN and additional mailing offices.

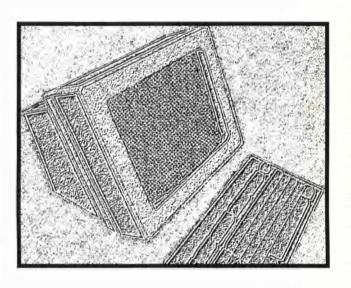
Subscription Information: U.S. annual rate (10 issues) \$50; two years (20 issues) \$92; three years (30 issues) \$132. U.S. single copy price \$10. Change of address notices should be sent promptly; provide old mailing label as well as new address; include ZIP code ar postal code. Allow 4-6 weeks for change. PUSTMASTER: Please send change of address to OMRR, P.O. Box 23536, Minneapolis, MN 55423.

Quirk's Marketing Research Review is not responsible for claims made in advertisements.

Editorial policy: We invite submission of manuscripts from outside sources. Write or call for guidelines, Send press releases and other editorial material to Joseph Rydholm, editor. We reserve the right to edit any manuscript.

Copyright 1996 by Quirk's Marketing Research Review

# THE WAY YOU WANT IT.



Generate RDD sample when and how you want - even using the PC you already have. Don't worry about blowing the budget, busy signals, ordering deadlines, turnaround time, modem problems, package pick-up times, sample quality, viruses or how well someone else's computer is working today.

When you want total control over your sample production, call 215-653-7100.

**GENESYS Sampling Systems** *The first, the only.* 





# Hold the caffeine, please

Nearly 20 percent of American households have at least one adult who is on a caffeine-free diet, according to a recent nationwide sur-



vey by Decision Analyst, Inc., Arlington, Texas.

Taken earlier this year, the survey found that 19.8 percent of the nearly 10,000 households ran-

domly sampled had at least one adult on a caffeine-free diet. The percentage of households with at least one adult on a caffeine-free diet rises markedly after the age of 45, reaching a peak level of 24.1 percent in the 55 or older age group.

"Since the U.S. adult population, on average, is growing older, caffeine-free products will tend to grow in popularity during the next decade, especially among older women," says Jerry W. Thomas, president/CEO of Decision Analyst, Inc. "More than twice as many women as men are on caffeine-free diets. This survey provides further evidence that women are more health-conscious and more diet-conscious than men are," Thomas says. "Regardless of the type of diet (lowfat, low-sodium, low-calorie, etc.), a higher percentage of women are dieting, compared to men. Women tend to take better care of themselves than mendo," Thomas adds. "That is probably one of the reasons women tend to live longer than men."

The survey found little difference

# Public believes research is useful

Research on research shows that while refusals to cooperate in survey research are on the rise, respondents believe that research surveys serve a very useful purpose and that participating in surveys is in their own best interest. This surprising dichotomy was revealed in the Council for Marketing and Opinion Research (CMOR) Respondent Cooperation Survey, as reported in the June 1996 issue of *The Frame*, the newsletter of Survey Sampling, Inc., Fairfield, Conn.

The purpose of the survey was to help the marketing and opinion research industry better understand and address the problem of declining respondent participation in surveys. The sample for the CMOR study was donated by Survey Sampling. It consisted of 1,920 adults nationwide, of which 480 participated.

The CMOR study clearly shows that respondents think surveys provide an opportunity for feedback on products and services, but there are obstacles to participation that include the timing of the survey call, the subject matter, and the length of the interview.



Refusal rates increased from 53 percent in the 1992 Walker Industry Image Survey to 58 percent in the 1995 CMOR study. According to CMOR results, there's no large core of refusers. Among those who participated in the CMOR survey, 37 percent said they had refused another survey in the past year, CMOR concluded that "potential respondents come and go; you just can't get them all for a given study."

Three other facts were confirmed by the CMOR study: 1) Shorter interviews are better.

2) Incentives possibly help; 80 percent of those who were given an incentive said they would be willing to participate again, compared with 70 percent who received no incentive. 3) Disclosing interview length up front actually hurts and has no effect on future willingness to participate.

The amount of research conducted and telemarketing, which competes with research for the public's time, continue to grow. According to CMOR, 80 percent reported receiving a telemarketing call in the past year, and these people reported an average of about 16 such calls. In another survey, conducted among 1,000 adults nationwide by Issues and Answers Network, Inc. (I&A), an average of 28.3 telemarketing calls and 4.2 market research calls were received in the past year. The I&A survey showed that 70 percent of households own an answering machine and an average of 30 percent of calls are screened. I&A revealed that 56 percent of respondents agree that they screen calls because they receive too many telemarketing calls, whereas 36 percent screen calls because they receive too many market research calls.

For a copy of the CMOR Respondent Cooperation Survey, send a check for \$25 to CMOR, c/o Diane Bowers, 170 North Country Road, Port Jefferson, N.Y., 11777 or call her at 516-928-6206.

For a complimentary copy of "The Effects of Telemarketing on Marketing Research," send your request to Issues & Answers Network, Inc., c/o Carla Lindemann, 5151 Bonney Road, Virginia Beach, Va., 23462, or call 804-456-1100 or fax your request to 804-456-0377.

continued on p. 28



# When you're with FocusVision, you're in good company.

Video transmission of live focus groups.

- The acknowledged leader in the field
- Largest network of focus group facilities.
- Superior client service
- Leading edge technology
- Worry-free projects

Today more and more blue chip marketers and advertising agencies are reaping the benefits of video transmission of their live focus groups with FocusVision Network. They are adopting FocusVision as their preferred methodology to see, hear and interact with their nationwide focus groups—without leaving the office.

As America's first and largest provider of video transmitted focus groups, FocusVision sets the industry standard. Only FocusVision has the depth of experience to deliver thousands of projects in a seamless, worry-free manner.

With a network of 39 client-preferred focus facilities in the U.S. and Britain, exclusive leading edge technology with multiple cameras and enhanced sound systems, Focus Vision offers the quality you need. And only Focus Vision provides client-site technical support.

When you've decided that you want to be in good company, call our President John Houlahan for more information, a live demonstration or a trial project at 203-961-1715.

### Atlanta

Fieldwork, Inc. Plaza Research Superior Research

### **Baltimore**

House Market Research

### Boston

Bernett Research Services Fieldwork, Inc.

# Chicago Suburban

Smith Research Quality Controlled Services

# Chicago Downtown

Weiner Research, Inc. Smith Research

### Cincinnati

The Answer Group

### Columbus OH Quality Controlled Services

**Dallas** Quality Controlled Services

Information Research, Inc. Colorado Market Research

### Detroit

Quality Controlled Services

# Houston

C.Q.S. Center for Qualitative Studies

Kansas City Quality Controlled Services

# Los Angeles

Adler-Weiner Research, Inc. National Qualitative Network (Quick Test) Trotta Associates

### Los Angeles Orange Cty. Trotta Associates Irvine, CA

Minneapolis

Orman Guidance Research

### Nashville

Quality Controlled Services

New Jersey Schlesinger Associates, Inc.

### **New York City** Murray Hill Center

Philadelphia Philadelphia Focus

### **Phoenix**

Fieldwork, Inc.

### Raleigh

L&E Research

### Sacramento

### San Francisco

Fleischman Field Research

### Seattle

Gilmore Research Group

# St. Louis

Quality Controlled Services

### Tampa

Superior Research

# Washington, D.C. House Market Research

Westchester, NY

London, UK Field Facts International

# Toronto, Canada





# Product & Service Update

# Free software for researchers

Decision Analyst, Inc., Arlington, Texas, is offering its STATS statistical software free to researchers at corporations, non-profits, governmental entities and ad agencies. The Windows package performs several statistical functions, including generating random numbers, calculating sample sizes, computing the mean, standard deviation, standard error and range for keyboard-entered data, determining the standard error of proportion, performing significance tests between two percentages from independent samples and analyzing contingency tables. For a free copy, send a business card to Decision Analyst, 604 Avenue H East, Arlington, Texas, 76011-3100 or call 817-640-6166.

# Software aids interviewer management for Ci2, Ci3 users

I/H/R Research Group has released CATIHelp software for Ci3 or Ci2 CATI. The software is designed to integrate employee timekeeping on a project-by-

project basis with complete facilities management, interviewer productivity evaluations and cost accounting. By integrating with the CATI files, CATIHelp produces up-to-the-minute status reports, time sheets, and hourly cost/expense breakdowns for every project step. The company plans to release future versions that will work with ACS-Query, other CATI systems and a stand-alone option for non-CATI operations. For more information call 888-CATI-HELP.

# Market Facts adds IVR, expands TeleNation

Market Facts, Arlington Heights, Ill., has introduced an Interactive Voice Response (IVR) survey system, which allows consumers to participate in a wide variety of surveys any time of the day, any day of the week. Market Facts' IVR technology works with all types of telephone and is available in English, Spanish and French. The company has also added a second weekly wave to TeleNation, its national quantitative research study. The Monday-Wednesday wave, in addition to the original weekend wave, reaches a representative sample

continued on p. 32



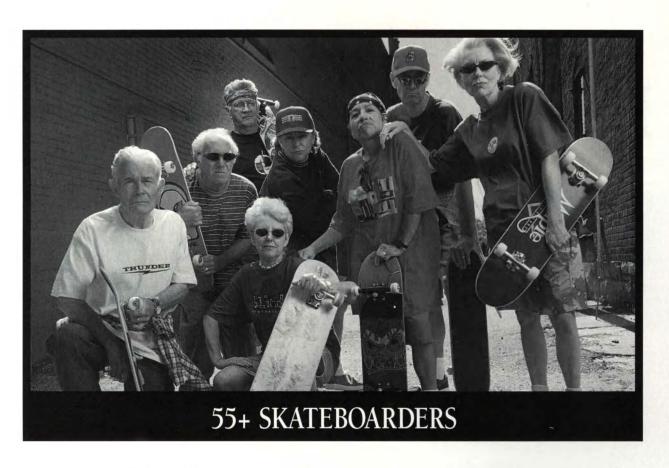
MRA GOES ON-LINE: The Marketing Research Association has introduced a Web site at http://www.mra-net.org. The site includes: links to research information sources; information on MRA membership, events and publications; a discussion forum; and updates on legislative issues affecting the research industry.

SITE PROVIDES INFO ON HEALTH CARE PROMOTION RESEARCH: Healthcare Communications, Inc. (HCI), a Princeton, N.J., firm providing strategic promotion planning to the pharmaceutical and related health care industries, has opened a Web site at http://www.hciresearch.com. Users can access information on HCI research findings, products and services, and trends in health care journal readership and medical promotion spending.

DEMOGRAPHICS ON THE WEB: Easy Analytic Software, Inc., Fresh Meadows, N.Y., has launched The Right Site for the Web, at http:// www.easidemographics.com, that lets users access 476 traditional census variables including population, median age, median income and many more. The site features 90 ready-made business profiles and 66 ready-made personal profiles such as 'Young and With Money" and "Bargain Seeker Markets." Twenty-nine quality of life variables, such as weather information, crime rates by type and cultural indexes, are also available to help businesses determine which geographic areas have high concentrations of potential customers. Access to the site is free. There are, however, premium areas where registered users pay fees for additional information.



SAWTOOTH SEMINARS: Sawtooth Technologies will hold the following seminars near the company's offices in Evanston, Ill.: conjoint analysis, December 9-10; introduction to ACA/Sensus TradeOff, December 11; choice-based conjoint, December 12. The seminars are designed for researchers who have had little or no practical exposure to the techniques. With the exception of the one-day introduction to ACA/Sensus TradeOff, the classes are not training classes for Sawtooth Technologies products. For more information call Nicole Garneau at 847-866-0870 (fax 847-866-0876).



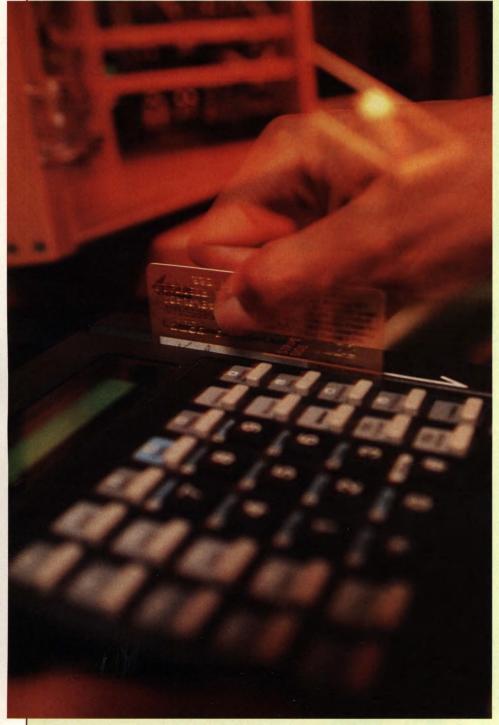
# Find Them Faster and Easier. And Find Them For Less.

With over 200 demographic and lifestyle characteristics and purchase behavior ranging from automobiles to wines, Polk's Research Sampling delivers the most accurate and targeted samples, saving you time and money. By dealing with Polk directly, you go straight to the source. No middleman, so there's no markup on the best information available. Our experienced account executives understand your market research objectives and will customize your order with a full array of selects, cutbacks and data delivery options. Faster, easier and for less. For more information on Polk's Research Sampling call 800-635-5522.



# Case history

# Leaping the barriers



VeriFone
conducts wideranging
international
research project
to develop new
product
concept

By Joseph Rydholm OMRR editor

VeriFone's products include electronic processing systems similar to the one shown here which are found in gas stations, restaurants, grocery and other retailers.

# of time and distance

# International research

If you have to conduct an international research project, it's certainly helpful if your company is already accustomed to the intricacies of global business. Management will be used to conference calls at odd hours, language barriers and the other hurdles you face when trying to communicate with people half a world away.

One company that would seem ideally set up for global research is VeriFone Inc., a Redwood City, Calif., maker of transaction automation products. VeriFone bills itself as a "virtual company," one that "operates continuously through traditional barriers of time and distance," according to compay literature. About half of its 2,400 employees work outside the U.S., at the sales offices and development, manufacturing and distribution centers it operates in 16 countries on five continents.

The company's products, which include electronic payment processing systems found in gas stations, restaurants and grocery and other retailers, are used all over the world. Each of its administrative and technical employees is equipped with a PC or computer terminal, allowing them to "communicate around the clock via electronic mail and other information systems and tools."

Last year, during the development of a new product — a portable transaction terminal that facilitates payment by credit card, debit/ATM card or smart card — the company conducted a two-phase international research project to assess the viability of the concept.

The first phase consisted of a series of one-on-one interviews with merchants (whose customers would use the product), banks and financial institutions (who would provide the terminals to merchants), and competitors. The second phase was a quantitative survey, which was designed using findings from the qualitative research.

Interviews were conducted in the U.S., Canada, Germany, Taiwan, Singapore, China and Hong Kong, which were chosen by VeriFone managers to represent each of the company's sales regions: U.S., the Americas (South America and North America not including the U.S.), Europe/Middle East/Africa, and Asia-Pacific.

Preliminary conversations about the product's potential features with VeriFone sales people around the world were helpful but the company also wanted to talk to

customers in each of the regions. "The sales people were able to give us some feedback but it was important to get some customer input to help distinguish features that are nice-to-have versus must-have, and determine the price/feature ratio and the various markets' hot buttons," says Ida Wu, former group manager of product marketing,

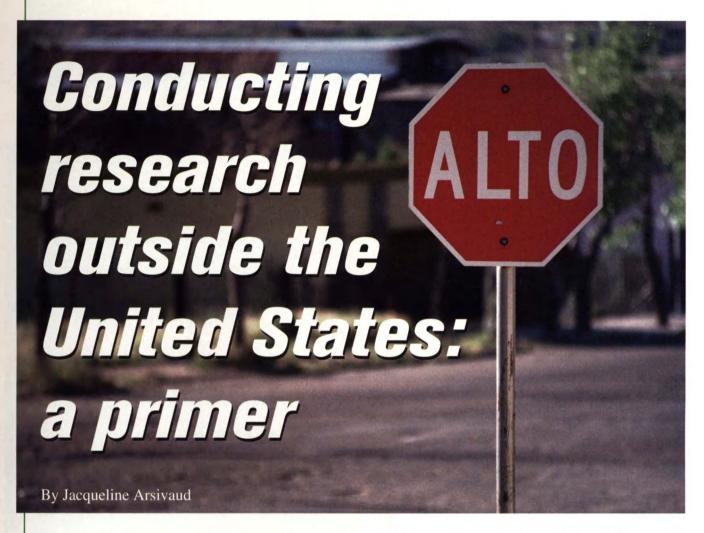
"When doing international research you have to account for cultural differences, not just in terms of how you conduct the interview but in terms of how you phrase the question and how you build rapport, because that varies so much from country to country."

VeriFone Inc.

"The first phase was designed to be an open-ended, exploratory type of project, which would allow us to distill a set of information, including the economic climate of the region, perceptions of the technology, and perceptions of market trends five years ahead. We also wanted to present them with a very rough outline of what

continued on p. 42

# International research



Editor's note: Jacqueline Arsivaud is principal, MDI Research, Inc., Carlsbad, Calif.

ou just received the results of a major research study you conducted in the U.S., and you are presenting the recommendations to your executive team. Seemingly out of left field your V.P. of marketing asks: "Do those results apply outside the U.S.? Aren't we selling 40 to 50 percent of our widgets outside the United States borders? Then how come we don't know?"

After the requisite period of scrambling for suppliers and approaches, you find out what kept you from doing research internationally to begin with:

- Your preferred suppliers either don't do research internationally or merely subcontract the work to a foreign research company, which you are not comfortable with.
- Few if any U.S.-based companies specialize in international research and have their own company-owned offices in the key strategic geographies you want to survey.
- You've heard it before: "It costs twice as much and takes twice as long."

• Where do you begin to select a foreign-based research company? Let's assume your company will not fly you around the world so you can personally meet the staff and visit their operations. Do you go by references only? Do you start in a directory? Do you select a different firm in each country or in each region (for example Europe and the Pacific Rim)? How do you know they are any good, and that they will deliver what you need?

If you have ever been in a situation like the scenario sketched above, and maybe if you fear you might find yourself in that situation soon, then read on. We have distilled here decades of experience using and conducting international research to help you answer some key questions:

- Should your company extend its research efforts outside the U.S.? Can't you assume results would be similar? Is it worth it?
- Assuming you (or your management) decides to venture outside the U.S. borders, what are the options at your disposal to find a vendor? What are the pros and cons of each approach?
  - Once you decide on a vendor, how do you evaluate them

fairly? How can you guarantee the outcome of the study will meet your internal clients' needs?

- What can you as the client provide the research vendor to maximize the chances of a successful international project once you have launched the study?
- Finally, what are the critical success factors in international research?

### Step 1: Should we bother with international research?

The answer to this question of course should be dependent on your overall marketing strategy. The only purpose of research is to provide footing to make business decisions by building a framework of understanding on specific issues. Your marketing plan may not call for international research specifically, but ask yourself (and your product marketing team) the following questions:

- Do international sales represent at least 20 percent of our overall revenue?
- Are international markets growing at a faster rate than the U.S. market?
- Do we have the same competitive situation outside the U.S. in terms of players, relative share, relative positioning, as on the home court?
- Are any of our key competitors based outside the U.S.? Do they enjoy a home court advantage in a key foreign market which they could use as a test market to come after us here in the U.S.? Is a defensive strategy in order?
- Are we market share leaders in the U.S.? Have we reached a point in the domestic market where we have exhausted the avenues for further growth? In addition to or instead of looking at growing revenues through new product lines or lines of business, could we sell our current products in different regions?
- Do we know that our customers' fundamental user needs, or key purchase factors, are the same outside the U.S. as they are here? Are they more price sensitive or less price sensitive? Do they value certain features more than their U.S. counterparts, which could lead to more profitable differentiated products in certain key geographies? Do we need to reexamine our distribution strategy in those markets where there may be a different local structure or preference?

If the answer to any of these questions is "yes" or "we really don't know," then it would probably behoove your company to broaden its marketing focus from the U.S. exclusively to the rest of its current and potential markets.

# Step 2: O.K., we'll try it. Now what are our options to conduct market research outside the U.S.?

Option A: Your current supplier(s)

Assuming that you already conduct research in the U.S., the typical first place to look is one of your preferred current suppliers. If they have a partnering relationship with you, they already understand your business, your markets, your

business objectives, and the best way to design research studies that will meet the needs of your internal clients. They already know, for example, that complex multivariate methodologies like conjoint are disliked by your V.P. of sales, and that the best way to present the results of a study is to first do a dry run of the results with your product marketing manager. You know your vendors are reliable and that you can depend on the quality of their results. Those are hopefully the reasons why you are doing business with them already.

Does that imply they are the best choice to conduct a study in Germany or Singapore? Maybe, maybe not. Here are some questions to use in determining whether or not to use their services for research outside the U.S.

- What percentage of their business does international research represent? It should be significant enough to warrant having expertise on staff beyond knowing which subcontractor to pass your RFP to.
- What type of international projects have they conducted? Firms that have merely subcontracted focus groups in the U.K. may be ill-prepared to handle your quantitative segmentation project in four different languages.



- What structure do they utilize for projects outside the U.S.? Do they own offices outside the U.S. staffed by their own people who hopefully follow similar processes and procedures? Do they subcontract to foreign vendors? If so, do they use one principally with whom they have a long track record for a variety of projects, or are they going to be looking in a directory of research firms for a new supplier to handle your next project? You may choose not to be the guinea pig on which this new vendor will be tested.
- If they have their own offices, make sure you understand exactly who would be working on your project. The world is full of empty offices with a sign on the door, maybe even an answering service, without any legitimate research staff in

continued on p. 34



# Simulation, (B=TTP) intuition 13" & jargon

By Gary M. Mullet

Editor's note: Gary Mullet, Ph.D., is president of Gary Mullet Associates, Lawrenceville, Ga.

he topics covered in this column over the past several months have ranged from elementary to esoteric. The articles have been almost universally well-written and generally immediately useful. Several have touched on the basic concepts of statistical analysis, one or two invoked simulation and more than one addressed the sometimes arcane vocabulary that many statisticians employ. In what follows, the results of several computer generated simulations will be used to tie the package of basic statistical significance testing ideas with a tighter knot, using intuition as the string which will, we hope, hold things together.

For our purposes, random numbers were generated to represent the integer responses that we typically gather in marketing research surveys. For each scenario, two independent samples of 500 responses were compared. The comparisons were repeated 2,000 times for each of the sampling situations reported. Note that we could equally well have used dependent comparisons, paired-preference or any of the other measures which are typically gathered in survey research. Also note that the samples would not have to have been equal; this is more for convenience than anything.

Let's start with the simplest case where the two population means are equal. Obviously, in a survey situation we wouldn't know whether the two populations being compared have equal means or not — if we did know, then we wouldn't have to do any statistical significance testing. The situation could be like this: everyone in a survey is asked to rate the overall liking of a concept on an integer valued 5-or-7-or-somesuch point scale. We then want to examine the mean responses of the males and the mean responses of the females in the survey, to see whether or not they liked the concept equally. It can't be overemphasized that if we really knew that the populations had equal means (or unequal, for that matter) we would not do the significance testing.

Most computer packages doing the significance testing do exactly as you were taught in the basic statistics class that you wrestled with. They assume that the population means are equal, churn the numbers, and print a statistic that lets you decide whether the "theory" of equal population means is tenable or not, given the sample results. The statistic, in this case, is an independent groups/samples t-statistic, which, because we have "large" sample sizes, may show up as a Z-statistic. SPSS and other programs print results for both "equal population variances" and "unequal population variances" (although they are not necessarily called this explic-

itly). Generally, the decision relative to the sample means will be the same, irrespective of your assumption about the population variances. Everything reported below will use the "equal population variance" testing of the means, since by the sample generation method they were.

Now, a digression into the jargon area. Note that we are comparing answers to ratings from integer (and finite) scales. The idea of normality, which many remember as underlying the t-or-Z-statistic, does not refer to the scale values themselves but to the items being compared, the sample means (or, even better, the sampling distribution of the differences in sample means). Why? Because the Central Limit Theorem assures us that such normality holds in cases with samples as large as ours.

We have two more statistical jargon bears to wrestle. First, significance level. As has been noted by others in this column and elsewhere, the statistical significance level,  $\alpha$ , is the probability of declaring the population means to be unequal, given the sample evidence, when in fact they are equal. Now, you can appreciate two things. First, redundantly, in a real research situation, you really won't know whether or not the population means are equal. Thus, you probably set  $\alpha$ , your risk of falsely declaring a difference when really there is none, at a relatively low level, something like .05 or .10. Next, in our first sampling situation with 2,000 pairs of samples from populations with known equal means, we can see how well this common t-test works, or doesn't work.

We'll use both .05 and .10 for illustrative purposes, below. Bear number two is deciding whether we want to use a one-sided or two-sided significance test. The former is for when we really don't have a feel for which, if either, population mean should be larger if they are not equal. The latter is used when you want to be able to say something like "tests prove that females like this stuff better than males" (you sure wouldn't want to hire me as your copywriter). That is, before the test is run, you have a feeling that one of the user groups should have a higher mean rating than the other. Let's arbitrarily settle on a one-sided alternative — females should rate the concept higher in all of our simulations, if there is any difference at all.

Now some intuition. I doubt if anyone would think that for all 2,000 pairs of samples the means will be exactly equal each and every time, even though they were generated to be equal. They should be close, sure, but every once in a while, due to that undefined term "sampling error," they will be far enough apart that we'd say, "Whoa! It looks like our sample of females came from a population with a mean greater than the mean of the population whence came the sample of males" — and, of course, we'd be wrong. The question is: how often is "every once in a while?" The answer, which you knew all along, is either .05 or .10, depending on which value we selected as our significance level.

So how'd we do? Not too badly, as a matter of fact. For the case where the two means are really equal, the t-statistic indicates that the mean for females is greater than the mean for males (shorthand jargon for a more statistically correct statement about the population means) 221 times, or 221/2,000 = 11.05 percent. If we tighten the screws on the required evidence to  $\alpha = .05$ , our 2,000 samples yield a wrong

conclusion 116/2,000 = 5.8 percent of the time. Not too shabby. Our observed error rate is slightly higher than the nominal rate, but we only did this process 2,000, not the infinite number that statistical theorists refer to (which brings to mind the old joke about sentences ending in propositions, which can't be repeated on these pages). So, depending on the significance level, we see that the number of false positives is about where it should be. One way, then, of looking at a significance level is as the long run percentage of times when you are willing to say that the females like the concept better than the males do, when in reality they are at parity in the ratings. (Aha! Maybe rather than selecting the usual textbook significance level of .05 or the "way we've always done things here," we should consider the consequences of the false positives. Clearly, the monetary consequences should be factored in before we decide our tolerance for these false positives.)

Summing up, what we've seen so far (and is reiterated in Table 1 below) is that the simple statistical t-test for comparing two independent means works about as it should. We find pretty close to the expected number of false positives. You may rest assured that simulations of other common marketing research situations, such as picking one preferred product from three or whatever, would present us with similar "expected" results. Now let's turn the coin over and do some more simulating.

Let's assume that, unknown to us of course, the mean for all females in the population (not the sample of females) is

continued on p. 40



360/681-2300 • 360/681-2400 (fax)

Computer Interviewing • Conjoint • Cluster Analysis

November 1996 15

# War stories

# True life tales in marketing research

By Art Shulman

Editor's note: Back by popular demand after a short absence, "War Stories" is a regular feature in which Art Shulman, president of Shulman Research, Van Nuys, Calif., presents humorous stories of life in the research trenches. See this month's "Trade Talk" column for information on why "War Stories" has returned to the pages of QMRR.

s sales director for Computers for Marketing Corp., Joyce Rachelson sends out a lot of demo disks of the company's software. Recently she got a phone call from prospective client who seemed upset because he couldn't get the demo to run. When Rachelson asked what message he saw on his computer screen, he told her, "Hit Any Key to Continue."

The potential client went on to say that he couldn't find the "any" key on his keyboard.

That reminds me of an experience of a marketer who prefers anonymity. While dealing with an insurance matter, she received a form back from the insurance company with the name of the insured listed as (we're using a fictitious name here) "John Smith The Second." The marketer contacted the insurance company and was directed to the clerk who prepared the form. When the clerk was asked why the name wasn't spelled "John Smith II" as it was in the original documentation sent to the insurance company, she explained, "My typewriter doesn't have Roman numerals."

Gerald Linda of Gerald Linda & Associates tells about a focus group he was involved with that explored direct mail. One consumer had been a heavy user of direct mail for years and had even purchased the cremation of her husband by mail! The body was shipped to the company that was supposed to cremate Harry and send back the remains in an urn. Unfortunately, the package containing the urn was lost in the mail and the poor woman never found out where Harry's ashes were.

I wonder if she checked with the dead letter department at the post office.

Linda once saw a moderator ask focus group participants to suggest which type of animal personified (animalified?) the client's brand. A respondent immediately suggested the South African springbok!

Linda doesn't indicate whether the client designed a whole advertising campaign around this observation.

Warren Weiss of Warren Weiss Associates tells about a survey where, in response to the question, "Please check what level of education you've completed," one bright Ph.D. checked all the boxes.

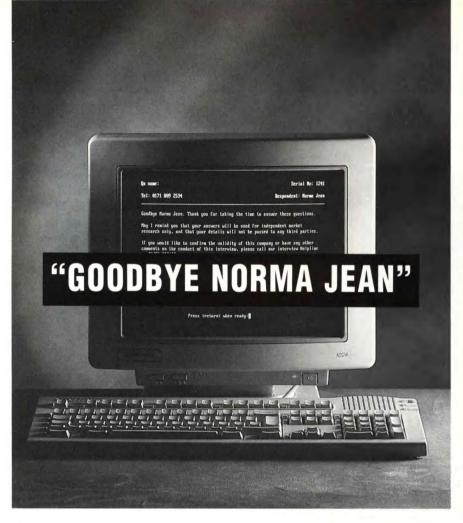
That reminds me of a survey we once conducted among subscribers to a biker magazine, where 10 percent of the respondents (heavily skewed to riding Harley-Davidsons) indicated they were currently in jail and responding from there. That sure messed up our question on household size. One subscriber indicated he was part of a throng of 8,000 (all of his fellow inmates), while another reported there were two in his cell, "including yourself."

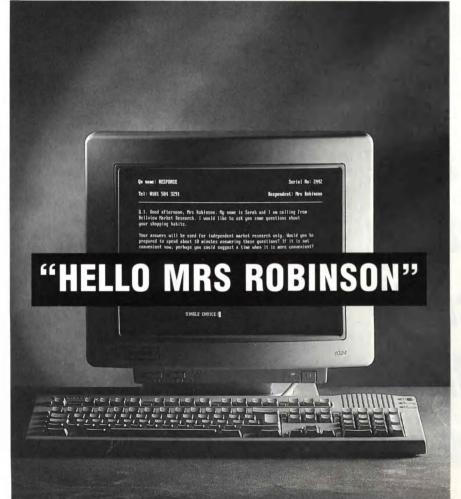
Moderator Saul Cohen of Saul Cohen & Associates reports that during interviews on electric irons, a woman reported receiving the client's product 11 years ago as a wedding present. When Cohen asked if it still worked, the woman inquired, "The iron or the marriage?"

"Whichever," answered Cohen. To which the woman sighed, "Well, the iron still gets hot."

Cohen also tells about a focus group on pet food. When pet owners were asked about their reaction to the idea of the product containing pigs' ears, a woman piped up, "I wouldn't give it to my dog. It's a Jewish dog."

In future issues, we'll report on more quirky, loopy and strange happenings in the world of market research. If you'd like your story to be told — anything related to research is usable, from spilling soup on your client's new suit to cute answers respondents provide on questionnaires — please call me at 818-782-4252 or, better yet, write it up and fax it to me at 818-782-3014.  $\square$ 





# ONLY BELLVIEW CATI KEEPS YOUR INTERVIEWERS THIS BUSY.

Imagine all the people you could interview using Bellview CATI.

Bellview's powerful sample management quickly selects and presents calls to your interviewers.

With its unique queuing system, it ensures the most important sample groups, appointments and other callbacks are handled promptly and efficiently.

Add an optional predictive dialer and our Bellview TCI (Telephony Computer Interface) module and your productivity goes even higher.

When one interview ends, the Bellview TCI module ensures another call from your sample is automatically connected. (Mrs Robinson won't even know she's been dialed electronically.)

With Bellview and a predictive dialer working together, your people won't have to dial numbers which are busy, not in service or unanswered. In fact, combining Bellview CATI with TCI and a dialer can raise the time spent interviewing to as much as 50 minutes in the hour.

Sounds like music to your ears? To find out more about Bellview, and predictive dialing, call us for details of the world's leading CATI system.

Pulse Train Technology Ltd,

618 U.S. Hwy 1, N. Palm Beach, FL 33408

Tel: (407) 842-4000

Fax: (407) 842-7280

Email: PTTSystems@AOL.COM

Internet: http://www.ws.pipex.com/ptt

PULSE TRAIN TECHNOLOGY LID

# International research



introduction to marketing research in China

By Barton Lee and Alexander Wong

Editor's note: Barton Lee and Alexander Wong are principals at East Marketing Research Institute, Guangzhou, China. This article was prepared with the assistance of David F. Tatterson, marketing consultant, international business development, Amoco Oil Company, and Joseph M. Kamen, an independent marketing and research consultant specializing in industrial and commercial research in international markets.

arketing is most important when customers — a term that includes buyers, decision makers, influencers and users — have a choice. For those who grew up in an age where competition for the customer's time, effort, and money was limited, and a planned economy accepted as a natural phenomenon, the very concept of choice is difficult to understand.

Less than 10 years ago, China started to accept, if not welcome, foreign investment and influence — but mainly on producing for export. Inevitably, the growth of the export-oriented companies increased consumer income and raised aspirations and expectations. Fantasies became reality. Consumers started to think about product-choice and brand-choice mixes and purchase criteria.

The need for marketing research arose to deal with two types of demand stimulation: primary demand stimulation, demand for a product category or type such as computers, dishwashing liquids or disposable diapers; and selective demand stimulation, demand for a specific vendor or brand within a product category.

Existing Chinese institutions were inadequate to fulfill the information needs. A few organizations attempted to "go commercial," but they generally lacked professional marketing research backgrounds. They tended to equate marketing research with public opinion polling, which itself was not highly developed. Several were originally non-profit organizations that couldn't or wouldn't make the leap into the commercial world. Examples: China Social Survey Institute in Beijing and Soft-Science Company, established by the Guangzhou Social Science Academy in 1985.

China's first professional marketing research service, Guangzhou Marketing Research (GMR) was founded in 1988. Many followed. South China Marketing Research (SCMR) was started in 1990. In 1993, Far-East and SRH launched what is now called Survey Research Group (SRG) China, the first joint venture.

Procter & Gamble (P&G) supported the start and development of China's marketing research industry. P&G provided, and continues to provide, training and funding of research projects to such respected marketing research firms as Guangzhou Marketing Research Company and East Marketing Research Institute (EMR) in Guangzhou and All-China Marketing Research Company (ACMR) in Beijing. The marketing research industry experienced a growth spurt since 1993. Now, approximately 100 marketing research companies exist. However, the pioneering companies remain busy and are concentrated in three cities: Guangzhou, Beijing, and Shanghai.

# Types of marketing research organizations

Chinese marketing research organizations are classified into three categories:

- (a) State-owned organizations that are outgrowths of government science research departments, statistical bureaus, and universities.
- (b) Joint ventures between foreign and Chinese companies. Examples are Survey Research Group and Gallup's branches in Guangzhou, Beijing and Shanghai.
- (c) Indigenous marketing research organizations such as EMR.

Joint venture firms tend to be better capitalized, can cover larger geographic areas with consistent methodologies, and have access to superior hardware and software.

Indigenous marketing research organizations are usually better able to conduct business-to-business research, customize research, continuously exercise quality controls, and adapt the research to local and regional economic, social and cultural environments. They also have lower fees.

As the volume of business grows, these marketing research organizations tend to build their own networks of branches in other cities. No more than 10 are able to cover the larger cities throughout China.

Individual organizations have become more interested in considering merging or forming alliances in order to meet clients' demands for broader coverage, particularly for large scale projects.

### Clients

Marketing research organizations that have only a local presence tend to have one or two main clients that account for most of the business volume and many smaller clients. These research organizations often do subcontracting work for joint ventures or China branches of transnational — particularly European and American — marketing research companies. The next largest client group are manufacturing and service corporations that plan to invest in China.

Chinese-owned corporations, especially state corporations, rarely use marketing research, largely because they are not comfortable with the consistency and systematic approaches that are characteristic of marketing research. Indeed, Chinese companies don't highly regard marketing research. They believe that they already have knowledge of the market, see marketing research as something that slows them down and conflicts with the intuitive approaches that they believe have served them well. They feel that structured research simply doesn't and can't take into account highly important — but hidden — personal relationships and highly complex political and social networking.

However, these attitudes are likely to shift as distribution strategy shifts more to "pull" from "push."

Procter and Gamble is not only the largest single client for continued on p. 37

# Uh Oh!

Your clients expect you to have videoconferencing capabilities for their focus group research.

The only thing is, you don't have videoconferencing equipment.

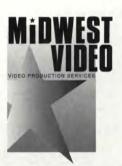
Don't worry. We make it easy for you to own PictureTel equipment. We do complete installation and we make it extremely cost effective -

about \$950/month.\*

No complicated systems. No big payments. No problems. Just technology made simple - and profitable for you.

\*Based on a 24 month lease with a \$1.00 buyout.

For more information call 1 (800) 875-8441



1515 Souter, Troy, Michigan 48083

**Roger Mayland** has been named president of *Northstar Interviewing Service Inc.*, Edina, Minn.



Mayland

Holbrook

Lindsay Holbrook will head the new Market Facts, Inc., office in Mercer Island, Wash.

Northwest Research Group, Inc., Seattle, has added **Jeff Etherton** to its moderating staff. He will retain his current position as qualitative research manager in addition to moderating groups.

J.J. Jaw has joined Market Research

Associates, Irvine, Calif., as senior researcher.

Affina Corp., Troy, Mich., has named Eugene H. (Hank) Beadle director of data mining. The com-



Beadle

Hernandez

pany has also promoted **Amy Hernandez** to director of research operations for its marketing research group.

**Duncan Millar** has joined *Quality* Controlled Services as an account rep-

resentative for the firm's Los Angeles branch.

**Naomi Brody** has been promoted to vice president at *Langer Associates Inc.*, a New York City qualitative research firm.

**Dr. David Fruend**, director of research and planning for *Focus in Dallas*, has been named to the Advisory Board of the University of Texas at Arlington's Master of Science in Marketing Research (MSMR) degree program.

Marcia Devlin has joined Maritz Marketing Research Inc. as senior branch manager for the company's Telephone Research and Analysis Center in Somerset, N.J. At the company's Performance Measurement Group office in Bloomington, Minn., Fred Dalleska has been named senior research manager and Jon Proctor has been named research manager.

**Anthony O'Connor** has been appointed vice president and senior consultant for St. Louis-based *Aragon Consulting Group*.

ICT Group, Inc., Langhorne, Pa., has named Victor Buford vice president of health care/pharmaceutical sales for ICT Solution Research, the full-service market research unit of the ICT Research Services division.

The Heller Research Group, Port Washington, N.Y., has announced a major restructuring. Founder and President Harry Heller has moved up to chairman, CEO, and will be responsible for the overall management of the company. Executive V.P. Director of Research

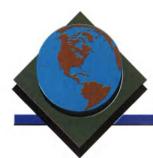
continued on p. 56

# We Specialize In Specialists!

At Medical Marketing Research, health care research is our speciality. We recruit, interview, conduct focus groups and survey managed care executives, through leaders, hospital administrators, and all manner of physicians, pharmacists, patients and nurses for all types of market research projects involving health care issues.

If health care experience is important to you, don't trust your project to a generalist. Call the specialists – George Matijow, Nancy A. Melvin, or Steve Wilson at....

MEDICAL MARKETING RESEARCH, INC. 1-800-866-6550



# Research Industry News

Minneapolis-based Custom Research Inc., has won the Malcolm Baldrige National Quality Award in the service category.

Maritz Marketing Research Inc., St. Louis, has formed partnerships with six European research firms: NIPO. The Research Institute. Amsterdam; L+H AutomobilConsult GmbH, Nurnberg, Germany; Basis-Kontakt, Hamburg; TMO, Paris; DOXA S.p.A., Milan; and AREA INVESTIGACION, S.A., Madrid.

Chicago-based Market Facts, Inc. has opened an office at 7900 S.E. 28th St., Mercer Island, Wash., 98040. Phone 206-236-5970. Fax 206-236-5971.

MDI Research has moved to 5841 Edison Place, Ste. 210, Carlsbad, Calif., 92008. Phone 619-603-7600. Fax 619-603-7604.

San Francisco-based CfMC and In2itive Technologies, a Danish market research Windows software vendor, have joined forces and will create In2Survent, a software product that will incorporate research tasks from questionnaire design to data processing into the Windows concept. The alliance will also form the basis for a mutual market representation in Europe, the Middle East and the Americas.

Market Perceptions, Inc., has opened a focus group and observational research facility at its offices in Denver's Cherry Creek North. The facility includes a focus group room, a one-way viewing room and a one-

continued on p. 47

# Industry must work together to overcome obstacles

America's marketing and opinion research professionals face obstacles that challenge their ability to do quality research for their employers and clients, according to Larry Mock, manager, market research worldwide for Procter & Gamble. In addressing the National Issues Conference of the Council of American Survey Research Organizations (CASRO) and the Council for Marketing and Opinion Research (CMOR) in Cincinnati in September, Mock told research professionals from across the U.S. that problems with respondent cooperation, the ability to complete interviews and protect the quality of research work pose impressive challenges to all of them.

"Answering machines and Caller ID are limiting our ability to access the home [of survey respondents]," Mock told the assembled researchers.

continued on p. 39



Latino Asian **African American** & Native American

Research

**Full Service Domestic and** International Qualitative Research Including:

Bilingual/Bicultural Focus Groups In-depth/In-language Executive Interviews

Simultaneous Translation

Quantitative Research Including:

Questionnaire Translation Into Familiar, Readily Understandable Language Segmentation Studies

Full Range of Multivariate **Techniques** 

Insightful Analysis and Cultural Interpretation of Findings

**Highly Experienced Research** and Marketing Consulting Staff

Contact: Andrew Erlich, Ph.D. Phone: 818.226.1333

Fax: 818.226.1338

21 November 1996

# International research



ntering foreign markets for the first time can be daunting for American firms wanting to sell their products or services in the burgeoning global marketplace. Whether large or small, one of the first and most important steps a company must take when opening up new markets overseas is market research.

"It may be a small world, but there are oceans of differences between people when it comes to the buying and selling of goods and services," says Steve Mamarchev, senior vice president of Research Dimensions International, Cambridge, Mass. "All sorts of barriers exist that must be overcome. A company should test a whole host of information to assure that its advertising messages, packaging, logos, slogans and all other external marketing programs are acceptable in the local culture. Good

market research can help vault a company over the competition by providing information on how people buy what they buy through tangible and intangible processes."

Mamarchev offers the following advice for identifying a market research firm in the country where you want to do business:

- 1. To start, contact local research firms who are affiliated with or part of a worldwide research network. Consult a directory of research firms as a first source. Your local research firms may have affiliations with those in other countries. Ask them!
- 2. Ideally, obtain at least two proposals for each project. State up front that the selection process entails bids. Articulate how the research supplier is to be chosen. Price should not be the sole deciding factor.

- 3. Be willing to consider alternative methods to those you are accustomed to back home. Listen carefully to any suggestions they may have, recognizing that they know how best to tap into their local markets. For example, face-to-face methods may work better in some cultures than in others.
- 4. Send your professional credentials to the supplier at the beginning of the process. They want to know about you, their client, as well! Explain how you first became aware of their firm.
- 5. Allow at least twice as much time to do the project as you would have allocated in the U.S. Then, add another week to initiate the necessary communications link. Check the holiday schedule in the countries you are interested in. You can be sure that nearly every Monday is a holiday somewhere.
  - 6. Negotiate a final, written, deliv-

ered price. Whenever possible, provide costs of similar work you may have conducted in other countries. Beware of significant extras (such as VAT) that may or may not be applicable. Make sure you know what the price entails. For example, does it include a final report? Incentives? Transcripts? Translations? Be aware of local customs, holidays and traditions. In some cultures, gift giving or incentives are required. In others they are an insult.

7. Feel comfortable with conducting all written and oral communications in English. When it comes to required translations, let the local researcher handle that task, even if it adds to your costs. Remember, in some countries that speak the same language (such as Mexico and Argentina), colloquialisms and idioms can be quite different. Some companies are set up for simultaneous translation.

8. If at all possible, visit the research firm at the start of the project. You may wish to send a local marketing or management representative of your company instead. If neither option is realistic, communicate via telephone and/or fax at least twice a week. This will serve as an ongoing progress report.

9. If your work involves seniorlevel executive interviews, get involved personally. Do some of the research yourself! You will get an immediate feel for the real issues in the marketplace, and you will demonstrate the importance of the project to the local research supplier. Be assured that most senior executives at large organizations throughout the world are capable of conducting an interview in English. As a precaution and gesture of goodwill, you may wish to bring a local senior researcher to act as a facilitator/translator (and as a person to share observations).

10. Build a research network for yourself. At the completion of the project, be sure to thank the local researcher. If you're satisfied with the outcome, be certain to work with them in the future.

By all means, have fun. Marketing research in foreign lands is a great way to expand your horizons, and often leads to opportunities for travel and work in places you may have never dreamed of.

# IT'S 1996 AND LOOK WHAT 10¢ STILL BUYS YOU.

✓ Random, Listed, or Targeted sample ✓ Job set-up ✓ Call/quota definitions ✓ Custom area definitions ✓ ZIP-based samples ✓ Appending FIP, ZIP or other codes onto the output of telephone records ✓ Use of high-density blocks ✓ Modem/diskettes or Internet ✓ Printing of call dialing sheets

 $\mathbf{A}^{\text{II}}$  of these services are free with our fee of 10¢ per number. That's real value!

There are no hidden charges. Maritz Sampling offers quality samples - random, listed, or targeted. Choose from our current national database of over 70 million households. Our flexible system can define geography descriptions, code numbers within any sample, and provide a choice of output.

For real value, call Maritz Sampling today and take advantage of a top quality sample for only 10¢ per number. 1-800-299-4742

REAL VALUE
MARITZ

Sampling

http://www.maritz.com/mmri.htm

# Pain-free mall intercepts

# A little time spent making questionnaires interviewer-friendly can really pay off

By E.B. Feltser

Editor's note: E. B. Feltser is a freelance writer based in San Diego who has worked as a marketing research interviewer and survey writer.

all intercept interviewing has much in common with snake charming. Successful practitioners beguile 'em to get things started, keep 'em interested with smooth moves and lots of eye contact, and stay in control at all times. But a snake charmer only has to intrigue a snake that, frankly, hasn't got a lot of pressing business elsewhere. Interviewers deal with respondents who have a whole heap of other things to do, and an interviewer's only tools are personal delivery and the words of the questionnaire. Anything about the questionnaire that messes up smooth delivery runs the risk of undergoing interviewer "improvements" that might seriously affect the study design.

The solution is simple: make sure the questionnaire is user-friendly. The first user is the interviewer, and taking that viewpoint into consideration when writing a questionnaire can strengthen the survey. But some questionnaires seem to lack any firm feel for the actual, physical act of intercept interviewing

and tend to impede rather than facilitate the interview process. In an attempt to strike a blow for intercept interviewers everywhere, I've discussed some of the more common problems below.

# First, a reality check

The economics of mall intercept interviewing being what they are, it is expedient for interviewers to sally forth with several jobs on the clipboard simultaneously, in the expectation that a contact will qualify for at least one of the surveys. A clipboard with five jobs of four pages each means the interviewer has 20 pages to riffle through when looking for that one questionnaire. That's not counting display cards and other bits and pieces. And, typically, most of those pages are white, letter-size sheets.

Why not make your questionnaire distinctive? Use colored paper, or even just a colored top sheet. This will allow the interviewer to flip to it with professional smoothness, Incidentally, if you are one of the dwindling group that still uses both sides of the paper, please, please stop doing it. If you wonder why, clip a two-sided questionnaire into the middle of 15 other pieces of paper, flip to it,

and try to do the interview without disrupting everything on the clipboard and looking like a fumbling dork.

# The approach

Most mall interviewers fudge the intro in order to appeal to the individual potential respondent (the beguile factor at work!). Even so, the approach has to deal with predictable respondent questions: What's this about? Are you giving anything away? How long will this take? A well-written intro includes answers to these questions, at whatever level is appropriate. The topic, however, should be fairly specific: opinions about housewares, about politics, about personal care products. If those answers don't come from the questionnaire writer, they'll come from the interviewer, because not answering them makes the interviewer seem evasive (the beguile factor down in flames!).

# Ignore that man behind the screen . . .

Okay, you've hooked a potential respondent in the mall, and the Intercept Two-Step has begun. This little ballet consists of the respondent sidling around so he or she can read the screener while you, well-trained interviewer that you

are, maneuver yourself and the clipboard around to keep the screener safe from eager eyes. The screener is not always an ally in the effort. Far too often, all those confidential instructions and term points are printed in big, black, bold type that is as attention-grabbing as chocolate cake is to a dieter. Why such alluring bold-face type is preferred is a minor mystery. Perhaps it's to differentiate instructions from questions, although light-face type in parentheses works just as well. Maybe it's just tradition. Whatever the rationale, boldface is an unnecessary embellishment.

# Hitting the bull's-eye

Interviewers often get confused by the hidden assumptions lurking in screeners, especially slightly quaint assumptions about the family of the '90's. A prime example is the imprecision about family and household. When an interviewer asks, "Does anyone in your family work for . . ." and the respondent starts ticking off far-flung relatives ("Well, I think one of my cousins works for an ad agency in Sao Paulo, and . . . "), where does the interviewer draw the line? Even the old standard "Does anyone in your household work for ... " gets tricky, given the friendly-divorce-withvisitation figures. It's helpful when the line is crystal clear: "Does anyone in your immediate family or do any close friends work for . . . " A related assumption is that the female head-of-household does most of the shopping. Interviewing experience confirms that as the number of two- or three-job families and single-parent households has grown, shopping duty has also shifted. Wives often claim that their husbands share at least equally in the shopping duties, and in many households, particularly ethnic ones, another, often older, woman tends the household for the working parents. Interviewers get downright grumpy when they have to terminate a willing primary shopper who doesn't happen to be the designated FHH required by the survey. If the survey really targets primary shoppers, why limit things by specifying family status or sexual persuasion? It's surprising how many respondents comment on how outmoded and even sexist such assumptions are,

continued on p. 46

# We've Been Asking Questions For Over 60 Years.

WHERE WILL YOU TURN FOR ANSWERS?



INCORPORATED

BURKE MARKETING RESEARCH

BURKE CUSTOMER SATISFACTION ASSOCIATES

THE TRAINING & DEVELOPMENT CENTER

INFRATEST BURKE INTERNATIONAL SERVICES

805 CENTRAL AVENUE CINCINNATI, OHIO 45202 (513) 241-5663 FAX (513) 684-7500







# Conference spotlights international research

n September 25, an international marketing research conference was held at the headquarters of Ziment Associates, Inc., a New York City research firm. In attendance were Ziment's worldwide partners, who were in the U.S. for the annual meeting of The Research Alliance, an international network of full-service marketing research companies. Also attending were marketing researchers from a number of multinational client companies, including Givaudan Roure, Lucent Technologies, Colgate-Palmolive, London Fog, Chase Manhattan Bank, MasterCard International and Young & Rubicam.

The conference discussions included an introductory presentation by Kent D. Hamilton, director of international research for Ziment, who spoke regarding the cultural pitfalls awaiting a U.S. researcher in international markets. For example, he spoke of the need to recognize different cultures that lie side-by-side within the same market, such as in Belgium, where there are both Flemish- and French-speaking segments of the population, or South Africa, where nine different languages are spoken.

He was followed by Paul Harrison and Keith Bates, both of Marketing Sciences in the U.K., who demonstrated a new international multimedia methodology for packaging development and testing, as well as a new virtual shopping methodology. These methods utilize CD-ROM technology, which provides a great deal of detail and gives clients the ability to conduct worldwide research for their packaging and/or pricing concepts in a highly realistic virtual environment.

Ding Yi of Market Survey Research in Shanghai, China, then spoke about conducting research in mainland China. He mentioned the different types of marketing research companies in

China, including government-based statistical companies, new companies that have been formed recently in response to the demand for marketing research, companies in Guangzhou, and companies that existed as part of the Academy of Social Sciences approximately a decade ago and which are now independent.

The government-based companies are not familiar with



Pictured here from left to right are John Gruntkowski of MasterCard International, Howard Ziment of Ziment Associates and Gustavo Mendez-Kuhn of Improdir.

modern research techniques, he said, while the newly-formed companies have little experience. Companies from Guangzhou are unable to conduct research in other parts of China, due to the geographical limitations of the language spoken there. Therefore, he felt the companies that are able to provide the best marketing research service in China are those with ties with the

Academy of Social Sciences. These companies understand modern marketing research techniques and have good experience due to having been opened in the mid-to-late 1980s.

Paul Sousek, managing director of ULTEX, a marketing research firm with offices in the main Eastern European countries, spoke next on marketing and research in this region. Sousek observed that Eastern Europe has a large population and great growth potential. It is also very diverse, encompassing 27



Hiroshi Takada of RJC Marketing Research, Japan (left), chats with Ding Yi of Market Survey Research, China.

different nations. Living standards have fallen due to the recent transformation from communism to democracy, and this is why

some have sought security in the more left-wing political parties recently. This may slow down privatization, but will not stop it, because it is now an irreversible process, according to Sousek. Inflation is historically low in all countries (with the exception of Russia, where it remains high). Also, salaries, while low, are expected to increase rapidly across the region.

Western brands are very popular in Eastern Europe, and have captured high market shares. Advertising works well in the region, and costs per thousand are still low by western standards. There is currently a window of opportunity for western brands to enter the market due to rapidly changing markets, underexposure of local brands and the preference for western products. However, this window will close soon.

Gustavo Mendez-Kuhn, managing director of Improdir in Mexico spoke about Mexico and Latin America. He covered some of the cultural differences that exist between the U.S. and Mexico. One example is that Mexican respondents will never say "no." This means that it is necessary to recruit as many as 50 people to assure that eight to 10 will show up for a focus group. Also, scales must provide for a number of positive alternatives, in order to achieve some differentiation in feelings. The country is still reeling from recent economic crises, which has resulted in problems similar to those that followed the Great Depression in the U.S.

A reception followed the presentations, during which client company representatives spoke with Ziment personnel and researchers from the international partner companies.

# HOW MUCH CAN YOU SAVE AT A NICKEL A NUMBER?



# PLENTY.

If you buy random digit samples, our standard price of a nickel a number can really add up to big savings. Like 37% to 68% over your current sampling supplier. The best part is there's no sacrifice of quality or service. Ask around. We even



remember little niceties. Like a 100% guarantee. Professional advice. 24 hour service. An aggressive discount policy. Free record coding and sampling reports. No contracts to sign. Even an 800 number. Call STS now at 1-800-944-4-STS.

November 1996 27

Understanding Hispanics' lifestyles, values and culture can mean the difference between Hispanic marketing success and failure.

Hispanic Market Connections, Inc. is a bilingual, bicultural full service market research and consulting firm that provides market intelligence and strategic analysis in qualitative (focus groups) and quantitative marketing studies with Latino consumers.



415.965.3859
M. Isabel Valdés,
President
Michele Clark,
Director, Marketing & Sales
www.hmc-research.com

# **Survey Monitor**

continued from p. 6

in the percentage of caffeine-free dieting based on household income or education. That is, regardless of the household's income or education level, the incidence of caffeine avoidance was about the same. Likewise, differences in the level of caffeine-free dieting were minimal from one region of the U.S. to another. "The Midwest Region was slightly lower than the West, South and Northeast Regions," Thomas says.

Decision Analyst's survey of caffeine-free diets has a margin error of ± 1 percent. For more information call 817-640-6166.

# Confidence in food safety hits seven-year high

Consumer confidence in food safety has reached the highest level in seven years' tracking

in a national survey by Food Marketing Institute (FMI), Washington, D.C. This year, 84 percent of



supermarket shoppers say they're confident that supermarket food is safe — up 13 percentage points over 1995. And, their reliance on supermarkets to ensure product safety doubled to reach the highest level in 10 years. The findings come from FMI's report Trends in the United States: Consumer Attitudes & the Supermarket, 1996.

The Food Marketing Institute (FMI) is a nonprofit association conducting programs in research, education, industry relations and public affairs on behalf of its 1,500 members including their subsidiaries—food retailers and wholesalers and their customers in the United States and around the world.

More than nine in 10 consumers (92 percent) consider product safety important when they shop. Spoilage continues to be their greatest concern — 49 percent say it's the leading food safety threat. This year, the proportion of shoppers who rely primarily on their stores to ensure safe products doubled — 16 percent, up from 8 percent in 1995 — while reliance on themselves declined

(25 percent, down from 36 percent).

Shoppers' overall satisfaction with their primary supermarkets is the highest in five years. Almost two in five (38 percent) give their primary supermarket a rating of 9 or 10 (10 is the top mark), up from 34 percent in 1995, and three-quarters give 8-10 ratings.

Store loyalty is strong as well: 87 percent of shoppers have not switched stores in the past year. Two-thirds would definitely recommend their primary supermarket to others, up significantly from 1995 (56 percent). Four in 10 consumers (42 percent) have shopped at their primary supermarket for 10 years or more, one in four (27 percent), 15 years or more.

The 1996 Trends survey was conducted by Abt Associates Inc. Other highlights:

- Shoppers continue to average just over two trips to a supermarket in a typical week, unchanged over the past five years. The average household spent \$82 a week on groceries, up \$2 over 1995, about equal to the overall inflation rate.
- Those most satisfied with their primary supermarket spend the largest proportion of their grocery dollars there. On average, consumers spend 82 percent of their total grocery dollars at their primary stores, but those rating the store a 10 spend 87 percent. Those who give a 5 or less rating spend only 69 percent at their primary supermarket.
- The 10 most important factors to consumers this year are; a clean, neat store; high quality fruits and vegetables; high quality meat; courteous, friendly employees; "use before" or "sell-by" dates marked on products; accurate shelf tags; low prices; convenient location; fast checkout, and a store layout that makes it easy to shop.
- Shoppers took money-saving steps less often than last year. Fewer look in the newspaper for grocery specials almost every time they shop, for example, or use cents-off coupons and compare prices at different supermarkets. However, more than half of consumers are purchasing store brands or lower priced brands instead of national brands.
- Products and services have become more widely available, enhancing the overall convenience of supermarket shopping. These include: payment by

credit and debit cards; ATMs; ready-to-eat takeout foods; marinated or preseasoned meat or poultry that's ready to cook; floral departments, and postage stamps.

- Nearly half of consumers (46 percent) say they eat meals at home that were not prepared there. Half buy ready-to-eat food from their primary supermarket at least once a month. Yet, fast-food restaurants gained ground as their primary source (48 percent). The restaurant share grew to one-fourth of consumers; the supermarket share dropped to one-eighth (12 percent).
- Taste is still the most important factor in selecting food, followed by nutrition, price and product safety. All these factors are somewhat or very important to at least nine in 10 consumers. Nutrition and product safety increased in importance this year.
- About six in 10 consumers (58 percent) are very concerned about nutrition. Their greatest concern continues to be fat. Shoppers are still dissatisfied this year with the healthfulness of their diets. Almost three-quarters (74 percent) believe their diet could be at least

somewhat healthier, but almost all (97 percent) claim they're changing their eating habits to ensure a healthy diet.

For a copy of *Trends in the United States: Consumer Attitudes & the Supermarket, 1996*, contact the FMI Publication and Video Sales Department, 202-429-8298.

# Women like mall interviews

Need women's opinions, but don't know where to find them? Not sure they would even want to answer your ques-



tions? How about the mall. You'll find plenty of women there, and the vast majority of them willing to participate

in market research surveys.

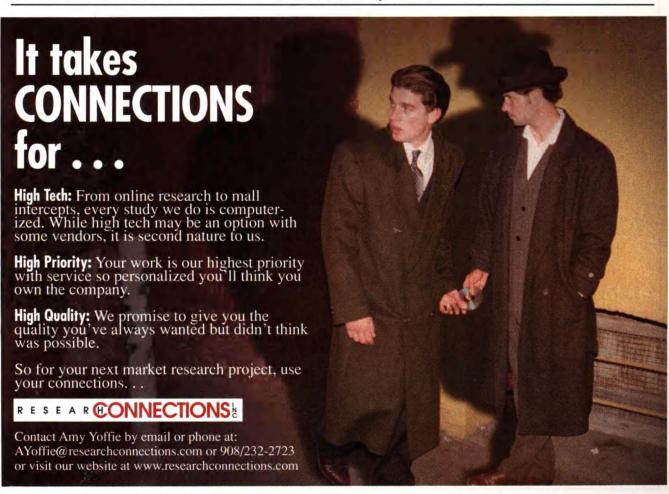
Elrick and Lavidge, an Atlanta marketing research firm, recently polled more than 255 women at malls across the nation to find out how they felt about mall interviews. Nearly 95 percent of those surveyed described participating in mall research as "very enjoyable" or "somewhat enjoyable."

Only five percent of respondents expressed a negative attitude toward mall surveys. Interestingly, the degree of enjoyment did not change as the length of the survey increased, leading researchers to conclude that those who agree to participate are committed to the process. Respondents were evenly segmented by age, income and geographic location. For more information call 770-723-6407.

# Survey finds American women "self care confident"

In an ever-changing health care environment, many American women are "self care confident" and are exerting more control in their personal health care decision making, according to a national study.

The Femstat 3 Report: American Women and SelfCare, a nationally



November 1996 29

# PAPERLESS SURVEYS



# NET.COLLECT'S WEB TECHNOLOGY OFFERS EXCITING NEW WAYS TO DO SELF-ADMINISTERED SURVEYS

Measure satisfaction and do market research over the World Wide Web

Employee attitude and skills measurements on your Intranet

Kiosks in trade shows, retail, nursing stations or human resources

Low-cost telephone interviews no per-operator fees!

Replace expensive surveys-on-disk with a letter and a web address

Portable self-administered surveys on your cell-modem laptop





SURVEY PRO for Windows your complete survey solution for questionnaire design, data entry, database management, analysis and presentation

> (800) 237-4565 x405 Fax (415) 694-2904 www.apian.com

&Apian Software

projectable survey of just over 1,000 American women, explores women's attitudes toward personal health care, as well as common self care practices. It reveals that women are proactive in their health care management, with the majority of respondents (87 percent) staying informed of trends and practices for self care, and more than three-quarters (77 percent) using over-the-counter medications to self treat.

The Femstat 3 Report: American Women and Self Care reports on a January 1996 telephone survey of 1,045 American women, age 18 and older, living in the continental United States. Data collection and analysis was conducted by Penn & Schoen Associates, Inc. of New York City. Advanced probability sampling techniques were employed in the selection of respondents. Completed interviews were weighted to provide an accurate representation of the ethnic/race breakdown in the country as reported by the U.S. Census. The margin of error for the findings is ±3.1 percent.

Eileen G. Fishbein, associate professor at the Georgetown University School of Nursing and an author of the report, said the implications of the study for health care professionals are profound since the majority of respondents (60 percent) want to make informed decisions, rather than be told exactly what to do.

"Women today are self care confident," says Dr. Fishbein. "Women's health care is no longer about going to a professional who says, 'I want you to take this pill three times a day for the next-seven days.' Today, women will ask, 'What is this pill? What does it do? What are its side effects?'"

Only 37 percent of respondents say they would prefer to be told exactly what to do by a health care professional. About two-thirds (60 percent) of American women say that they are more likely to make their own decisions about taking care of themselves after getting information from a health care provider.

The study also indicates that American women are actively involved in preventive health care regimens. Respondents say they are careful to: get enough sleep (83 percent); maintain balanced and nutritional diets (81 percent); limit their sun exposure (77 percent); and perform self breast examinations (79 percent). Respondents also believe they take good

care of themselves by exercising (61 percent), reducing stress (70 percent), and taking vitamins and supplements (65 percent).

"Findings from report indicate that women want to take the initiative with regard to their personal health care and seek out information to learn how to do so," Dr. Fishbein says.

Half (50 percent) of respondents report that their primary health care provider is their leading source of information about ways to take better care of themselves. Magazines and newspapers are the second most frequent choice, cited by 24 percent of the respondents, and 7 percent say they rely on electronic media. Few women say they count on their family and friends as the most important source of health advice.

Tina Raine, Department of Obstetrics and Gynecology at the Georgetown University School of Nursing and Georgetown Medical Center and another author of the report, says that American women clearly want to actively participate with their doctors in their health care decision making.

"Women are reading more about health issues and asking more questions so they can work as educated partners with their health care providers," Dr. Raine says. "This strong interest in self care reflects the growing empowerment of women in the health care marketplace."

# Execs say direct mail is king

Of the wide array of marketing communications tools cur-

rently in use at large and mid-sized U.S. companies, a recent Gallup study of marketing directors and vice presidents revealed that direct mail is rated "the best" in

achieving six out of seven critical marketing objectives, including:

- Generating sales (25 percent),
- · Cost-effectiveness (39 percent),
- Educating a consumer or business decision-maker on a complex issue (42 percent),
- Selling a product directly to households or businesses (38 percent)
  - · Informing a consumer or business

on a new product or service (35 percent), and

Easy for tracking results and effectiveness (43 percent).

Only in the case of "increasing brand identity" was direct mail ranked behind magazines, television, and newspapers.

This first-ever Gallup Organization Direct Mail Study was commissioned by Pitney Bowes Mailing Systems.

"The message is clear: direct mail is king," says Tom Shimko, vice president, marketing, Pitney Bowes U.S. Mailing Systems. "It is the primary business marketing communications tool and will continue to be in the foreseeable future. Marketing executives at U.S. companies agree, nothing is as effective as mail in generating sales, educating consumers and business decision-makers, and tracking results. Given the improvements in addressing technology and the ability to segment audiences and direct information to specific customers and prospects, its simple to see why direct mail is the top marketing tool. And, when you consider the postage discounts associated with the Classification Reform scheduled for July 1, companies that invest in advanced mailing technologies will reduce postage expenses and improve upon delivery performance."

According to the Gallup Study, direct mail is the most common communications medium, with 77 percent of U.S. companies using it. The marketing executives interviewed reported that direct mail generates, on average, 5 percent of their company's revenue. This proven impact on the bottom-line explains why 65 percent of companies using direct mail have increased direct mail budgets in the past five years by an average of 25 percent. Furthermore, 18 percent of these companies have increased budgets by 90 percent or more.

The study found that the average large and mid-sized company allocates 2 percent of sales volume or revenue to the marketing communications budget, and 22 percent of this budget is allocated to direct mail. More importantly, despite the availability of alternative media — including the Internet, which 28 percent of U.S. companies use, and telemarketing -marketing executives said direct mail budgets will continue to remain the same for the next five years.

Of companies using direct mail, 89 percent use direct mail to generate leads and 48 percent use the medium to generate sales orders. On average, U.S. companies reported that their direct mail lead generation response rate was 20 per 1000 or 2 percent. These companies use many different forms of direct mail, including: brochures (86 percent), direct mail letters (80 percent), flyers (77 percent), newsletters (69 percent), postcards (55 percent), catalogs (35 percent), invoice inserts (25 percent), and package inserts (22 percent).

The average large and mid-sized U.S. company sends 672,100 direct mail or catalogs pieces each year, according to the study.

The Gallup Organization conducted the Pitney Bowes Direct Mail Study in December 1995 through a random telephone interview sampling of 129 Dun & Bradstreet mid-sized companies (100-499 employees), and 122 Dun & Bradstreet large companies (500+ employees) in the U.S. Data was weighted to represent the correct proportion of mid-sized and large company populations. For more information call Scott Tangney at 212-684-6300, ext. 313.



# YOU'VE GOT THE QUESTIONS.

WE'VE GOT THE ANSWERS.

**CHILTON'S EXPRESS OMNIBUS** 

# ON TIME. EVERY TIME. GUARANTEED!

- Nationally representative sample of 1,000 adults 18+
- \$725 per question, with discounts for subsamples, multiple questions, long-term tracking
- Questions in by noon Wednesday, banners to you by 3 p.m. Monday
- Guaranteed on-time results or you don't pay!

Call us this week. We guarantee you'll like the results!

1-800-EXP-POLL (1-800-397-7655) EXPRESS OMNIBUS

November 1996 31



Exact Age
Income
Gender
New Mothers
Elderly
Children
Low Incidence
Ethnic
Business
RDD
Many Others

Call for quotes or free brochure.

# A F F O R D A B L E SAMPLES, INC. ™

Old Greenwich, CT 06870

800-784-8016 • FAX 203-637-8569

e-mail 72672.1327@compuserve.com

# **Product & Service Update**

continued from p. 8

of 1,000 American adults. For more information on IVR and TeleNation call Tom Mularz at 847-590-7238.

# New scanning system from Pulse Train

Pulse Train Technology, Guildford, England, has introduced Bellview SCAN, a networked scanning system which comprises scanners, editing stations, key-entry stations, supervisor stations and other functions. Features include: batch control and work flow management capabilities, comprehensive data design, checking and data integrity, and OCR, ICR, OMR and Pulse Train's tick mark recognition software. For more information call Hank Copeland at Pulse Train's U.S. office at 407-842-4000.

# Service evaluates Web sites

WebScore from CLT Research Associates, Inc., New York, is designed to evaluate the success or failure of sites on the World Wide Web. A national crosssection of several hundred consumers. with differing degrees of Web experience, are asked by CLT to visit a client's site and then judge its overall performance, based on a set of attributes identified by CLT as essential to a successful Web site. In addition, the site is measured against the Web sites of two competitors and finally against Web sites in general. The WebScore evaluation is conducted on-line to ensure that all variables are tested in the same environment in which they are used and that all responses and feedback are immediate. Clients receive results of how their site compares to those of competitors overall and in terms of content, ease of navigation, graphics, technical performance, purchasing interaction, links to other sites, games/contests, free downloads and chats. For more information contact John Peebles at 212-779-1990 or by E-mail JPeebles@cltresearch.com.

# New version of D&B MarketPlace

Version 3 of D&B MarketPlace is now available from MarketPlace Information Corp., Waltham, Mass. D&B MarketPlace uses business information drawn from Dun's Market Identifiers, a product of Dun & Bradstreet Information Services, to help users find new customers, identify potential markets, analyze business segments and plan marketing strategies. The CD-ROM-based product combines software with a database of names, telephone numbers and marketing information on more than 10 million U.S. businesses. The new version offers users more ways to search for customers, create lists and analyze market research. Version 3 can search by total employees at all sites, subsidiaries, legal status, companies which manufacture on-site, import/export companies and ZIP+4. It also includes latitude/longitude information that can be used with mapping software and a cross-tab analysis tool. For more information call 800-999-9497 or visit the MarketPlace Web site at http:// www.mktplace.com.

# Delahaye analyzes Web user data

The Delahaye Group, Inc., Portsmouth, N.H., now offers Measurement of Visitors Profiles (MVP), a service that measures the effectiveness of marketing on the Internet. Using a proprietary process, Delahaye will analyze basic information gathered from Web site registration fields and provide a detailed profile of a company's Web visitors, including demographic, geographic, psychographic and lifestyle information. Over 200 variables can be included in the profile. For more information call 603-431-0111 or visit the company's Web site at http://www.delahaye.com.

# Trademark and logo database now on LEXIS-NEXIS

The LEXIS-NEXIS service will provide a comprehensive database of trademarks, with logos, through a licensing agreement with Trademark Research Corporation. The on-line database will contain trademark applications and registration from all 50 states and the U.S. Patent & Trademark Office. It will allow users to search for: noise words, pre- and mid-fix parts of words, soundalikes, intentional misspellings and foreign equivalents, and codes by which trademark designs are indexed. For more information

visit the company's Web site at http://www.lexis-nexis.com/.

# New database designed for electric utilities

The Utility Systems Boundary Database from Equifax National Decision Systems, San Diego, enables electric utility companies to identify service territories and locate business and residential customers. Industry and demographic characteristics of those customers are accessible by using the boundaries on Infomark, Equifax National Decision Systems' desktop decision support system. Built from ZIP Code-level information developed by Intelimap, the new database provides utilities, cable television and telecommunications companies, advertisers and advertising agencies a tool for projecting market demand and comparing utility service areas. For more information call 800-250-7817 or visit the company's Web page at http:// www.ends.com.

# Self-study Internet course

OneOnOne Computer Training,

Addison, Ill., now offers "How to Use the Internet as a Research Tool," a self-study Internet research course that uses interactive audio cassettes. In four taped lessons, requiring about two and three hours each, learners use their own Internet service provider and Netscape Navigator to take a guided tour of the Web search engines. Beyond the Web, the course teaches the use of Archie and anonymous FTP to find and download useful text and binary files; Gopher search tools such as Veronica and Jughead to pinpoint industry-specific information; mailing lists and newsgroups to locate others with common interests; various directory services to find specific E-mail addresses; and telnet and commercial databases to access relevant research data. For more information call 800-424-8668.

# Microtab intros new cross-tab software

Microtab, Inc., Roswell, Ga., has added to its cross-tabulation software line with The Professional Edition, which contains all of the features of the company's Platinum Edition, its previous top-of-the-line product, but compiles data six times faster. The product has a capacity of 10 million surveys, 99 cards per survey and the ability to save tables in a spreadsheet format. The latter makes all spreadsheet capabilities, such as graphing and printing in proportional fonts, available for use with Microtab tables. This feature, added as a result of user requests, provides a link between the software and Windows-based programs. For more information call 770-552-7856 or visit the company's Web site at http://www.microtab.com.

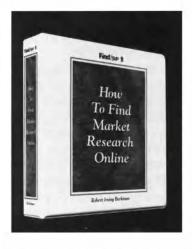
# MRCFocus

Las Vegas' Premier Focus Group Facility

Focus Groups - Intercept Interviewing Mystery Shopping

101 Convention Ctr. Dr., S.1005 Las Vegas, NV 89109 **Phone (702) 734-7511** 

E-mail: research@MRCGroup.com



## Where to look for published market research online

- How to cost-effectively search online databases
- Step-by-step directions on how to get straight to the vital information within a research report online
- Describes, analyzes, and compares more than 80 market research publishers and their publications

# How To Find Market Research Online

The only guide to finding, evaluating, and effectively using published market research online.

- What each service offers...what they charge...when they are updated... what they cover...
- Questions to ask...strategies to use...warning signs to look for
- How to determine the quality of research
- How to use the Internet for your research needs
- Assessments of today's most popular Internet search engines
- Search strategies, commands, and features

 How to find the market research you want on: DataStar... Dialog... FT Profile... I/Plus... Profound... Lexis-Nexis... And More...

FREE! One Year of Updates: The guide will be regularly updated and all updates for one year after purchase are FREE. • 524 pages • \$175.00 •

Call now to order 1-800-346-3787

Find/svp 2 • 625 Avenue of the Americas • New York, NY 10011 • http://www.findsvp.com

AMF

# FIRST,

# MARKET RESEARCH.

First Market Research helps its clients "get the facts" with:

- Focus-group rooms in downtown Boston and downtown Austin
- National telephone interviewing -paper & pencil or computer aided with remote monitoring
- Special expertise in: business-to-business high technology consumer research health care
- Multivariate analysis & affordable conjoint designs

The common-sense comma. It turns our name into an agenda.

http://www.firstmarket.com

1-800-FIRST-1-1 1-800-FIRST-TX



121 Beach Street, Boston, MA 02111 (617) 482-9080 2301 Hancock Drive, Austin, TX 75756 (512) 451-4000

# Research outside the U.S.

continued from p. 13

place to actually conduct your projects. Many times a subcontractor is hired on a project-by-project basis, without the level of consistency and adherence to standards that are critical in global projects. This can be true of even the largest market research firms in countries like China, so make sure you ask for biographies on the key staff that will be involved with your project.

Option B: Locate a U.S.-based firm to conduct international research

There is a definite comfort level with hiring a U.S.-based company staffed with people who you know understand the project's objectives. Also, depending on location, you may be able to visit and check out the prospective vendor staff and facilities first-hand. Because international research can be pricey, and the stakes can be higher than for some domestic projects, vendor selection becomes correspondingly critical. The same questions would apply here as when probing about your current vendor's level of international expertise, with of course the other steps you would normally take when dealing with a vendor you have not worked with before: ask for specific relevant references, check their standing with industry associations, and follow whatever other procedures your company normally

The new vendor you are considering will basically approach data collection in one of three ways:

- 1. Subcontract data collection to local "field and tab" type companies.
- Have their own local data collection staff.
- Have their own data collection staff in the U.S. calling around the clock and around the world.

Our advice in general — although, of course, rules are full of exceptions — is to stay away from companies you don't have personal experience with that merely subcontract the work to another firm. All you wind up doing is paying two profit margins with little value added from the U.S. firm if they are not already familiar with your company and its markets.

A U.S.-based company with its own stafflocally can often be the best solution for the following reasons:

· You still have the advantage of Ameri-

can English speaking professionals hopefully only two or three time zones away, which makes communication easier and troubleshooting more effective.

• For multi-country studies, you are assured of consistency across interviewing teams in terms of training and internal processes. They probably hire the same caliber of interviewers across the board, which further increases likelihood of truly comparable results. When inexpensive, part-time interviewers are used in one country, they tend to get higher refusal rates especially in business-to-business studies and therefore results skewed from the non-response bias, whereas a better team in a different country may be reaching more of the target sample.

Centralized multinational teams are the best way to insure consistency across countries being surveyed:

- Training is centralized, all interviewers hear the same thing.
- Interaction between interviewers and with the overall project manager ensures true homogeneity of results.
- There is no methodological deviation between countries in terms of questionnaire development and administration.
- If changes are needed once the project starts, they can be implemented in a matter of hours instead of days.
  - · Quality control is uniform.

Local native interviewers are important in any study, especially with hard to reach audiences such as MIS directors. If they live in their home country, they may be more abreast of the latest expressions or jargon used in industries such as the computer business for example, where the local language evolves quite fluidly between English and local vocabulary. Somebody who has been away from their country of origin for several years may not be attuned to some of these subtleties.

Many companies have had good success with using U.S.-based research companies with an international staff of native speakers calling around the globe back into their own country. The same benefits apply as those discussed above with a local staff, with the caveat that for high-tech research in particular, it is helpful to have interviewers who have kept abreast of the latest vocabulary in their country of origin. That can be helped by providing them with trade publications serving your industry in the languages you plan to conduct research in.

If you are interviewing a U.S.-based company, make sure they are using native speakers, that is, for example, a French born citizen recently emigrating to the U.S., as opposed to an American who has learned French in school, even if he has visited France or lived there. It is a matter of courtesy to the local respondents for them to be able to speak with an individual totally fluent in their language, and many nationalities (such as the French) will be put off by a foreigner calling them to conduct research when it is obvious they are not native themselves.

Option C: Locate one or several suppliers outside the U,S.

Well, your current suppliers don't conduct international research, and you haven't found a U.S.-based company that you feel comfortable would do a good job for you overseas. What next? Time to look in situ for the right partner organization.

If you are going to be conducting research in a single market, such as the U.K. or Singapore, you may find very qualified locally owned firms to do business with. Ask your trade organizations, and the editorial staff of trade magazines published in those countries (such as PC Week in the computer industry) for references or leads for reputable local firms. The American Chamber of Commerce and the International Trade Administration of the Department of Commerce may also be sources for potential local leads. When you approach them, do so in writing at first by fax or mail to minimize misunderstandings due to language barriers. When speaking on the phone, avoid American expressions, do not call people by their first names as you would in the U.S. - most would be offended - and speak slowly without being demeaning.

The key benefit of using local firms is that they will be closest to the local culture. If they specialize in your industry, they may also have list sources not readily available to you.

If however you are planning to conduct international research across several countries or regions, we strongly recommend you hire a supplier with centralized data collection capabilities, whether here or overseas.

Step 3: How do I evaluate this vendor to have confidence they will deliver on time and on budget? Ask for references specifically for the type of project and/or geographies you are planning to survey. If relevant or important to you, ask for references within or related to your industry. A firm doing primarily consumer research for example may be ill-prepared to have its interview-

ers survey LAN managers in Fortune 500 type companies.

Step 4: What can I do to help my research vendor conduct a successful international study?

Provide relevant research as back-

"They didn't just tell me how my customers *felt* about our service, they showed me how to *improve* it."

"I see."

"No... ICR."

A satisfied customer is a repeat customer. ICR's Customer Satisfaction research gives you the information you need to improve the quality of your products and services in ways that are truly meaningful to your target market.



We do more than excel.

AUS Consultants • ICR Survey Research Group • 605 West State St. • Media, PA 19063 ICR Philadelphia (610) 565-9280 • ICR Chicago (847) 330-4465

# MARKETRESPONSE

# The World Just Got Closer...

MarketResponse International was created to provide clients with a direct link to both U.S. and international markets. With global opportunities everywhere, our *international servicing* philosophy will help bring the world to you. We offer:

- · Experience in all major markets of the world;
- · Multilingual and multicultural research executives;
- International partnerships, exchange of ideas and people;
- World-class methods, models and techniques.
   Call us. We'd like to share our ideas and prepare a proposal for you.

# Local Consulting with a Global View



MarketResponse International USA 6442 City West Parkway, Suite 305 Minneapolis, Minnesota 55344

> (612) 943-2230 FAX: (612) 943-2320



November 1996 35

ground, especially if you are extending a project that has already been done in the U.S. Be sure to clarify what you do or don't want to compare between the U.S.

Step 5: What are the critical success factors in conducting research internationally?

The key success factors can be summa-

want the answers or the questions to be comparable. It may be mutually exclusive in certain cultures.

· Native speakers as interviewers. Don't

settle for French natives who've learned German or English, it will increase your refusal rate and you may compromise quality of answers.

- A centrally managed team that fully understands the objectives of the study and how results will be used can make the right trade-offs in translation and interview supervision.
- Data collection supervisors that speak the languages interviews are being conducted in. This may seem obvious, but ask how many research suppliers have Mandarin speaking or French speaking phone supervisors.

International research is really less daunting than it may first appear. As in most marketing endeavors, the actual implemen-

tation of the strategy and the understanding of the subtleties is what makes for superior results. Once you find the right partner organization, you are likely to gain a competitive advantage that will make you even more valuable to your company.

# The art of translation

Conducting multi-country studies does not stop with the questionnaire translation. It starts there. From the translation of the English survey, cultural dimensions need to be incorporated, such as how to engage the respondent to participate in a way that will elicit spontaneous, honest answers. This is especially crucial in customer satisfaction studies where getting truly comparative feedback is difficult given how different cultures regard giving feedback. For example, Japanese respondents will rarely criticize a company openly, while Italians may be much more prone to freely express their frustration.

Besides the introduction and tone of the questionnaire, your research vendor needs to understand how various scales translate in different cultures. What do respondents based their judgment on? For example, a German respondent is expecting a scale where 1 is excellent and 5 or 6 is poor, which follows the logic of school scores, while the French understanding of a scale will be that 1 is worst and 5 best. Translating the scale labels to get consistent respondent ratings also presupposes a high degree of understanding of local cultural habits. Using "poor" versus "bad" or similarly close labels in the foreign language may yield different results. In some countries like Italy, it may be preferable to skip numbers alto-

gether, and instead to use a verbal scale where each point on the scale is labeled.

In addition, care must be given to interview length especially in countries like Spain where the interview needs to be personalized up front, which adds several minutes to the survey. In general assume that the survey may take up to 50 percent longer than the U.S. version once properly translated and adapted for local culture idiosyncrasies.

In terms of the translation process, make sure your vendor uses native speakers for the translation as well, reviewed by a second native speaker who is not familiar with the subject matter. This will ensure the survey will sound right to the respondent. A third person, such as the overall project manager who does not speak the language, should check the final version for consistency of skip patterns across languages. We recommend you then send the translated surveys to your country field organizations to ensure the technical language, if any, is translated correctly. Forewarn them though that the tone of the questionnaire is not something they should spend their time correcting, since phone questionnaires are translated to sound conversational and engaging, which can be quite different from the written word.

study and the international version. Share whatever secondary or primary data you have on the topic at hand: the more the vendor understands your market, your competition, the better they will be able to deliver meaningful conclusions and recommendations from the study.

rized as follows:

- Consistency across markets.
- Adherence to the same standards across geographies.
- Understanding that the translated surveys do not need to be exactly the same as U.S. surveys. You must decide if you

# Big, Bigger, Biggest

We're big. We're big because we have the biggest testing rooms in Chicago, great for audience tests & taste tests. We're big because we have one of the largest databases in Chicago nearly 70,000 respondents. We're big because our viewing rooms are huge, seating 18 +. We're big because we treat you and your client like you're our only client. The next time your research takes you to Chicago, think big, think Precision.



MEETING YOUR NEEDS, EXCEEDING YOUR EXPECTATIONS call or e-mail us for a complete brochure: 847 • 390 • 8666 info@pfschgo.com

### Research in China

continued from p. 19

many marketing research services, it has set the standards of excellence and introduced methodologies and analytic frameworks that have been universally accepted. Perhaps more important has been its training and support of marketing research organizations. These beneficiaries have become the professional pillars within China. We predict that Chinese corporations, witnessing the values of the research that P&G pioneered, will become much more receptive to the more standardized approaches and quantification algorithms.

### Respondents

In the late 1980s, when marketing research first emerged in China, people generally did not hesitate to be interviewed. Highly curious and welcoming fresh experiences, they cooperated with interviewers. The refusal rate was very low.

In recent years, however, the fear of crime has grown, particularly in such large commercial and industrial cities as Guangzhou, Beijing, Shanghai, and Chengdu. Citizens are suspicious of strangers coming to their doors. Many have installed security systems — including alarms and expensive locks — that make it more difficult for interviewers to gain access. Combined with the drop in curiosity and growth in boredom, this factor has led to an increase in refusal rates.

From a large scale study, we calculated these refusal rates, which include both refusing to open the door and refusing to be interviewed:

Guangzhou, 32.4%

Beijing, 21.8%

Shanghai, 10.0%

Chengdu, 4.8%

Wuhan, 21.3%

Successful methods for increasing cooperation rates include employing only those interviewers who can speak the local dialect, avoiding using male interviews, and strengthening training and supervision.

### Sample design

China's population is about 1.2 billion of which 350 million are in urban areas (622 cities and scores of thousands of towns). Of the cities, 32 have populations of at least 1 million, 42 between 500,000 and 1 million, and the remaining 548 less

than 500,000.

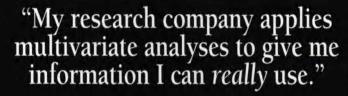
Almost all marketing research has been concentrated in the 74 cities having populations of at least 500,000. These cities are classified into two types:

 National trade centers such as Beijing, Shanghai, Guangzhou, and Chengdu. Almost all national surveys include these four cities.

 Secondary cities such as Wuhan, Chongqing, Kunming, Fuzhou, Xiamen, Hangzhou, Jinan, Shengyang, Dalian, Xi'an, and Tianjin.

Sample sizes range from 200 to 400 per city, with a mode of 300.

Few marketing research surveys are



"I see."

"No... ICR."

Today's marketing strategies can't be formulated with yesterday's methods. ICR's Advanced Research Technologies Group provides state-of-the-art Multivariate Analytic techniques, to help you get the most from your research data.



We do more than excel.

AUS Consultants • ICR Survey Research Group • 605 West State St. • Media, PA 19063 ICR Philadelphia (610) 565-9280 • ICR Chicago (847) 330-4465

### **OBJECTIVE:**

Confidence and recognition in our sample supplier.

### SSI SOLUTION:

Scott Waller (Research Manager at GTE Directories in Dallas) —
"We specify SSI as the sample provider to our research company.
SSI samples are used for all our consumer research tracking of
preference, usage, and customer satisfaction, which is one of the
main focuses at GTE Directories.

"We make fairly bold recommendations in some of these cases and the last thing we want is a discussion of 'how did you get the sample?' SSI is the recognized provider of quality sample. So it's an issue taken off the table."

Call SSI for sampling solutions at (203)255-4200.



Partners with survey researchers since 1977

November 1996 37

conducted in smaller cities. Two exceptions:

- Qualitative and small scale quantitative research in developed areas in such provinces as Guangdong, Fujian and Zhejiang, but almost never in inland areas.
- 2. Business-to-business projects. For example, EMR has recently completed a petroleum products project in 20 cities in Guangdong and Fujian provinces.

Almost no small towns or rural areas are included in marketing research projects. An exception is qualitative surveys occasionally conducted in suburban areas of the larger cities. These small towns and areas generally have primitive economies and are not attractive to manufacturers and service providers. Large distances between residences, low educational and literacy levels, and poor transportation are barriers.

### Sample selection

Simple random sampling is not feasible because no well defined sampling frames exist for including all in the relevant population. Address lists are not readily available, and even if they were, the high rate of moving render them invalid.

The most popular sampling method is multi-stage random sampling: city area, street, neighborhood committee, household, person. For example, Guangzhou consists of eight geographic areas of which one is unsuitable because of its small, widely dispersed population and high mobility. The second level are streets within one or more areas. Every street has between 10 and 30 neighborhood committees, which comprise the third level.

Then, research organization employees are trained to survey and map the area. They walk around the perimeter of the neighborhood committee and measure its area. They start from a randomly chosen household, and following a tightly defined procedure, mark every nth household.

Later, interviewers will attempt to interview those in these marked households, choosing the individual within the household based on both random methods and quota fulfillment requirements.

For central location studies, "convenience" samples are most often used. The client usually specifies the selection criteria. Passersby are stopped, screened for eligibility and quota, and recruited. Recruiting usually involves making an appointment—and gaining a commitment—for the respondent to appear at a central location.

### Quantitative-qualitative mix

Quantitative research accounts for about 90 percent of research revenues. The qualitative research includes both focus group and individual depth interviews. On a relative basis, advertising agencies usually favor groups, but marketers demand one-on-one interviews.

### Survey media

Face-to-face interviews — both doorto-door and central location — constitute the most common media. Mail surveys suffer from a very low response rate, and telephone surveys have their own difficulties. Some newspapers print questionnaires and ask readers to complete and return them. Typically, response rates are very low.

### Specialized services

SRG and CCTV conduct studies that focus on retailing purchase patterns and media behavior. The number of cities they cover is increasing.

No successful general household panels exist. EMR established a 300-base panel mainly on laundry products. Participants periodically received samples of these products and kept diaries of their purchases. Once or twice a month, they were interviewed. High costs and technical difficulties caused this panel to be disbanded after one year. Another attempt to establish and maintain a panel also failed.

### Time and costs

Generally, a door-to-door quantitative survey of 300-500 people in one city takes between two and three weeks, about half devoted to field work and half to coding and analysis. Including more cities increases the time by three to five days. Qualitative studies can usually be conducted within own week. The most time-consuming activities are screening and recruiting.

As to costs, consider a typical quantitative 30-minute door-to-door survey of over 500 participants. Foreign and joint ventures will charge between Y200-300 RMB (or approximately US\$24-\$36) per completed interview. The local companies' rates are between Y80-150 RMB (or approximately US\$9.80-\$18) per completed interview. Costs per interview are higher for smaller samples.

The charge for a focus group interview ranges between Y3000-6000 RMB (US\$360-\$720) which includes recruiting, meeting room and interpreter, but not a moderator.

### **Analytic methods**

Quanvert, a statistical program from Quantime Corporation, is probably the most commonly used software, but most clients are not interested in complex analyses, including multivariate analyses, perceptual mapping, and the like.

### **Emerging trends**

We predict that more observational studies will be used: observing people shopping and making choices, noting difficulties and hesitations, watching how they use products, and the like. These studies trigger ideas for new products, more powerful merchandising methods, and enhanced user friendliness.

As in the United States, marketing research has a strong heritage from the behavioral sciences. Very few researchers have had graduate or undergraduate work in business. We predict that in the future, more marketing research will be strategy-oriented rather than fulfill a more limited specific data ga thering and analysis function.



### Overcome obstacles

continued from p. 21

"We have telemarketers 'sugging' or selling under the guise of research, which turns off consumers and often keeps them from being willing to participate in a research study ever again."

Legislation to limit the time of day during which telephone researchers may call respondents and limitations on the use of autodialer equipment may also adversely effect the ability of researchers to do their jobs and the quality of the findings, Mock said.

He suggested the researchers utilize CMOR, their lobbying organization, to help cope with such limiting legislation.

A major problem facing survey researchers is an increasing unwillingness of people to cooperate with all forms of survey research in general and telephone surveys in particular, he said. Irritation with unscrupulous telemarketers who sometimes disguise themselves as survey research professionals is at the heart of that problem. Fortunately, Mock said, because of the work of CMOR, the Federal Telemarketing Fraud Law has been enacted that effectively puts an end to sugging. Now telemarketers have to state promptly at the beginning of the call that they are selling something, what the product is and how much it costs.

Mock urged his fellow researchers to support CMOR in its efforts to address and promote respondent cooperation and to promote the tools the industry needs to be effective. "If we cannot turn around this issue of respondent cooperation our industry will be in serious jeopardy, with costs rising and quality falling — and all the progress we make in merchandising our added value will be erased," he said.

Other issues are more directly under the control of researchers, Mock said. Researchers must address the things that cause respondents to be uncooperative. They must end "long, boring" survey interviews; make surveys interesting, even fun; train interviewers to develop better rapport with respondents; let consumers know just how important their viewpoint is; and at the end of every interview "genuinely thank the respondent for his or her help and reinforce how critical their viewpoints are."

Mock said researchers must "aggressively defend and protect our ability to conduct high-quality, representative and cost-effective research, and make market research an important, non-threatening and interesting experience for consumers, one they'll be happy to repeat whenever they are contacted again."

"Very creative...they combined EXCEL omnibus and full custom capabilities to save me big dollars!"

"I see."

"No... ICR."

ICR is uniquely positioned to provide you with the best of both custom and commibus worlds. The cost-efficiency of an omnibus study, the overall precision and reliability of a full custom survey: our services are tailored to your specific needs.



We do more than excel.

AUS Consultants • ICR Survey Research Group • 605 West State St. • Media, PA 19063 ICR Philadelphia (610) 565-9280 • ICR Chicago (847) 330-4465

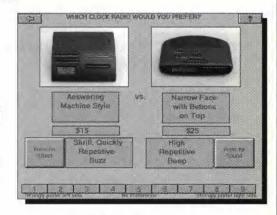
# Sensus Does Windows

Windows 3.1 Windows for Workgroups Windows 95 Windows NT

### Windows-Based Interviewing

Sensus TradeOff
Add-On to ACA\*

Sensus Q&A CAPI & Disk-by-Mail



call for a free demo



Tel: 847/866-0870 Fax: 847/866-0876 e-mail: info@sawtooth.com web: http://www.sawtooth.com

\*The ACA System for Adaptive Conjoint Analysis is a product of Sawtooth Software

® Windows is a registered trademark of the Microsoft Corporation

# **MICROTAB®**

The Service Bureau
That Serves
You Best

Microtab offers full-service data processing for all of your cross tabulation projects. Our customerfocused staff consistently provides you with personalized assistance at every level, so you get the information you need - when YOU need it. We also provide data entry (includes scanning), coding, statistical analysis and graphing services. Call us today for more information and a cost/timing estimate.



380 Market Place, Suite 100 \* Roswell, Georgia 30075-3943 Telephone (770) 552-7856 \* FAX (770) 552-7719 Microtab is a registered trademark of Microtab, Incorporated

# At the Blackstone Group, 95% is very significant...

Over 95% of our clients return to us for more research.

For a free consultation or proposal, call us at 1 • 800 • 666 • 9847

### Research Capabilities

60+ CATI Stations
Multilingual Interviewers
Data Processing Facilities
Advanced Analytical Capabilities
High Volume Scanner

**Complete Focus Group Facilities** 

## The Blackstone Group

360 North Michigan Avenue Chicago, Illinois 60601 (312) 419-0400

### Data Use

continued from p. 15

really .1 higher than the mean for all males. Intuitively, and correctly, it would usually be pretty tough for our two samples of 500 who are evaluating this concept to give us the sample information with which we would conclude that, "Hey, guys, the statistical test indicates that females like this stuff better than do males." Also, letting our intuition loose, most of us would feel pretty comfortable saying that if the mean liking for females was a full point higher than the mean liking for males in the respective populations, the 500 of each gender who test this product will (almost) always give us data that reflects the stronger liking by females.

Rather than false positives, we are now concerned with false negatives — our data not detecting a difference that really exists. In the preceding paragraph we argued that we will have fewer false negatives the further apart the two (unknown) population means really are. Makes sense.

In Table 1, the results of several more simulations of 2,000 sets of samples are shown. In each case, 500 observations representing our sample of males and another 500 representing the females in the sample were created. The column headings are the differences in the simulated means. The first column (0), is a repetition of the discussion for when the sample means were equal (zero difference). The entries in that column show the number and percentage of false positives for three different significance levels: .10, .05 and .01 (not discussed above). Remember that false positives arise when we find that our sample evidence supports the hypothesis that females have a mean rating greater than that of males, by an unspecified amount.

Columns 2 through 8 are headed by the simulated differences in generated population means. These differences run from .1 to 1. The entries in this portion of the table are the number and percentages of time when our samples would lead us to conclude that the female mean is not higher than that for males. (More notation/jargon: this is  $\beta$ , the probability that we accept the hypothesis of equal means, when really they are not equal or one is larger than the other in the populations of interest, depending on the form of the hypotheses studied.) Thus, in all cases the table shows the number of times the data would lead us to make an incorrect decision regarding the populations of interest.

TABLE 1  Difference in simulated population means								
0.10	221 11.05%	1491 <b>74.55</b> %	1086 <b>54.30</b> %	593 <b>29.65</b> %	238 11.90%	60 <b>3.00</b> %	19 <b>0.95</b> %	0 0.00%
0.05	116 5.80%	1695 <b>84.75</b> %	1351 <b>67.55</b> %	878 <b>43.90</b> %	427 <b>21.35</b> %	125 <b>6.25</b> %	46 <b>2.30</b> %	0 0.00%
0.01	24 1.20%	1928 96.40%	1745 <b>87.25</b> %	1389 <b>69.45</b> %	920 <b>46.00</b> %	419 <b>20.95</b> %	174 <b>8.70</b> %	0.00%

Table shows number and percentage of 2,000 simulations of independent t-test based on two samples of 500, each, in which the incorrect statistical decision is made for the significance level given. The alternative hypothesis is that one of the populations has a higher mean. Column headings are the "actual" differences between the population means.

Without getting into some nasty statistical squiggly notation, we cannot easily evaluate what should have happened in columns 2 through 8. It was fairly easy to do so in the first column, by the way we ordinarily do practical statistical significance testing and set our significance level,  $\alpha$ . However, the numbers do bear out our intuition that the more that one population mean beats the other, the more likely the samples will lead us to the appropriate conclusion (or the less likely that the samples will lead us to the incorrect conclusion). We do, however see such things as this — if the true population means are such that one is .1 larger than the other, and we run our significance test at  $\alpha = .01$ , then around 96 percent of the time our samples of 500 each will fail to give us the right answer.

One major issue not addressed here is that of statistical significance versus practical significance. That is, just because our samples indicate that the female mean is higher than that for males (as it will around one time in four when we let  $\alpha = .10$  and the true mean difference is only .1), is that enough for us to really invest a chunk of money in marketing, advertising, plant and equipment or whatever? Might we not be better off to do these types of simulations before we draw samples, using meaningful population differences, to decide what sample sizes are appropriate?

Sometimes, yes; sometimes, not.

So, what are our conclusions? Among other things:

- 1. Standard significant testing works pretty well in rejecting a true hypothesis of equal means the proportion of time we specify when we select an  $\alpha$ -level.
- 2. The more different the true population means are, the more likely we are to detect a difference, for fixed sample sizes.
- 3. For a given sample size and a given difference in population means, as  $\alpha$  decreases,  $\beta$  increases (and, duh, vice versa).
- 4. Adding  $\alpha$  and  $\beta$  will not give us a constant, though many, many think otherwise.
- 5. When testing a large number of scales, say 100, with the type of significance test we looked at above, recognize that in five or six or so you'll get false positives.

Thus, if all you see are five or six cases in which the mean for females is higher than that for males, don't turn this into a federal case.

Reiterating, we've demonstrated some things which everyone knew all along to be true, some things that intuitively were going on in statistical significance testing and maybe one or two things that might cause some careful thought. As said weekly on the old TV series *Hill Street Blues*, "Be careful out there!"

# How To Find The Best Deal On WATS Interviewing.

The high costs of telephone interviewing getting you down? I/H/R Research Group can help — with the highest quality, lowest prices, and best service available anywhere.

- 100 line national coverage
  - Certified interviewers
- Project bids in one hour

- 75 Ci3/CATI stations
- Highest quality
- On/off premise monitoring

- On time results
- Low prices

■ State-of-the-art technology

What makes I/H/R the best? Some say it's our on-going training program or our great supervisors...But, what seems to make our clients even happier are the really competitive prices. We're growing, so we can afford to bid very aggressively.

If you're tired of the same old song and dance, give I/H/R Research Group a call. We'll make sure your job's done right and at a cost you can live with.

# I/H/R Research Group

Quality Marketing Research That Works.

4440 S. Maryland Pkwy. - Suite 203 - Las Vegas, NV 89119 - (702) 734-0757

November 1996 41

### VeriFone

continued from p. 11

the product does and what the key benefits are for them," Wu says.

### Tailored to each market

For help with the research, VeriFone tapped Integrated Strategic Information Services (I.S.I.S.), Belmont, Calif. In most cases, the research was conducted by I.S.I.S. representatives in branch offices in the respective countries. Some of the work was subcontracted to research providers in the local areas.

"We picked I.S.I.S. because it's a virtual company not unlike VeriFone," Wu says. "They have branches in various parts of the world and local contacts with merchants and banks in these regions, which helped facilitate the process. We liked the fact that their market researchers are

local, because with a project like this it's important to have the local contact work with the local respondents and understand the cultural nuances and the different research approaches they demand."

In the U.S. and Canada, for example, where businesses are much more accustomed to being recruited for research projects, the interviews were conducted by telephone. But in many cases in Asia, the interviews had to be conducted face to face, in the respondent's office, to establish the necessary rapport and credibility. "In the U.S., a telephone survey is quite an acceptable approach. Whereas in Asia-Pacific that isn't considered acceptable. They want to have a face-to-face conversation. You have to make an appointment. It's just the way business is handled over there," Wu says.

Accessing top management is also easier here, Wu says. "In the U.S. and Canada, you can usually talk to the higher-level executives. One of the challenges is to get to the right people, those who have to most experience and expertise and oftentimes that isn't easy in the Asia-Pacific region."

"When doing international research you have to account for cultural differences," says Marc Limacher, managing director, I.S.I.S., "not just in terms of how you conduct the interview but in terms of how you phrase the question and how you build rapport, because that varies so much from country to country.

"Here it's much more ingrained in the business culture to conduct these kinds of studies, so you could straightforwardly do phone surveys, versus, for example, Germany, where people are suspicious and they wonder why you're even asking such questions. For the VeriFone project we sometimes had to pre-fax a list of questions so the respondents could get permission from their superiors or simply prepare before they spoke to us," Limacher says.

### Change terminology

The local I.S.I.S. representatives



### ADDITIONAL SERVICES:

→ BRAND STRATEGY

☆ BRAND IDEATIONSM Creative

☆ BRANDSEARCH<sup>SM</sup> Trademark Screening

### CLIENTS INCLUDE:

AT&T, A.H.P., Bayer, Chrysler, Conoco, Du Pont, Fruit Of The Loom, General Motors, Glaxo Wellcome, Hershey, J&J, Lever Brothers, McDonald's, Merck, Mobil Oil, Procter & Gamble, Ralston Purina, Sara Lee, Searle, Sprint and other industry leaders.

For our Brochure, References, or Brand Building Seminar please contact any of our offices.

NEW Vincen

JAMES L. DETTORE

President & C.E.O.

NEW YORK Vincent Morella TEL (212) 557-2100

> LOS ANGELES Irwin Moskowitz TEL (310) 284-3201

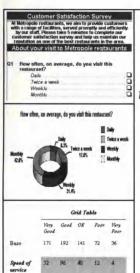
> > CHICAGO Michael Grove TEL (312) 214-1500

> > > MIAMI

Dave Dettore TEL (305) 374-2500

DURHAM David Floyd TEL (919) 572-9311 Visit our web site at: http://www.brandinst.com





# snap<sub>®</sub> survey design & analysis software

... the smartest way from Q to ATM

from survey design→data collection→analysis to results presentation

### featuring:

- \* on-screen survey design facility
- \* extended codes and label text
- \* full data verification
- \* literal responses of up to 999 characters
- \* expanded graphics
- \* design and save table styles

### **Mercator Corporation**

172 State Street
Newburyport, MA 01950
Tel: 508-463-4093 Fax: 508-463-9375
eMail: 75372.2436@compuserve.com

are bilingual, so they translated the questionnaires from the English version into each region's corresponding language and also translated the responses back into English. "The context was the same but they had to alter the phrasing of the question to come up with the same kind of response," Limacher says.

Translation is more than just converting words from one language into another. Sometimes you have change terminology to adapt to local preferences. VeriFone found, for example, that some regions had different definitions of portability - which is critical information because portability is one of the main potential selling points of the product.

The best answers in the world won't

Translation is more than just converting words from one language into another. Sometimes you have change terminology to adapt to local preferences. VeriFone found, for example, that some regions had different definitions of portability — which is information critical because portability is one of the main potential selling points of the product.

compensate for the wrong questions or the right questions asked in the wrong way, Limacher says. That's why it's crucial to put in the extra time translating and adapting the questionnaire to cultural norms.

### Coordinating input

Faced with a limited budget, funds went to conference calling rather than travel, including calls to review the

### Perception Analyze electronic group measurement syst

Perception Analyzer<sup>TM</sup> differentiates



your company from the others by allowing

you to conduct state of the art market research.

Maybe it is time for you to be able to say something

else besides, "We do really good telephone



surveys and focus groups 1



want to generate new business



and open new

doors

as well as revitalize your relationship with

existing clients?

So why aren't you

using it in



business?



Applications include focus groups, quantitative studies, video and multimedia testing. Users include market, media, political and opinion researchers. Combines the exploratory freedom and the immediacy of interactive research with the precision of survey methodology.

### Join the Leader in Interactive Research

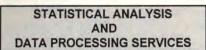
Sales • Rentals • Custom Software



1-800-769-0906 or 1-503-225-8418

visit our virtual showroom at http://www.cinfo.com/

111 SW Fifth Avenue, Suite 1850, Portland, Oregon 97204



For the right direction, it's Directions in Research.



DIRECTIONS IN RESEARCH

MARKETING RESEARCH & CONSULTING

(619) 299-5883 / FAX (619) 299-5888 CompuServe Address: 75061,02215 5353 Mission Center Road, Suite 310 San Diego, CA 92108 (800) 676-5883 questionnaires and the progress of the research.

A lot of time was spent coordinating the input of the VeriFone regional managers on the questionnaire design and content. Each region had its own set of reasons why its needs should be met by the survey. "Since VeriFone is a highly decentralized company, we had to accommodate a lot of different input from different people, all of whom wanted to be sure their part of the world was included in the questionnaire," Limacher says. "Just for the U.S. alone we were dealing with six or seven middle managers."

It was a delicate balance, Wu says. "We wanted to answer their questions — it would be defeating the purpose to conduct research when sales regions can't use the data we gather — but we can't add and add questions.

"When you send the list of questions to the various sales regions they might say, 'Well, we don't care about questions 9 through 12, however, we care about something else,' so we tried to add that in. But then you take the questionnaire to another region, where questions 9 through 12 are important but 1 through 5 aren't and they also want to add their own questions."

The solution? After developing a set of 25 core questions on product features, functionality and appearance that would be included in all versions of the survey, each region was given the opportunity to include five questions of its own.

### Set objectives

Wu has some advice for companies facing a global research project. First, she says, it's important to set specific objectives. Every survey can't please every part of the company. The various branches or departments that will

"Have as much hands-on contact as you can. Ultimately your project manager at the research firm is responsible for that but it's good to know as much as you can about the local research firms."

be using the information have to acknowledge this fact ahead of time and determine what is most needed from the research.

Second, if a department or group within a company appoints a person to represent that group's interests during the research process, make sure that person has true authority to speak for the group. "That group better pick someone they think can represent them," Wu says. "We had a situation where a group said 'I know our team leader said that but that's not how we feel.' In some companies there are hundreds of employees at all levels, so there's no way that you can ask them well, do you agree with this?"

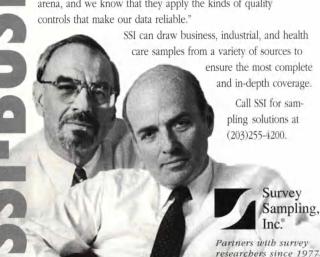
And, for projects involving several

# OBJECTIVE:

Track the volatile food industry on a daily basis.

### SSI SOLUTION:

Jerry Rosenkranz and Joseph Goldstein (Chairman and President, respectively, of Data Development Corporation in New York City) — "Survey Sampling has pioneered proprietary techniques for business-to-business sample development. We tested their sample by literally walking and checking from restaurant to restaurant in key areas. Their coverage is outstanding in a difficult arena, and we know that they apply the kinds of quality controls that make our data reliable."



groups of people, timely communication is key. Internal clients expect the research process to move along smoothly but if they don't return phone calls or E-mail seeking their input it's difficult for that to happen, Wu says.

After you've chosen a research supplier for your international project, if budgets allow, try to meet with the local research firms who will be working on your behalf. If your company has offices in the overseas markets, have company representatives meet with the research firm in your stead. "Have as much hands-on contact as you can," Wu says. "Ultimately your project manager at the research firm is responsible for that but it's good to know as much as you can about the local research firms."

It's helpful if your research vendor has prequalified industry contacts in the countries in which you'll be researching. Ties with local government officials can also

"We gave the engineers very specific recommendations on how to design the product, and the marketers information on how to position the product, including the benefits they should emphasize. They walked away from the study with a good idea of what each region demands and at what price."

help facilitate the research process.

If possible, try to watch the local research firm at work, either on your project or a previous one. "If you can't watch the actual interviews of the project, try to get ahold of a tape of some of the work they have done before, to see their style and their approach, to make sure they aren't in conflict with your corporate philosophy," she says.

### Under development

The product is still under development but Limacher is confident the research provided VeriFone engineers and marketers valuable insights. "We gave the engineers very specific recommendations on how to design the product, and the marketers information on how to position the product, including the benefits they should emphasize. They walked away from the study with a good idea of what each region demands and at what price. We were able to prioritize the importance of the features so the engineers knew which ones to focus on and what the trade-offs are."

"We want to build a product for the year 2000," Wu says, "one that anticipates trends and usage so that we aren't in a catch-up mode in terms of market requirements. We want to make sure that whatever we build has both flexibility and applicability to those different markets. The research helped us do that."



# for all your international data collection.

# The European Member of the Focus Vision Network

Equipped for Video Transmission of Live Focus Groups

### Field Facts International

680 Worcester Road, Framingham, MA 01701 • USA Tel: 508-872-8840 • Fax: 508-875-4719 Email: fieldfacts@mmcom.com

184 New Kings Road, London SW6 4SW • UK Tel: 0171-736-6990 • Fax: 0171-384-1764 Email: fieldfacts@mmcom.com

Visit our site on the Internet at http://www.mmcom.com/fieldfacts

### Mall intercepts

continued from p. 25 given this brave new world.

### The endless screener

The border between screener and questionnaire proper gets pretty blurry now and then, particularly in two-stage studies where respondents do the in-depth part back in the field office. The desire to wring every last bit of data from every contact is understandable. But consider the fancy footwork you'd need in order to keep a respondent happy and eager while you explain that the last six or seven minutes of questions was only the beginning and now there's lots more awaiting them back at the ranch ("More? I thought I just did your survey!"). Keep the screener



part of two-parters targeted and compact, no more than a couple of pages, with the invitation immediately following it. A short, snappy screener always increases the odds that qualified contacts will hang in there to the end. Besides, they can always answer all those other "screener" questions once they're sitting comfortably in the field office. And if you really can't bear to let the not-quite-qualified contacts go unquestioned, just skip over the invitation, and ask away.

### **Skip patterns**

The essence of successful mall interviewing is speed and efficiency. Experienced interviewers handle normal skip patterns easily, but they all have war stories. One outstanding example required interviewers to assign numerical values to responses, adding them here, subtracting them there, to determine whether the respondent qualified for the study. More common, but no less horrifying, are questionnaires with several instructions that say something like, "If respondent answered yes to Q. 4 and Q. 12b, ask Q. 23a; If respondent answered no to Q. 7, Q. 15, and Q. 16a or Q. 16b, ask Q. 23b." Skips

RAMSTM, a form of

that force an interviewer to move back and forth through the questionnaire pages not only make it easy to make mistakes, they also take time and let the respondent get bored and decide that going for a pizza would be more fun. Try to keep your skip patterns straightforward. And, if there's no way to simplify a skip pattern, why not repeat the relevant question numbers in boldface type at the bottom of their pages, so the interviewer can find them easily? Think ergonomically!

### Keeping the tally

Keeping an accurate incidence tally of how many would-be respondents term out where, and perhaps how many initial refusals the interviewer has to suffer through before somebody finally qualifies is an important housekeeping task. Important, but often neglected by survey creators. When the screener lacks a builtin tallying system, the interviewer has to make do with a separate tally sheet, which usually means searching for it through all those other pages on the clipboard. It's not unknown for interviewers to get caught up in the thrill of the hunt for contacts and to delay updating the tally sheet until there's a lull in the action. And, regrettably, memory sometimes falters. The simplest, and therefore most accurate, onscreener tallying systems provide numbers at each term point:

### 3 4 5 10

This allows the interviewer to circle the next available number quickly and get on with the chase. It's simple, fast, and as foolproof as it gets.

### Pain-free intercepts

Mall intercept interviewers are a hardworking bunch who spend their shifts being rejected, dealing competently with the intricacies of several surveys simultaneously and keeping track of constantly changing quotas - while managing to be relaxed, friendly and interested. They can handle any questionnaire thrown at them, no matter how cumbersome. But there's no need for any questionnaire to be cumbersome. A lot of thought and energy goes into getting your study design absolutely correct. Applying common sense and empathy can make your questionnaire an outstanding, userfriendly one for interviewers, and their appreciation will be from the heart.



### **Research Industry News**

continued from p. 21

on-one interviewing room. For more information call 303-388-0873.

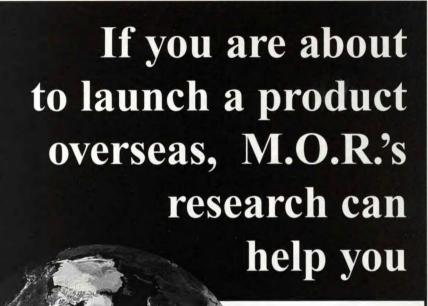
Affina Corporation, a Troy, Mich., firm that provides customer relationship building processes through the application of marketing research, call center services and database management, is one of four U.S. companies that has been approved to participate in an intensive call center certification process by the Customer Outsourcing Performance Center (COPC), the Williamsville, N.Y.-based standards organization formed by a consortium of high-tech corporations including Microsoft, Novell, Dell and Claris.

Medi-World, a global network of medical product marketing research companies, has chosen Bala Cynwyd, Pa.-based Strategic Marketing Corporation (SMC) and SMC's operating unit Strategic Marketing Asia (SMA) as its sole representative for the U.S. and China. The Medi-World network, which includes 46 companies in Eastern and Western Europe, Asia, the Middle East, Africa and Latin America, was created to provide medical product clients with a multinational knowledge and intelligence pool.

The Farnsworth Group has moved to larger quarters at One Park Fletcher, Suite C-200, 2601 Fortune Circle East, Indianapolis, Ind., 46241-5544. Phone 317-241-5600. Fax 317-227-3010. The company has also formed a new division, Stone Research Services, to provide telephone research and focus group services.

**Ziment Associates** has moved to 162 Fifth Ave., 11th fl., New York, N.Y., 10010. Phone 212-647-7200. Fax 212-647-7659.

**Disher Strategic Research** has moved to 873 Fenchurch Ct., Suite 200, Cincinnati, Ohio, 45230. Phone 513-232-1603. Fax 513-232-8187.



Market Opinion Research (M.O.R.) will assess your concept: verify customer benefits, quantify potential demand; define the market: determine prospect characteristics, buying behavior, usage, and life styles, and who your major competitors will be; evaluate the

product or service: identify its functional and perceived strengths and weaknesses, and how to refine the product; and guide your marketing strategy: product positioning, advertising, merchandising, and communications.

M.O.R. meets the challenges of international research headon. Logistics, infrastructures, economics, cultural, language differences and timing concerns are all surmountable with careful research design and implementation.

M.O.R. helps its clients make better decisions. M.O.R.'s experience and expertise meet the challenges of international research and assure the highest standards of information quality and integrity. Please call Pete Haag for further information.

# (M) M

### MARKET OPINION RESEARCH

an M.O.R.-PACE company

31700 Middlebelt Road, Farmington Hills, MI 48334 1-800-333-0746



Listed below are names of companies specializing in qualitative research moderating. Included are contact personnel, addresses and phone numbers. Companies are listed alphabetically and are also classified by state and specialty for your convenience. Contact publisher for listing rates: Quirk's Marketing Research Review, P. O. Box 23536, Minneapolis, MN 55423. Phone 612-854-5101/ fax 612-854-8191.

The Answer Group 4665 Cornell Rd.

Cincinnati, 0H 45241
Ph. 513-489-9000
Fax 513-489-9130
E-mail: kathyt@answer.mhs.compuserve.com
Contact: Richard Feldon
Experience and Quality in Full Service

Asian Marketing Communication Research/Div. of H&AMCR, Inc.

Research/Div. of Hammer, Inc.
1301 Shoreway Rd., Ste. 100
Belmont, CA 94002
Ph. 415-595-5028
Fax 415-595-5407
E-mail: gateway@hamcr.com
http://www.hamcr.com
Contact: Dr. Sandra M.J. Wong
Qual/Quant.Rsch.-Cantonese, Mandarin,
Japanese, Korean, Tagalog, etc. U.S. & Intl.

BAI (Behavioral Analysis Inc.)

580 White Plains Rd.
Tarrytown, NY 10591
Ph. 914-332-5300
Fax 914-631-8300
E-mail: kpermut@BehavioralAnalysis.com
Contact: Kate Permut
Innovative & Standard Approaches
To Qual. Research.

George I. Balch

George I. Barch
Gas S. Kenilworth Ave.
Oak Park, IL 60304
Ph. 708-383-5570
Fax 708-383-5570
E-mail: gbalch.uic.edu
Contact: George Balch
Experience With Advertisers, Agencies, Government.

**Brittain Associates** 

3400 Peachtree Rd. N.E., Ste. 1015 Atlanta, GA 30326 Ph. 404-365-8708 Contact: Bruce Brittain Custom Research Consultants. "Next-Step" Solutions.

Cambridge Associates, Ltd.

2315 Fairway Ln.
Greeley, CO 80634
Ph. 800-934-8125
Fax 970-339-8313
E-mail: walt\_kendall@prodigy.com
Contact: Walt Kendall
The Finest - Telephone Focus Groups,
Traditional Focus Groups, 1 on 1s.

Cambridge Research, Inc.

5831 Cedar Lake Rd. St. Louis Park, MN 55416 Ph. 612-525-2011 Contact: Dale Longfellow High Tech, Executives, Bus.-To-Bus., Ag., Specifying Engineers. **CB&A Market Research** 

1400 Westgate Center Dr., Ste. 200 Winston-Salem, NC 27103 Ph. 910-765-1234 Fax 910-765-1234 E-mail: cba@nr.infi.net http://www.cba@nr.infi.net Contact: Amy Anderson Full Service Research Marketing, State-of-the-Art Facilities.

Consumer Opinion Services

12825-1st Ave. South
Seattle, WA 98168
Ph. 206-241-6050
Fax 206-241-5213
E-mail: cos-info@cosvc.com
http://www.cosvc.com
Contact: Jerry Carter
Consumer, Business Groups and
One-On-Ones.

Creative & Response Svces., Inc. 500 N. Michigan Ave., 12th Fl.

Chicago, IL 60611
Ph. 312-828-9200
Fax 312-527-3113
Contact: Christian de Brauw
Thirty Years of Leadership in Qualitative Research.

**Cunningham Research Associates** 

2828 W. Parker Rd., Ste. B202
Plano, TX 75075
Ph. 214-596-4072
Fax 214-964-3404
E-mail: crasrch@airmail.net
Contact: Mark W. Cunningham
Qual. & Quant. Rsch.: Consumer,
Advg., Bus./Bus., Hi-Tech.

**Cunninghis Associates** 

6400 Flotilla Dr., #56 Holmes Beach, FL 34217 Ph. 813-778-7050 Contact: Burt Cunninghis 37 Years Exp., Moderator & Moderator Training.

**Daniel Associates** 

49 Hill Rd., Ste. 4
Belmont, MA 02178
Ph. 617-484-6225
Contact: Stephen Daniel
FOCUS/IT Understanding Technology
Buying Processes.

Data & Management Counsel, Inc.

P.O. Box 1609 / 608 Chadds Ford Dr. Chadds Ford, PA 19317
Ph. 610-388-1500
Fax 610-459-4825
E-mail: wktripp@aol.com
Contact: Bill Ziff-Levine
Extensive Experience In Domestic & International Qualitative Research.

Decision Analyst, Inc.

604 Ave. HEast
Arlington, TX 76011-3100
Ph. 817-640-6166
Fax 817-640-6567
E-mail: JThomas@danalyst.com
http://www.danalyst.com
Contact: Jerry W. Thomas
Depth Motivation Research. National
Firm.

**Decision Drivers** 

197 Macy Rd.
Briarcliff, NY 10510-1017
Ph. 914-923-0266
Fax 914-923-3699
Contact: Sharon Driver
Actionable Results To Drive Your
Market Decisions.

Decker Research Associates, Inc.

4 Upper Bank Dr. Chadds Ford, PA 19317 Ph. 800-832-1930 Fax 610-388-7821 Contact: Bruce Decker Sr. Exec. Moderator, Extensive Drug/ Health Experience.

The Deutsch Consultancy

1500 N.W. 49th St., Ste. 532 Ft. Lauderdale, FL 33309 Ph. 954-938-9125 Fax 954-771-5214 E-mail: bideutsch@advize.com Contact: Barry Deutsch We Crack Tough Nuts.

**Direct Feedback** 

4 Station Square, Ste. 545 Pittsburgh, PA 15219 Ph. 412-394-3676 Contact: Tara Hill Conroy Bus.-To-Bus./Consumer/Recruit/ Moderate/Report.

**Directions Data Research** 

1111 Northshore Dr. Knoxville, TN 37919-4046 Ph. 423-588-9280 Contact: Rebecca Bryant Full Service: Medical/Consumer/New Product/PR/Exec.

Dolobowsky Qual. Svcs., Inc.

94 Lincoln Śt.
Waltham, MA 02154
Ph. 617-647-0872
Fax 617-647-0264
E-mail: 73521.3172@compuserve.com
Contact: Reva Dolobowsky
Experts In Ideation & Focus
Groups. Formerly with Synectics.

Doyle Research Associates, Inc.

919 N. Michigan/Ste. 3208 Chicago, IL 60611 Ph. 312-944-4848 Fax312-944-4159 E-mail: jodra@aol.com Contact: Kathleen M. Doyle Full Svc. Qual. Four Staff Moderators. Varied Expertise. D/R/S HealthCare Consultants

3127 Eastway Dr., Ste. 105 Charlotte, NC 28205 Ph. 704-532-5856 Fax 704-532-5859 Contact: Dr. Murray Simon Specialists in Research with Providers & Patients.

Elrick and Lavidge

1990 Lakeside Parkway Tucker, GA 30084 Ph. 770-621-7600 Fax 770-621-7666 E-mail: elavidge@atl.mindspring.com http://www.elavidge.com Contact: Carla Collis Full-Service National Capability.

**Erlich Transcultural Consultants** 

21241 Ventura Blvd., Ste. 193 Woodland Hills, CA 91364 Ph. 818-226-1333 Fax 818-226-1338 E-mail: AEetc@aol.com Contact: Andrew Erlich, Ph.D. Full Svc. Latino, Asian, African Amer., Amer, Indian Mktg. Rsch.

FacFind, Inc.

6230 Fairview Rd., Ste. 108 Charlotte, NC 28210 Ph. 704-365-8474 Fax 704-365-8741 E-mail: facfind@aol.com Contact: Tracey Snead Varied, Affordable Southern Generalists.

Fader & Associates

372 Central Park W., Ste. 7N New York, NY 10025 Ph. 212-749-3986 Fax 212-749-4087 Contact: Susan Fader Exper./Focus Groups/1-On-1s/In Broad Range Of Cat.

First Market Research Corp.

2301 Hancock Drive Austin, TX 78756 Ph. 800-FIRST-TX (347-7889) Fax 512-451-5700 E-mail: jheiman@firstmarket.com http://www.firstmarket.com Contact: James R. Heiman High Tech, Publishing, Bus.-To-Bus., Telecommunications.

Focus On Hudson

350 Hudson St. New York, NY 10014 Ph. 212-727-7000 Contact: Frank O'Blak New Foc. Grp. Fac., New Video Conf. Capability, Med, Bus-To-Bus, Consumers

Focus Plus, Inc.

79 5th Avenue New York, NY 10003 Ph. 212-675-0142 Fax 212-645-3171 E-mail: focusplus@earthlink.net Contact: John Markham Impeccable Cons. & B-B Recruits/Beautiful New Facility.

**Focused Solutions** 

907 Monument Park Cir., Ste. 203 Salt Lake City, UT 84108 Ph. 801-582-9917 Contact: Bill Sartain 30+ vrs. Exp.: 2500+ Groups with U.S. & International Goods & Serv.

Fuller Research Services, Inc.

Olde Towne, P.O. Box 8 Portsmouth, VA 23705 Ph. 804-393-1411 E-mail: 103220.455@compuserve.com Contact: H. Grace Fuller Solving Biz Problems Thru Research & Creativity.

GraffWorks Marketing Research

10178 Phaeton Dr. Eden Prairie, MN 55347 Ph. 612-829-4640 Fax 612-829-4645 Contact: Carol Graff Custom Marketing Research & New Business Development Consulting.

Greenleaf Associates, Inc.

800 South St., Ste. 170 Waltham, MA 02154 Ph.617-899-0003 Contact: Dr. Marcia Nichols Trook Nat'l./Int'l. Clients. Specialty: New Products, Direct Marketing, Publishing.

Grieco Research Group, Inc.

850 Colorado Blvd., Ste. 203C Los Angeles, CA 90041 Ph. 213-254-1991 Fax 213-254-3465 E-mail: GRGINC@aol.com Contact: Joe Grieco Marketing and Advertising Focus Groups.

**Hammer Marketing Resources** 

179 Inverness Rd. Severna Pk. (Balt./D.C.), MD 21146 Ph. 410-544-9191 Fax 410-544-9191 E-mail: 70426.1237@compuserve.com Contact: Bill Hammer 25 Years Experience-Consumer, Business & Executive.

Pat Henry Market Research, Inc.

230 Huron Rd. N.W., Ste. 100.43 Cleveland, OH 44113 Ph. 216-621-3831 Fax 216-621-8455 Contact: Mark Kikel Luxurious Focus Group Facility. Expert Recruiting.

Hispanic Market Connections, Inc.

5150 El Camino Real, Ste. D-11 Los Altos, CA 94022 Ph. 415-965-3859 Fax 415-9653874 Contact: M. Isabel Valdes Foc. Grps., Door-to-Door, Tel. Studies, Ethnographies.

**Hispanic Marketing Communications** Research/Div. of H&AMCR. Inc.

1301 Shoreway Rd., Ste. 100 Belmont, CA 94002 Ph. 415-595-5028 Fax 415-595-5407 E-mail: gateway@hamcr.com http://www.hamcr.com Contact: Dr. Felipe Korzenny Hisp. Bi-Ling./Bi-Cult. Foc Grps. Anvwhere In U.S./Quan. Strat. Cons.

Horowitz Associates Inc.

1971 Palmer Avenue Larchmont, NY 10538 Ph. 914-834-5999 Contact: Howard Horowitz Cable/Video Marketing-Programming-Advertising Strategy.

Irvine Consulting, Inc.

2207 Lakeside Drive Bannockburn, IL 60015 Ph. 847-615-0040 Fax 847-615-0192 E-mail: DBSG96A@prodigy.com Contact: Ronald J. Irvine Pharm/Med: Custom Global Quan./ Qual. Res. & Facility.

JRH Marketing Services, Inc.

29-27 41st Ave. (Penthouse) New York, NY 11101 Ph. 718-786-9640 Fax 718-786-9642 E-mail: 72114.1500@compuserve.com Contact: J. Robert Harris II Founded 1975. Check Out The Rest But Use The Best!

Just The Facts, Inc.

P.O. Box 365 Mt. Prospect, IL 60056 Ph. 847-506-0033 Fax847-506-0018 E-mail: JTFacts@islandnet.com http://www.just-the-facts.com Contact: Bruce Tincknell We Find The Facts!™ Full-Svc., Comp. Intel., Mktg. Cnsltg. Actionable Results.

KidFacts<sup>SM</sup> Research

34405 W. 12 Mile Road, Ste. 121 Farmington Hills, MI 48331 Ph.313-489-7024 Contact: Dana Blackwell Qual. & Quan: Specialty Kids/Teens. Prod./Pkg./Advtg.

**Bart Kramer & Associates** 

6 Barbara Dr. Succasunna, NJ 07876-1908 Ph.201-927-5507 E-mail: KRAMER.ASSOCIATES@ worldnet.att.net Contact: Bart Kramer Design/Execution Of New/Improved Product Research.

Lachman Research & Mktg. Svces. 2934 1/2 Beverly Glen Cir., Ste. 119 Los Angeles, CA 90077 Ph.310-474-7171 Fax310-446-4758 E-mail:rflachman@aol.com Contact: Roberta Lachman Advg. & Mktg. Focus Groups and Oneon-Ones. Consumer/Business.

Leichliter Associates Mktg. Rsch./ Idea Development

P.O. Box 788 FDR Station New York, NY 10150-0788 Ph.212-753-2099 Fax212-753-2599 E-mail: leichliter@aol.com Contact: Betsy Leichliter Innovative Exploratory Rsch./Idea Development. Offices NY & Chicago.

Nancy Low & Associates, Inc. 5454 Wisconsin Ave., Ste. 1300

Chevy Chase, MD 20815 Ph. 301-951-9200 Fax301-986-1641 E-mail: n.l.a.@clark.net Contact: Nan Russell Hannapel Health/Fin./Cust. Sat. Upscale FG Facility. Recruit from MD, DC, No. VA.

Market Development, Inc.

1643 Sixth Ave. San Diego, CA 92101 Ph.619-232-5628 Fax619-232-0373 E-mail: Info@mktdev.com http://www.info@mktdev.com Contact: Esther Soto U.S. Hisp./Latin Amer., Offices In NY, Mexico City.

Market Navigation, Inc. Teleconference Network Div.

2 Prel Plaza Orangeburg, NY 10962 Ph. 914-365-0123 Fax 914-365-0122 E-mail: EZukergo@mnav.com http://www.mnav.com Contact: Eve Zukergood Med., Bus.-to-Bus., Hi-Tech, Indust., Ideation, New Prod., Tel. Groups.

Market Research Associates

2082 Business Center Dr., Ste. 280 Irvine, CA 92612 Ph. 714-833-9337 Fax 714-833-2110 Contact: Barbara Fields Customized, Creative Research Designed For Actionable Findings.

Marketing Advantage Rsch. Coslts., Inc. 2349 N. Lafayette St. Arlington Heights, IL 60004 Ph. 847-670-9602 Fax 847-670-9629 E-mail: mirichards@aol.com Contact: Marilyn Richards New Product Development/Hi-Tech/ Multimedia/Telecommunications.

49 November 1996

Marketing Matrix, Inc.

2566 Overland Ave., Ste. 716 Los Angeles, CA 90064 Ph. 310-842-8310 Fax 310-842-7212 E-mail: mmatrix@primenet.com Contact: Marcia Selz Foc. Grps., In-Depth Intvs. & Surveys For Financial Syce. Companies.

MCC Qualitative Consulting

100 Plaza Dr. Secaucus, NJ 07094 Ph. 201-865-4900 Fax 201-865-0408 Contact: Andrea Schrager Insightful, Innovative, Impactful, Action-Oriented Team Approach.

Medical Marketing Research, Inc.

1201 Melton Ct. Raleigh, NC 27615 Ph. 919-870-6550 Contact: George Matijow Specialist, Medical/Pharm. 20 vrs. Healthcare Exp.

MedProbe, Inc.

600 S. Hwy. 169, Ste. 1410 Minneapolis, MN 55426-1218 Ph. 612-540-0718 Fax 612-540-0721 Contact: Asta Gersovitz, Pharm.D. MedProbe Provides Full Service Custom Market Research.

Michelson & Associates, Inc.

1900 The Exchange, Ste. 360 Atlanta, GA 30339 Ph. 770-955-5400 Fax 770-955-5040 E-mail: focus@onramp.net http://www.michelson.com/research Contact: Mark L. Michelson Much More Than Moderation Nat'l. Full-Svc. Qual./Quant.

Francesca Moscatelli

506 Ft. Washington Ave., 3C New York, NY 10033 Ph. 212-740-2754 Fax 212-923-7949 E-mail: romanaaa@aol.com Contact: Francesca Moscatelli Latino Bi-Lingual/Bi-Cultural Groups; QRCA Member.

Nordhaus Research, Inc.

20300 W. 12 Mile Rd., Ste. 102 Southfield, MI 48076 Ph. 800-860-9996 Contact: John King Full-Svce. Qual. & Quant., Fin., Med., Util., 3 Discussion Rms.

Olson Aycock, All Points Research

8025 N. Point Blvd., #215E Winston-Salem, NC 27106 Ph. 910-768-7368 Fax 910-768-7428 Contact: Sherrie Aycock Innovative State-Of-The-Art Moderating Techniques.

**Outsmart Marketing** 

2840 Xenwood Ave. Minneapolis, MN 55416 Ph. 612-924-0053 Contact: Paul Tuchman Helping You "Outsmart" Your Compe-

Perception Research Services, Inc. One Executive Dr. Ft. Lee, NJ 07024 Ph. 201-346-1600 Fax 201-346-1616 E-mail: prseye@aol.com http://www.prsresearch.com Contact: Joe Schurtz Expertise In Packaging & Marketing Communications.

Shelli Reichwald

184-24 Midland Parkway Jamaica Estates, NY 11432 Ph. 718-974-1610 Contact: Shelli Reichwald Specializing In Children, Parents & Teachers.

Research Connections, Inc.

414 Central Ave. Westfield, NJ 07090 Ph. 908-232-2723 Fax 908-654-9364 http://wwwresearchconnections.com Contact: Amy J. Yoffie Online Foc. Grps., Nat'l./Int'l., Recruit Online or Phone. Web Site Evaluation.

Research Data Services, Inc. 600 S. Magnolia Ave., Ste. 350

Tampa, FL 33606 Ph. 813-254-2975 Fax 813-254-2986 E-mail: KlagesMktg@aol.com Contact: Walter Klages, Ph.D. Full Service Qualitative & Quantitative

**CJ Robbins** 

Market Research.

P.O. Box 10274 Pittsburgh, PA 15232 Ph. 412-681-7975 Contact: Carole Robbins Creative Evocative Methods/Fast Actionable Reports.

**Rodgers Marketing Research** 

4575 Edwin Drive, NW Canton, OH 44718 Ph. 330-492-8880 Contact: Alice Rodgers Creative/Cost Effective: New Product/ Consumer, Etc.

Paul Schneller - Qualitative

300 Bleecker St., 3rd fl. New York, NY 10014 Ph. 212-675-1631 Contact: Paul Schneller Full Array: Ads/Pkg Gds/Rx/B-to-B/ Ideation (14+ Years).

Gerald Schoenfeld, Inc.

55 S. Broadway, 2nd fl. Tarrytown, NY 10591 Ph. 914-631-8800 Contact: Gerry Schoenfeld 20 Yrs. Full Service/Consumer/Bus./ Blue Chip Clients.

Jack M. Shapiro Healthcare Mktg. Rsch. & Mgmt. Consulting, Inc.

P.O. Box 900 West Nyack, NY 10994 Ph. 914-353-0396 Contact: Jack M. Shapiro Healthcare Market Research Specialists Since 1988. Call About Our New Homecare Study!

SIL: Worldwide Marketing Services

7601 N. Federal Hwy., Ste. 205-B Boca Raton, FL 33487 Ph. 800-626-5421 Fax 800-599-5688 E-mail: sil@uni.com http://www.esomar.nl/esomar Contact: Timm Sweeney Qualitative Research. Member: QRCA/AMA/Advt. Club.

**James Spanier Associates** 

120 East 75th St. New York, NY 10021 Ph.212-472-3766 Contact: Julie Horner Focus Groups And One-On-Ones In Broad Range Of Categories.

Dwight Spencer & Associates, Inc.

1290 Grandview Avenue Columbus, OH 43212 Ph.614-488-3123 Fax614-421-1154 Contact: Betty Spencer 4'x16' Mirror Viewing Rm. Seats 8-12. In House Audio/Vid. Equip.

Spier Research Group

1 Lookout Circle Larchmont, NY 10538 Ph. 914-834-3749 Fax 914-834-3749 Contact: Daisy Spier Excellent Track Record! Strategic Res./ Brand Image/New Prods./All Age Grps.

Spiller & Reeves Research

950 S. Tamiami Trail, #208 Sarasota, FL 34236 Ph. 941-954-3367 Fax 941-951-1576 E-mail: Killinme@aol.com Contact: Kendall Gay Med./Parm.: Foc. Grps./1-On-1s/Convention Rsch.

Strategic Focus, Inc.

6456 N. Magnolia Ave. Chicago, IL 60626 Ph. 312-973-4729 Fax 312-973-0378 E-mail: DonaJ@aol.com Contact: Dona Vitale Creative Insights for Mktg./Advertising Strategy.

Strategy Research Corporation

100 N.W. 37 Avenue Miami, FL 33125 Ph. 305-649-5400 Fax 305-649-6312 E-mail: strategy@icanect.net http://.icanect.net/strategy Contact: Jim Loretta Serving All U.S. Hispanic Mkts. & Latin America.

Sunbelt Research Associates, Inc.

1001 N. U.S. One, Ste. 310 Jupiter, FL 33477 Ph.561-744-5662 Contact: Barbara L. Allan 20+ Years Exp.; Business & Consumer Studies; Nat'l. & Int'l. Exp.

Target Market Research Group, Inc. 4990 S.W. 72 Ave., Ste. 110 Miami, FL 33155-5524 Ph. 800-500-1492

Fax 305-661-9966 E-mail: TARGETmgc@aol.com Contact: Martin Cerda Hispanic Qual./Quant. Research-National Capability.

**Thorne Creative Communications** 

65 Pondfield Rd., Ste. 3 Bronxville, NY 10708 Ph. 914-337-1364 Fax 914-337-2331 E-mail: gthorne@pipeline.com Contact: Gina Thorne Sensitive Style/Actionable Results With Kids & Teens.

Treistman & Stark Marketing, Inc.

Two University Plaza Hackensack, NJ 07601 Ph.201-996-0101 Fax 201-996-0068 E-mail:tsmi@carroll.com Contact: Joan Treistman ENVISION™, Other Approaches for Creative Insight.

Widener-Burrows & Associates, Inc.

130 Holiday Ct., Ste. 108 Annapolis, MD 21401 Ph. 410-266-5343 Fax 410-841-6380 E-mail: WBandA@aol.com Contact: Dawne Widener-Burrows Four Moderators on Staff Spec. in Health Care, Fin. Svcs., Adv. Rsch.

Yarnell, Inc.

147 Columbia Tpke., #302 Florham Park, NJ 07932 Ph. 201-593-0050 Fax 201-593-0164 E-mail: syarnell@attmail.com Contact: Steven M. Yarnell New Product Development & Positioning. HW/SW Cos.

# STATE CROSS INDEX OF MODERATORS

Refer to Preceding Pages For Address, Phone Number and Contact Name

### California

Asian Marketing
Erlich Transcultural Consultants
Grieco Research Group, Inc.
Hispanic Market Connections
Hispanic Marketing
Lachman Research & Marketing
Syces.

Market Development, Inc. Market Research Associates Marketing Matrix, Inc.

### Colorado

Cambridge Associates, Ltd.

### Florida

Cunninghis Associates
The Deutsch Consultancy
Research Data Services, Inc.
SIL: Worldwide Marketing Services
Spiller & Reeves Research
Strategy Research Corporation
Sunbelt Research Associates, Inc.
Target Market Research Group, Inc.

### Georgia

Brittain Associates Elrick and Lavidge Michelson & Associates, Inc.

### Illinois

George I. Balch

Creative & Response Rsch. Svcs. Doyle Research Associates Irvine Consulting, Inc. Just The Facts, Inc. Leichliter Assoc. Mktg. Rsch./Idea Dev. Marketing Advantage Rsch. Cnslts., Inc. Strategic Focus, Inc.

### Maryland

Hammer Marketing Resources Nancy Low & Associates, Inc. Widener-Burrows & Associates, Inc.

### Massachusetts

Daniel Associates Dolobowsky Qual. Svcs., Inc. Greenleaf Associates, Inc.

### Michigan

KidFacts Research Nordhaus Research, Inc.

### Minnesota

Cambridge Research, Inc. GraffWorks Marketing Research MedProbe, Inc. OutsmartMarketing

### **New Jersey**

Bart Kramer & Associates MCC Qualitative Consulting Perception Research Services, Inc. Research Connections, Inc. Treistman & Stark Marketing, Inc. Varnell Inc.

### **New York**

BAI (Behavioral Analysis Inc.) **Decision Drivers** Fader & Associates Focus On Hudson Focus Plus, Inc. Horowitz Associates, Inc. JRH Marketing Services, Inc. Leichliter Assoc. Mktg. Rsch./Idea Market Navigation, Inc. Francesca Moscatelli Shelli Reichwald Paul Schneller - Qualitative Gerald Schoenfeld, Inc. Jack M. Shapiro Healthcare Rsch. & Mgmt. Cnsltg. James Spanier Associates Spier Research Group Thorne Creative Communications

### North Carolina

CB&A Market Research D/R/S HealthCare Consultants FacFind, Inc. Medical Marketing Research, Inc. Olson Aycock, All Points Research

### Ohio

The Answer Group

Pat Henry Market Research, Inc. Rodgers Marketing Research Dwight Spencer & Associates, Inc.

### Pennsylvania

Data & Management Counsel, Inc. Decker Research Associates, Inc. Direct Feedback CJ Robbins

### **Tennessee**

Directions Data Research

### **Texas**

Cunningham Research Associates Decision Analyst, Inc. First Market Rsch. (J. Heiman)

### Utah

**Focused Solutions** 

### Virginia

Fuller Research Services, Inc.

### Washington

Consumer Opinion Services

# SPECIALTY CROSS INDEX OF MODERATORS

Refer to Preceding Pages For Address, Phone Number and Contact Name

### **ADVERTISING**

Cambridge Associates, Ltd. Cambridge Research, Inc. Creative & Response Rsch. Svcs. **Decision Drivers** Dolobowsky Qual. Svcs., Inc. Erlich Transcultural Consultants Fader & Associates Market Research Associates Olson Aycock, All Points Research **Outsmart Marketing** Perceptive Research Services, Inc. **CJ Robbins** Paul Schneller-Qualitative SIL: Worldwide Marketing Services Spier Research Group Strategy Research Corporation Treistman & Stark Marketing, Inc. Widener-Burrows & Associates, Inc.

### AFRICAN-AMERICAN

Erlich Transcultural Consultants

JRH Marketing Services, Inc.

### **AGRICULTURE**

Cambridge Associates, Ltd. Cambridge Research, Inc.

### ALCOHOLICBEV.

Creative & Response Rsch. Svcs. Gerald Schoenfeld, Inc. Strategy Research Corporation

### **ASIAN**

Asian Marketing
Asian Perspective, Inc.
Communication Research
Data & Management Counsel, Inc.
Erlich Transcultural Consultants

### **ASSOCIATIONS**

Nancy Low & Associates, Inc.

### **AUTOMOTIVE**

Creative & Response Rsch. Svcs. Erlich Transcultural Consultants Matrixx Marketing-Research Div. Perceptive Research Services, Inc.

### **BIO-TECH**

Focus On Hudson Irvine Consulting, Inc. Market Navigation, Inc. MedProbe, Inc. Medical Marketing Research, Inc. Jack M. Shapiro Healthcare Rsch. & Mgmt. Cnsltg.

### BUS.-TO-BUS.

Access Research, Inc.
BAI (Behavioral Analysis Inc.)
Brittain Associates
Cambridge Associates, Ltd.
Cambridge Research, Inc.

Consumer Opinion Services Creative & Response Rsch. Svcs. Data & Management Counsel, Inc. The Deutsch Consultancy Direct Feedback Fader & Associates First Market Research PatHenry Market Research, Inc. Just The Facts, Inc. Market Research Associates MCC Qualitative Consulting Research Connections, Inc. Paul Schneller-Qualitative Gerald Schoenfeld, Inc. SIL: Worldwide Marketing Services Sunbelt Research Associates, Inc. Yamellinc.

### CABLE

Creative & Response Svces., Inc.

November 1996 51

### CHILDREN

Creative & Response Rsch. Svcs.
Doyle Research Associates
Fader & Associates
Greenleaf Associates, Inc.
Just The Facts, Inc.
KidFacts Research
Matrixx Marketing-Research Div.
Outsmart Marketing
Shelli Reichwald
Gerald Schoenfeld, Inc.
Spier Research Group
Thorne Creative Communications

### COMMUNICATIONS RESEARCH

Access Research, Inc.
Cambridge Associates, Ltd.
Perceptive Research Services, Inc.

# **COMPETITIVE POSITIONING**

GraffWorks Marketing Research

### COMPUTERS-HARDWARE

Leichliter Assoc. Mktg. Rsch./Idea Dev.

### **COMPUTERS/MIS**

Cambridge Associates, Ltd.
Creative & Response Rsch, Svcs.
Daniel Associates
Fader & Associates
First Market Research
Greenleaf Associates, Inc.
Leichliter Assoc. Mktg. Rsch./Idea Dev.
Marketing Advantage Rsch. Cnsits., Inc.
SIL: Worldwide Marketing Services
James Spanier Associates
Yarnell Inc.

### **CONSUMERS**

The Answer Group
Consumer Opinion Services
Creative & Response Rsch. Svcs.
Decision Drivers
Greenleaf Associates, Inc.
Pat Henry Market Research, Inc.
Just The Facts, Inc.
Market Research Associates
Marketing Advantage Rsch. Cnsits., Inc.
Research Connections, Inc.
Research Data Services, Inc.
Rodgers Marketing Research
Gerald Schoenfeld. Inc.

### CUSTOMER SATISFACTION

The Answer Group BAI (Behavioral Analysis Inc.) Elrick and Lavidge Fader & Associates Nancy Low & Associates, Inc. Research Data Services, Inc. CJ Robbins Sunbelt Research Associates, Inc.

### DIRECTMARKETING

BAI (Behavioral Analysis Inc.) Greenleaf Associates, Inc. Perceptive Research Services, Inc. Spier Research Group

### DISTRIBUTION

GraffWorks Marketing Research

### **EDUCATION**

Cambridge Associates, Ltd.
Greenleaf Associates, Inc.
Just The Facts, Inc.
Marketing Advantage Rsch. Cnslts., Inc.
Spier Research Group

### **ELECTRONICS**

Leichliter Assoc. Mktg. Rsch./Idea Dev.

### **EXECUTIVES**

BAI (Behavioral Analysis Inc.)
Brittain Associates
Creative & Response Rsch. Svcs.
Decision Drivers
Dolobowsky Qual. Svcs., Inc.
Fader & Associates
First Market Research
Marketing Advantage Rsch. Cnsits., Inc.
Paul Schneller - Qualitative
SIL: Worldwide Marketing Services
Strategy Research Corporation

### **FINANCIAL SERVICES**

Access Research, Inc. BAI (Behavioral Analysis Inc.) **Brittain Associates** Cambridge Associates, Ltd. Cambridge Research, Inc. Creative & Response Rsch. Svcs. The Deutsch Consultancy Dolobowsky Qual, Svcs., Inc. Elrickand Lavidge Fader & Associates Nancy Low & Associates, Inc. Marketing Matrix, Inc. MatrixxMarketing-Research Div. MCC Qualitative Consulting Nordhaus Research, Inc. The Research Center Gerald Schoenfeld, Inc. SIL: Worldwide Marketing Services James Spanier Associates Widener-Burrows & Associates, Inc.

### FOOD PRODUCTS/ NUTRITION

The Answer Group BAI (Behavioral Analysis Inc.) Creative & Response Rsch. Svcs. Greenleaf Associates, Inc. Just The Facts, Inc. KidFacts Research Leichliter Assoc. Mktg, Rsch./Idea Dev. Outsmart Marketing Paul Schneller - Qualitative Gerald Schoenfeld, Inc.

# HEALTH & BEAUTY PRODUCTS

The Answer Group
BAI (Behavioral Analysis Inc.)
Paul Schneller - Qualitative
Gerald Schoenfeld, Inc.
Jack M. Shapiro Healthcare Rsch. &
Mgmt. Cnsitg.
Thorne Creative Communications

### HEALTHCARE Access Research, Inc.

The Answer Group Decker Research Associates, Inc. Directions Data Research Dolobowsky Qual. Syces.. Inc. D/R/S HealthCare Consultants Elrickand Lavidge Erlich Transcultural Consultants Irvine Consulting, Inc. Nancy Low & Associates, Inc. Market Navigation, Inc. Market Research Associates Matrixx Marketing-Research Div. MedProbe, Inc. Medical Marketing Research, Inc. Nordhaus Research, Inc. Jack M. Shapiro Healthcare Rsch. & Mamt. Cnslta. Spiller & Reeves Research Strategy Research Corporation Sunbelt Research Associates, Inc. Thorne Creative Communications Widener-Burrows & Associates, Inc.

### HISPANIC

Data & Management Counsel, Inc. Erlich Transcultural Consultants Hispanic Market Connections, Inc. Hispanic Marketing Communication Research Market Development, Inc. Francesca Moscatelli Strategy Research Corporation Target Market Research Group, Inc.

### HI-TECH

Greenleaf Associates, Inc. Market Navigation, Inc.

### HOUSEHOLD PRODUCTS/ CHORES

Paul Schneller-Qualitative

### **IDEAGENERATION**

Analysis Research Ltd.
The Answer Group
BAI (Behavioral Analysis Inc.)

Cambridge Associates, Ltd.
Creative & Response Rsch. Svcs.
Dolobowsky Qual. Svcs., Inc.
Doyle Research Associates
Elrickand Lavidge
Just The Facts, Inc.
Leichliter Assoc. Mktg. Rsch./Idea Dev.
Matrixx Marketing-Research Div.
Paul Schneller-Qualitative
Gerald Schoenfeld, Inc.
SIL: Worldwide Marketing Services

### **IMAGESTUDIES**

Cambridge Associates, Ltd.

### **INDUSTRIAL**

FirstMarketResearch MarketNavigation,Inc. SIL:WorldwideMarketingServices

### **INSURANCE**

BrittainAssociates ErlichTransculturalConsultants NancyLow&Associates,Inc.

### INTERACTIVE PROD./ SERVICES/RETAILING

Leichliter Assoc. Mktg. Rsch./Idea Dev. Perceptive Research Services, Inc. Research Connections, Inc.

### INTERNET

GraffWorks Marketing Research

### INVESTMENTS

The Deutsch Consultancy

### KEYOPINIONLEADERS

GraffWorks Marketing Research

### **LATINAMERICA**

Market Development, Inc.

### **MEDICAL PROFESSION**

The Answer Group
Cambridge Associates, Ltd.
Decker Research Associates, Inc.
D/R/S HealthCare Consultants
Focus On Hudson
Pat Henry Market Research, Inc.
Matrixx Marketing-Research Div.
MedProbe, Inc.
Medical Marketing Research, Inc.
Nordhaus Research, Inc.
Paul Schneller - Qualitative
Jack M. Shapiro Healthcare Rsch. &
Mgmt. Cnsltg.

### **MODERATOR TRAINING**

Cambridge Associates, Ltd. Cunninghis Associates Fuller Research Services, Inc.

### MULTIMEDIA

Marketing Advantage Rsch. Cnslts., Inc.

### **NATIONAL ACCOUNTS**

GraffWorks Marketing Research

### NATURAL HEALTH CARE/ REMEDIES

**Focused Solutions** 

### NEW PRODUCT DEV.

The Answer Group BAI (Behavioral Analysis Inc.) Brittain Associates Cambridge Associates, Ltd. Creative & Response Rsch. Svcs. Daniel Associates Data & Management Counsel, Inc. Dolobowsky Qual, Svcs., Inc. Doyle Research Associates Elrickand Lavidge Fader & Associates First Market Research Greenleaf Associates, Inc. Just The Facts, Inc. KidFacts Research Bart Kramer & Associates Leichliter Assoc. Mktg. Rsch./Idea Dev. Market Research Associates Marketing Advantage Rsch. Cnslts., Inc. **Outsmart Marketing CJRobbins** Paul Schneller-Qualitative Gerald Schoenfeld, Inc.

### **NON-PROFIT**

Doyle Research Associates

Spiller & Reeves Research

### **OBSERVATIONAL**

Doyle Research Associates

### **ONLINE FOCUS GROUPS**

Research Connections, Inc.

### PACKAGE DESIGN RESEARCH

Treistman & Stark Marketing, Inc.

### **PACKAGEDGOODS**

The Answer Group
BAI (Behavioral Analysis Inc.)
Creative & Response Rsch. Svcs.
Doyle Research Associates
Just The Facts, Inc.
Market Research Associates
CJRobbins
Gerald Schoenfeld, Inc.
Thome Creative Communications

### **PACKAGING RESEARCH**

Perceptive Research Services, Inc.

### **PARENTS**

Fader & Associates
Greenleaf Associates, Inc.

### **PETPRODUCTS**

Cambridge Research, Inc.

### **PHARMACEUTICALS**

The Answer Group BAI (Behavioral Analysis Inc.) Cambridge Associates, Ltd. Creative & Response Rsch. Svcs. Decker Research Associates, Inc. D/R/S HealthCare Consultants Focus On Hudson Irvine Consulting, Inc. Market Navigation, Inc. MCC Qualitative Consulting MedProbe, Inc. Medical Marketing Research, Inc. Paul Schneller-Qualitative Jack M. Shapiro Healthcare Rsch. & Mamt. Cnslta. Spiller & Reeves Research

# POLITICAL/SOCIAL RESEARCH

Cambridge Associates, Ltd. Francesca Moscatelli

### **POSITIONING RESEARCH**

Paul Schneller-Qualitative

### PUBLIC POLICY RSCH.

Cambridge Associates, Ltd.

### **PUBLISHING**

Cambridge Associates, Ltd.
First Market Research
Greenleaf Associates, Inc.
Marketing Advantage Rsch, Chslts., Inc.
Spier Research Group

### RETAIL

Pat Henry Market Research, Inc. Leichliter Assoc. Mktg. Rsch./Idea Dev. MCC Qualitative Consulting

### **SENIORS**

Fader & Associates
Sunbelt Research Associates, Inc.

### SERVICES

Spier Research Group

### SMALLBUSINESS/ ENTREPRENEURS

Brittain Associates Leichliter Assoc. Mktg. Rsch./Idea Dev. Strategy Research Corporation Yarnell Inc.

# SOFT DRINKS, BEER, WINE

Cambridge Associates, Ltd. Creative & Response Rsch. Svcs. Grieco Research Group, Inc. Strategy Research Corporation

### **TEACHERS**

Greenleaf Associates, Inc.

### **TEENAGERS**

Creative & Response Rsch. Svcs.
Doyle Research Associates
Fader & Associates
KidFacts Research
Matrixx Marketing-Research Div.
MCC Qualitative Consulting
Thorne Creative Communications

### **TELECOMMUNICATIONS**

BAI (Behavioral Analysis Inc.)
Cunninghis Associates
Daniel Associates
Elrick and Lavidge
Erlich Transcultural Consultants
First Market Research
Horowitz Associates Inc.
Marketing Advantage Rsch. Cnslts., Inc.
MCC Qualitative Consulting
Gerald Schoenfeld, Inc.
Strategy Research Corporation

### **TELECONFERENCING**

Cambridge Research, Inc.
Decker Research Associates, Inc.

### TELEPHONEFOCUS GROUPS

Cambridge Associates, Ltd. Creative & Response Rsch. Svcs. Doyle Research Associates Market Navigation, Inc. Medical Marketing Research, Inc. MedProbe, Inc. Olson Aycock, All Points Research

### TOURISM/HOSPITALITY

Research Data Services, Inc.

### TOYS/GAMES

Fader & Associates Greenleaf Associates, Inc. KidFacts Research

# TRANSPORTATION SERVICES

Nancy Low & Associates, Inc. SIL: Worldwide Marketing Services Strategic Focus, Inc.

### TRAVEL

Cambridge Associates, Ltd. Greenleaf Associates, Inc. Research Data Services, Inc. SIL: Worldwide Marketing Services James Spanier Associates

### UTILITIES

Cambridge Associates, Ltd. Fader & Associates Nordhaus Research, Inc.

# VIDEO TELECONFERENCING

The Answer Group

### WEALTHY

Brittain Associates The Deutsch Consultancy Strategy Research Corporation

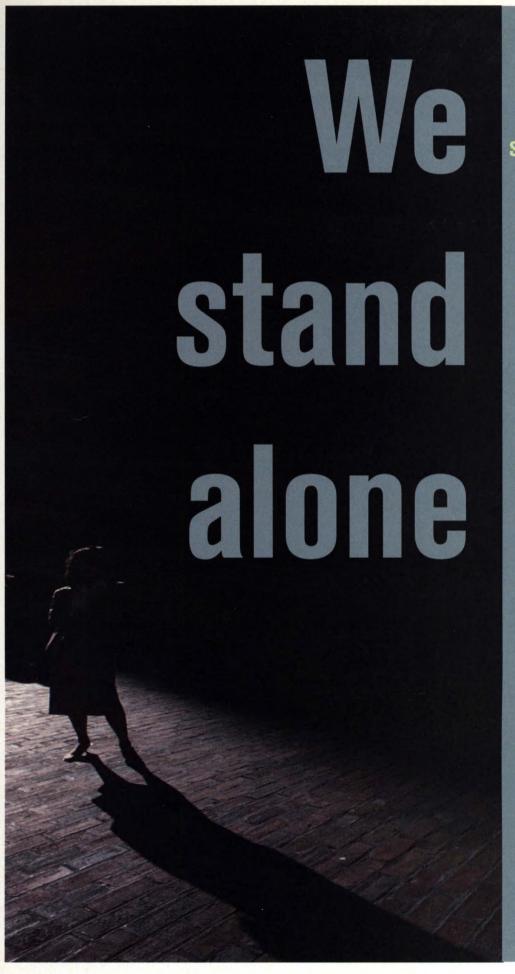
### YOUTH

Fader & Associates Outsmart Marketing

When contacting a moderator listed in this section, let them know you found them through the QMRR Focus Group Moderator Directory! It's featured in every issue of

Quirk's MARKETING RESEARCH

November 1996 53



When it comes to serving the marketing research industry, no other publication can match Quirk's Marketing Research Review's ten-year track record of providing useful information and realworld answers to research questions.



# Focused editorial

Every issue of QMRR is devoted solely to marketing research. From in-depth case histories to hands-on articles by industry experts, if it's about research, you'll find it in the pages of QMRR.



# Comprehensive directories

QMRR offers the most complete and up-to-date directories in the industry, including the annual Researcher SourceBook and directories of focus group, telephone and mall research facilities, and customer satisfaction and mystery shopping providers.



# Searchable on-line database of thousands of research firms

Now available free of charge through the QMRR Web site (www.quirks.com), the on-line edition of the Researcher SourceBook is a one-stop source of information on thousands of research firms throughout the world. The on-line SourceBook database is searchable by state, metro area and hundreds of research specialties.



### Names of Note

continued from p. 20

Arnold Diamond has been named president, COO. Executive V.P. Director of Marketing Alan Levine has been named executive V.P. director of strategic planning. In addition, Aileen Cositore has been promoted to vice president, research group head, and Mary Dragonetti and Yvette Bergman have been promoted to research group head.

### In Latin America the rules are different

Pick the one marketing research supplier who understands Latin American cultures, nuances and language differences.

Strategy Research Corporation, author of the 1996 Latin American Market Planning Report, has over 25 years experience conducting marketing research in the Americas.

We can provide you comparable, multi-country marketing research you can use in over 36 Latin American markets and the Caribbean.

From focus groups to face-to-face interviewing, the rules for marketing research are different in Latin America.



100 N.W. 37th Ave. • Miami, FL 33125 Tel. 305-649-5400 • Fax 305-649-6312 2082 Michelson Drive/Ste. 212, Irvine, CA 92612 Tel. 714-752-6331 • Fax 714-752-6599 MarketVision Research, Cincinnati, Ohio, has promoted **Donald McMullen** to board chairman and



Repass

Rucker

chief executive officer. The firm has appointed **Rex Repass** president and chief operating officer. **Tina Rucker** has been named vice president, client services. In addition, **Sharon Laukhuff** has been named vice president, integrated research services. At the firm's Indianapolis, Ind., office, **J.E. Scott Mason** has been named vice president, client service and general manager.

Scott Hoffmire, president of Memphis-based Food Insights, and Judy Patton, the firm's senior vice president, have been selected to speak at the 1996 annual conference of the National Association of College Auxiliary Services in Orlando, Fla., on November 22. Hoffmire will speak on "Dining Operations: The Dynamics of a Customer Driven Program." Patton will discuss how research can be used to help the operators achieve their goals more efficiently and profitably.

The American Marketing Association and the Marketing Department of the Wharton School of Business at the University of Pennsylvania have named Vincent P. Barabba and V. "Seenu" Srinivasan the 1996 winners of The Parlin Award, which is given to individuals who have made outstanding contributions to the field of marketing research. Barabba is general manager of the General Motors Knowledge Network. Srinivasan is the Ernest C. Arbuckle Professor of Marketing and Management Science at Stanford University's Graduate School of Business, and an affiliated faculty member of the school's Department of Operations Research. The



From left, Parlin Award winner V. "Seenu" Srinivasan, Tim Parlin, AMA Chief Operating Officer Dennis Jorgensen, and Parlin Award winner Vincent P. Barabba.

award was established in 1945 and is named in honor of Charles Coolidge Parlin in recognition of his outstanding contributions to the field of marketing research. Parlin was associated with the Curtis Publishing Company for many years and is recognized for his early benchmarking studies of consumer issues.

CORRECTION: The October "Names of Note" incorrectly reported that Elrick and Lavidge's **Bonnie Breslauer** had been promoted to account director. She was in fact promoted to vice president from account director.

### CHICAGO BOUND?

- -Large Testing Facility Seats 50 Perfect for audience or taste tests.
- -Focus Groups New, Comfortable & Conveniently located.
- -Large Field Staff For:
- Audits
  - Intercept Interviewing
    - Executive Interviewing
      - · Mystery Shopping
- We also provide telephone interviewing, data processing and field coordination.



### MEETING YOUR NEEDS, EXCEEDING YOUR EXPECTATIONS

call or e-mail us for a complete brochure: 847 • 390 • 8666 info@pfschgo.com

Quirk's
MARKETING RESEARCH
Review

1996

# Mall Research Facilities Directory

© 1996 Quirk's Marketing Research Review

### CODES

Mall description

H.....est.% of mall customers in high income bracket (+\$60,000)

M.....middle income (\$30,000-60,000) L.....low income (under \$30,000)

NA.....information not available

Facility description

Stat.....no. of interviewing stations

1.....facility has computer-aided stations

2.....kitchen facilities

3.....private display room

4.....one-way mirror for viewing of stations

### **ALABAMA**

### Birmingham

### Consumer Pulse of Birmingham

Brookwood Village, #612A
Shades Creek Pkwy.
Birmingham, AL 35209
Ph. 205-819-0268
Fax 205-819-1058
E-mail: Consumer.Pulse@internetMCI.com
Cindy Estes, Director
H-30% M-50% L-20%
Stat.-8 1,2,3,4
(See advertisement on p. 71)

### Polly Graham & Associates

Eastwood Mall
7703 Crestwood Blvd., B400
Birmingham, AL 35210
Ph. 205-592-4570
Fax 205-592-4626
Tina Gavin, Supervisor
H-20% M-50% L-30%
Stat.-6 1,2,3,4
(See advertisement on p. 59)

### Gadsen

### Polly Graham & Associates

Gadsden Mall 1001 Rainbow Dr. Gadsden, AL 35901 Ph. 205-546-6270 Fax 205-546-1796 Kay Ford, Supervisor H-25% M-50% L-25% Stat.-5 1,2 (See advertisement on p. 59)

### Huntsville

### Polly Graham & Associates

Madison Square Mall 5901 University Dr., #111 Huntsville, AL 35806 Ph. 205-830-0146 Fax 205-830-0146 Terry Wood, Supervisor H-50% M-30 L-20% Stat.-5 1,2,4 (See advertisement on p. 59)

### Mobile

### Polly Graham & Associates

Bel Air Mall 3289 Bel Air Mall Mobile, AL 36606 Ph. 334-471-0059 Fax 334-478-0015 Martha Bowers, Supervisor H-30% M-35% L-35% Stat.-6 1,2,3,4 (See advertisement on p. 59)

### Montgomery

Nolan Research Lecroy Shopping Village 3661 Debby Dr. Montgomery, AL 36111 Ph. 334-284-4164 Deidra K. Nolan H-20% M-70% L-10% Stat.-2 1,3

Nolan Research Montgomery Mall East-South Blvd. Montgomery, AL 36111 Ph. 334-284-4164 Fax 334-286-9788 Deidra Nolan, Partner H-20% M-70% L-10% Stat.-4

### **ARIZONA**

### **Phoenix**

Car-Lene Research, Inc. Arrowhead Towne Centre 7700 W. Arrowhead Towne Centre Glendale, AZ 85308 Ph. 602-486-1050 Connie Nipp, Manager Income-NA Stat.-NA

Cunningham Field & Research Services, Inc.
Los Arcos Mall
1393 N. Scottsdale Rd.
Scottsdale, AZ 85257
Ph. 602-990-9788
Fax 602-990-9795
E-mail: cfspho@aol.com
Kirk Pope, Manger
H-20% M-70% L-10%
Stat.-8 1,2,3,4

Friedman Marketing Services Consumer Opinion Center Paradise Valley Mall 4550 E. Cactus Phoenix, AZ 85032 Ph. 602-494-7813 Fax 602-996-7465 H-50% M-25% L-25% Stat.-10 1,2,3,4 Friedman Marketing Services Consumer Opinion Center Westridge Mall 7611-118 W. Thomas Rd. Phoenix, AZ 85033 Ph. 602-849-8080 Fax 602-849-8083 H-25% M-50% L-25% Stat.-14 1.2.3.4

Friedman Marketing Services Phoenix Research Christown Mall 1739 W. Bethany Home Rd. Phoenix, AZ 85015 Ph. 602-242-4868 Fax 602-242-4910 H-30% M-50% L-20% Stat.-11 1,2,3,4

Ruth Nelson Research Services/ Arizona Market Research Metrocenter Mall 9606 Metro Pkwy. E. Phoenix, AZ 85051 Ph. 602-997-7221 Fax 602-678-7017 Lincoln Anderson, Manager H-40% M-40% L-20% Stat.-8 1,2,3,4

### Quick Test, Inc.

Superstition Springs Center 6555-1004 E. Southern Ave. Mesa, AZ 85206 Ph. 602-985-2866 Fax 602-985-6321 Ali Arastu, Manager H-3% M-37% L-60% Stat.-7 1,2,3,4 (See advertisement on p. 65)

Valleywide Research, Inc. Santa Fe Square Mall 1107 S. Gilbert Rd., #110 Mesa, AZ 85204 Ph. 602-892-5583 Fax 602-497-3272 DeAnn Corey, Manager H-20% M-60% L-20% Stat.-4 2,4

### Tucson

Car-Lene Research, Inc. Tucson Mall 4500 N. Oracle Tucson, AZ 85705 Ph. 520-292-0966 Laura Metelovsky, Manager Income-NA Stat.-NA

### **ARKANSAS**

### Fort Smith

C&C Market Research Central Mall, #40-N Ft. Smith, AR 72903 Ph. 501-484-5637 Fax 501-484-7379 Income-Middle Stat.-8 1,2,3,4

### Pine Bluff

Friedman Marketing Services Consumer Opinion Center The Pines Mall 2901 Pines Mall Dr. Pine Bluff, AR 71601 Ph. 501-535-1688 Fax 501-535-1754 H-25% M-50% L-25% Stat.-15 1,2,3,4

### **CALIFORNIA**

### Fresno

Bartels Research 145 Shaw Clovis, CA 93612 Ph. 209-298-7557 Fax 209-298-5226 Joellen Bartels, Owner H-10% M-75% L-15% Stat.-6 1,2,3,4

Nichols Research
Fashion Fair
557 E. Shaw
Fresno, CA 93710
Ph. 209-226-3100
Fax 209-226-9354
E-mail: fresno.nri@nichols-research.com
Amy Shields, Branch Manager
H-20% M-70% L-10%
Stat.-6 1,2,3,4

### Los Angeles

Adept Research, Inc.
Sherman Oaks Fashion Sq.
14006 Riverside Dr., #235
Sherman Oaks, CA 91423
Ph. 818-727-7494
Fax 818-727-7351
Iris Gross/Harriet Wolfson, Owner
H-60% M-35% L-5%
Stat.-NA 2

Adept Research, Inc.
Hawthorne Plaza
12270 Hawthorne Blvd.
Hawthorne, CA 90250
Ph. 818-727-7494
Fax 818-727-7351
Iris Gross/Harriet Wolfson, Owners
H-10% M-80% L-10%
Stat.-8 2,3,4

Car-Lene Research, Inc.
Santa Fe Springs Mall
Santa Fe Springs, CA 90670
Ph. 310-946-2176
Fax 310-944-4167
Danella Hawkins, Manager
H-10% M-60% L-30%
Stat.-7 1,2,3,4

Car-Lene Research, Inc. Puente Hills Mall City of Industry, CA 91748 Ph. 818-964-4589 Tracy Nuno, Manager H-20% M-50% L-30% Stat.-7 2.3.4

### Consumer Pulse of Los Angeles

Galleria at South Bay, #269
1815 Hawthorne Blvd.
Redondo Beach, CA 90278
Ph. 310-371-5578
Fax 310-542-2669
E-mail: Consumer.Pulse@internetMCl.com
Angie Abell, Director
H-25% M-50% L-25%
Stat.-9 1,2,3,4
(See advertisement on p. 71)

Facts 'n Figures
Antelope Valley Mall
1233 W. Ave. P, Ste. 701
Palmdale, CA 93551
Ph. 805-272-4888
Fax 805-272-5676
Renee Stapleton, Manager
H-20% M-70% L-10%
Stat.-8 1.2.3.4

Facts 'n Figures Panorama Mall 14550 Chase St., Ste. 78B Panorama City, CA 91402 Ph. 818-891-6779 Fax 818-891-6119 Cecelia Chalvez, Manager H-30% M-50% L-20% Stat.-12 1,2,3,4

Facts 'n Figures Valencia Town Center Mall 24201 Valencia Blvd., Ste. 2317 Valencia, CA 91355 Ph. 805-222-2278 Fax 805-222-2287 Ned Christiansen, Manager H-25% M-70% L-5% Stat.-20 1,2,3,4

Friedman Marketing Services Consumer Opinion Forum Buena Park Mall 8623 On The Mall Buena Park, CA 90620 Ph. 714-995-6000 Fax 714-995-0637 H-40% M-40% L-20% Stat.-14 1,2,3,4

Heakin Research, Inc. Fallbrook Mall, Ste. 304 6633 Fallbrook Ave. Canoga Park, CA 91307 Ph. 818-712-0660 Fax 818-712-9229 Gail Stutz, Manager H-50% M-40% L-10% Stat.-14 1,2,3,4



### THE VOICE OF THE SOUTH FOR OVER THIRTY-TWO YEARS!

# ALABAMA'S ONLY STATEWIDE MARKET RESEARCH SERVICE

4 focus group facilities • executive interviewing • computer interviewing
• central location testing • central telephone bank - 25 monitored lines • one-on-one interviewing • door-to-door interviewing • indepth interviewing • statewide mystery shopper network • audits

PERMANENT
MALL FACILITIES:
EASTWOOD MALL Birmingham
MADISON SQUARE MALL Huntsville
BEL AIR MALL Mobile
GADSDEN MALL Birmingham

# Polly Graham & Associates Inc.

3000 Riverchase Galleria, Suite 310 Birmingham, Alabama 35244 (205) 985-3099 • Fax (205) 985-3066

November 1996 59

### CODES:

### Mall description

H.....est.% of mall customers in high income bracket (+\$60,000)
M.....middle income (\$30,000-60,000)

M......low income (\$30,000-60,00)

NA.....information not available

### Facility description

Stat.....no. of interviewing stations

1.....facility has computer-aided stations

2.....kitchen facilities

3.....private display room

4.....one-way mirror for viewing of stations

Los Angeles Mktg. Rsch. Associates Laurel Plaza Mall Laurel Canyon & Oxnard N. Hollywood, CA 91602 Ph. 818-506-5544 Fax 818-762-5144 William Bilkiss, Sr. Vice President H-20% M-65% L-15% Stat.-8 2,3,4

Los Angeles Mktg. Rsch. Associates Warner Plaza Woodland Hills, CA 91364 Ph. 818-506-5544 Fax 818-762-5144 William Bilkiss, Sr. Vice President Income-Middle Stat.-10 1,3

L.A. Research, Inc.
9010 Office Plaza, #109
9010 Reseda Blvd.
Northridge, CA 91324
Adrienne Goldbaum, President
Ph. 818-993-5500
Fax 818-993-5664
H-30% M-50% L-20%
Stat.-7 1,3

Mid-America Research, Inc.
Santa Monica Place
301 Santa Monica Pl.
Santa Monica, CA 90104
David Ottenfeld, Manager
Ph. 310-260-3237
Fax 310-260-3241
H-25% M-70% L-5%
Stat.-25 1,2,3,4

P.K.M. Mktg. Research Svcs. The Plaza at West Covina 1200 W. Covina Pkwy. West Covina, CA 91793 Ph. 818-856-3883 Fax 818-856-3886 Robin Koerner, Manager H-20% M-45% L-35% Stat.-6 1,3,4

### **Quality Controlled Services**

Lakewood Center Mall, Space 25 Lakewood, CA 90712 Ph. 310-633-7344 Fax 310-633-3791 Kathy Hangach H-42% M-26% L-32% Stat.-NA 1,2,3

### Quick Test, Inc.

Westminster Mall 2009 Westminster Mall Westminster, CA 92683 Ph. 714-891-2111 Fax 714-891-8985 Linda Green, Manager H-20% M-60% L-20% Stat.-9 1,2,3 (See advertisement on p. 65)

Reyes Research
The Esplanade Mall
253A Esplanade Dr.
Oxnard, CA 93030
Ph. 805-278-1444
Fax 805-278-1447
Arvind Datta, Manager
H-25% M-40% L-35%
Stat.-6 1,2

Southern California Interviewing Service
Encino Center
17277 Ventura Blvd.
Encino, CA 91316
Ph. 818-783-7700
Fax 818-783-8626
E-mail: scis@scis.com
Doug Phillips
H-60% M-38% L-2%
Stat.-8 2.3.4

Suburban Associates Sherman Oaks Galleria 15301 Ventura Blvd., Ste. 386 Sherman Oaks, CA 91403 Ph. 818-906-8036 Fax 818-906-2539 E-mail: WeAsk@aol.com Don Smith, Manager H-20% M-60% L-20% Stat.-10 1,3,4

U.S. Research Company 2157 Montclair Plaza Ln. Montclair, CA 91763 Ph. 909-624-1244 Fax 909-626-5183 Income-Middle Stat.-NA 1,2,3,4

### **Orange County**

The Question Shop, Inc.
Nohl Plaza
2860 N. Santiago Blvd., Ste. 100
Orange, CA 92667
Ph. 714-974-8020
Fax 714-974-6968
Ryan Reasor, President
H-50% M-40% L-10%
Stat.-NA 1,2,3,4

### Quick Test, Inc.

Huntington Center Mall 7777 Edinger Ave. Huntington Beach, CA 92647 Ph. 714-899-3888 Fax 714-899-3878 Linda Green, Manager H-20% M-60% L-20% Stat.-4 1,2,3,4 (See advertisement on p. 65)

### Riverside/San Bernardino

Cunningham Field & Research Services, Inc. Inland Center Mall 500 Inland Center Mall, Ste. 400A San Bernardino, CA 92408 Ph. 909-888-2633 Fax 909-888-2334 E-mail: cfsla@aol.com Sandy Solomon, Manager H-20% M-70% L-10% Stat.-5 1,2,3,4

Field Management Associates Riverside Plaza, #3601 Riverside, CA 92506 Ph. 909-369-0800 Fax 909-369-0957 Robert Hellman, President H-30% M-60% L-10% Stat.-7 2,3,4

Heakin Research, Inc. Moreno Valley Mall 22500 Towne Cir., #1105 Moreno Valley, CA 92553 Ph. 909-653-3200 Fax 909-653-3255 Jim Scott, Manager H-24% M-60% L-16% Stat.-10 1,2,3,4

L.A. Research, Inc. Hardman Center 5222 Arlington Ave., #E Riverside, CA 92504 Ph. 909-358-0300 Fax 909-358-0309 H-20% M-70% L-10% Stat.-5 1,3

### Sacramento

American River Field & Service Cable Park Mall Orangevale, CA 95662 Ph. 916-989-0961 Charlotte Banks, Manager Income-Middle Stat.-8 1,2,3,4

Heakin Research, Inc.
Arden Fair Mall
1689 Arden Way, #1281
Sacramento, CA 95815
Ph. 916-920-1361
Fax 916-920-1371
Nancy Cunningham, Manager
H-19% M-56% L-25%
Stat.-13 1,2,3,4

### Salinas

Friedman Marketing Services Consumer Opinion Center Northridge Mall 474 Northridge Salinas, CA 93906 Ph. 408-449-7921 Fax 408-449-0187 H-30% M-50% L-20% Stat.-8 1,2,3,4

### San Diego

Jagorda Interviewing Svcs., Inc. Plaza Bonita Mall 3030 Plaza Bonita Rd., #111 National City, CA 92123 Ph. 619-573-0330 Fax 619-573-0538 Gerald Jagorda, President H-23% M-33% L-44% Stat.-8 1.2

Luth Research
Mission Valley Center
1640 Camino Del Rio N., Ste. 328
San Diego, CA 92108
Ph. 619-299-7487
Fax 619-299-0513
E-mail: luthsd@aol.com
Jefi Harper, Manager
H-30% M-50% L-20%
Stat.-8 1,2,3,4
Member NETWORK

Novick Ayres Corp. El Camino North 2657 Vista Way, #5 Oceanside, CA 92054 Ph. 619-967-1307 Fax 619-967-4143 Suzette Novick, Owner H-20% M-60% L-10% Stat.-3 1,2,3,4

San Diego Surveys Point Loma Mall 3689 Midway Dr., #D Point Loma, CA 92110 Ph. 619-224-3113 Fax 619-224-0301 Nancy Bedoe H-25% M-65% L-10% Stat.-6 1,2,3,4

### San Francisco Bay/ San Jose Area

Car-Lene Research, Inc. Stonestown Galleria 32511 20th Ave. San Francisco, CA 94132 Ph. 415-566-9925 Fax 415-566-9929 Olinda Owen, Manager H-25% M-50% L-25% Stat.-6 1.2.3.4 Car-Lene Research, Inc. County East Mall 2550 Sommersville Rd. Antioch, CA 94509 Ph. 510-706-9103 Meta Long, Manager Income-NA Stat.-NA

### Consumer Opinion Services, Inc.

Great Mall of the Bay Area 500 Great Mall Dr. Milpitas, CA 95035 Ph. 408-934-9036 Fax 408-934-9038 Maxine Kuzod, Manager H-25% M-55% L-20% Stat.-9 1,2,3,4 (See advertisement on p. 85)

Friedman Marketing Services Consumer Opinion Center 5820 Northgate Mall San Raphael, CA 94903 Ph. 415-472-5394 Fax 415-472-5477 H-50% M-40% L-10% Stat.-13 1,2,3,4

Field Management Associates 217 A Torforan Park Mall San Bruno, CA 94066 Ph. 415-588-9500 Fax 415-588-9756 Hal Berke, Owner Income-Middle to High Stat.-7 1.2.3.4

Heakin Research, Inc. 262 Bay Fair Mall San Leandro, CA 94578 Ph. 510-278-2200 Fax 510-278-6736 Steve Teichner, Manager H-20% M-60% L-20% Stat.-30 1,2,3,4

Heakin Research, Inc.
Vallco Fashion Park, Ste. 2031
10123 N. Wolfe Rd.
Cupertino, CA 95014
Ph. 408-253-4690
Fax 408-253-6647
Ann Pollard, Manager
H-50% M-37% L-13%
Stat.-6 1,2,3,4

MSI Hillsdale Hillsdale Mall, #14 San Mateo, CA 94403 Ph. 415-574-9044 Fax 415-574-0385 Liane Farber, Manager H-50% M-40% L-10% Stat.-10 1,2,3,4 Nichols Research, Inc.
Newpark Mall
1155 New Park Mall
Newark, CA 94560
Ph. 510-794-2990
Fax 510-794-3471
E-mail: np.nri@nichols-research.com
Cheryl Blumenthal Olvera, Branch Mgr.
H-20% M-70% L-10%
Stat.-8 1,2,3,4

### Quick Test, Inc.

Southland Mall
203 Southland Mall
Hayward, CA 94545
Ph. 510-785-4650
Fax 510-785-0641
Gayle Wilde, Manager
H-5% M-20% L-75%
Stat.-9 1,2,3,4
(See advertisement on p. 65)

### Quick Test, Inc.

West Valley Mall 3200 Naglee Rd., Ste. 406 Tracy, CA 95376 Ph. 209-839-0532 Fax 209-839-0705 Ayala Saltzman, Manager H-10% M-75% L-5% Stat.-11 1,2,3,4 (See advertisement on p. 65)

Margaret Yarbrough & Associates South Shore Center 415 South Shore Center Alameda, CA 94501 Ph. 510-521-6900 Fax 510-521-2130 E-mail: marge@hooked.net Diane Kientz, Manager H-30% M-50% L-20% Stat.-7 1,2,3 Member NETWORK

San Jose (See San Francisco Bay/ San Jose Area)

61

### **COLORADO**

### **Boulder**

Car-Lene Research, Inc. Crossroads Mall 1700 28th St. Boulder, CO 80301 Ph. 303-444-1500 Jodi Smith, Manager Income-NA Stat.-NA

### CODES:

### Mall description

- H....est.% of mall customers in high income bracket (+\$60,000)
- M.....middleincome (\$30,000-60,000) L.....lowincome (under \$30,000)
- NA.....information not available

### Facility description

Stat.....no. of interviewing stations

- 1.....facility has computer-aided stations
- 2.....kitchen facilities
- 3.....private display room
- one-way mirror for viewing of stations

### Colorado Springs

Brewer Research/The Springs Research Citadel Mall 750 Citadel Dr. E., Ste. 3122 Colorado Springs, CO 80909 Ph. 719-597-9869 Fax 719-597-9869 Esther Brewer, Owner H-15% M-40% L-45% Stat.-8 1,2,3,4

### Consumer Pulse of Colorado Springs

The Citadel Mall
750 Citadel Dr. E., #1084
Colorado Springs, CO 80909
Ph. 719-596-6933
Fax 719-596-6935
E-mail: Consumer.Pulse@internetMCI.com
Mary Schneider, Director
H-20% M-60% L-20%
Stat.-9 1,2,3
(See advertisement on p. 71)

Barbara Prince Associates, Inc.
Mall of the Bluffs
3650 Austin Bluff Pkwy.
Colorado Springs, CO 80918
Ph. 516-561-1723
Fax 516-561-2523
Barbara Prince, President
H-15% M-60% L-25%
Stat.-10 2,3,4

U.S. Research Company Chapel Hills Mall 1710 Briargate Blvd., Ste. 315 Colorado Springs, CO 80920 Ph. 719-598-8070 Fax 719-598-1376 Income-Middle Stat-NA 1,2,3,4

### Denver

Car-Lene Research, Inc.
Twin Peaks Mall
1250 S. Hoover Rd., Ste. 51
Longmont, CO 80501
Ph. 501-484-5637
Barbara Kachadoorian, Manager
Income-NA
Stat.-6 1,2,3,4

Car-Lene Research, Inc. Thornton Town Center 10001 Grant St. Thornton, CO 80229 Ph. 303-452-2696 Cindy Rodriguez, Manager Income-NA Stat.-NA

### Consumer Pulse of Denver

Aurora Mall 14200 Alameda Ave. Aurora, CO 80012 Ph. 303-341-1211 Fax 303-341-4469 E-mail: Consumer.Pulse@internetMCl.com Steve Ansel, Manager H-40% M-50% L-10% Stat.-9 1,2,3,4 (See advertisement on p. 71)

Friedman Marketing Services Consumer Market Research Westminster Mall, Space 65A 5513 W. 88th Ave. Westminster, CO 80030 Ph. 303-428-6117 Fax 303-428-6513 H-20% M-60% L-20% Stat.-N/A 1,2,3,4

Friedman Marketing Services Consumer Opinion Center Southwest Plaza 8501 W. Bowles Ave. Littleton, CO 80123 Ph. 303-972-8734 Fax 303-933-0476 H-20% M-60% L-20% Stat.-14 1,2,3,4

Ruth Nelson Research Services/ Colorado Market Research Buckingham Square 1335 S. Joliet Aurora, CO 80012 Ph. 303-750-0290 Fax 303-750-9573 Sally Phelps, Manager H-20% M-50% L-30% Stat.-8 1,2,3,4

### Quick Test, Inc.

Villa Italia Mall 7200 W. Alameda, Ste. 203 Lakewood, CO 80226 Ph. 303-937-0144 Fax 303-937-0502 Jackie Stepanich, Manager H-2% M-80% L-18% Stat.-4 1,2,3,4 (See advertisement on p. 65)

### CONNECTICUT

### Bridgeport

Shapiro Research Services, Inc. Trumbull Shopping Park 5065 Main St. Trumbull, CT 06611 Ph. 203-373-9391 Fax 203-371-4257 Sandy Shapiro, President H-20% M-60% L-20% Stat.-6 1,2,3,4

### Danbury

Performance Plus, Inc.
Danbury Fair Mall
7 Backus Ave.
Danbury, CT 06810
Ph. 508-872-1287 ext. 112
Fax 508-879-7108
Shirley Shames, President
H-60% M-30% L-10%
Stat.-10 1,2,3,4
Member NETWORK

### Waterbury

Firm Facts Interviewing Service
Naugatuck Valley Mall
920 Wolcot St.
Ph. 203-759-1142 or 203-375-4666
Fax 203-759-5822
Harriet Quint, Partner
H-25% M-60% L-15%
Stat.-6 1,2,3

# DISTRICT OF COLUMBIA

Car-Lene Research, Inc. Potomac Mills 2700 Potomac Mills Cir. Woodbridge, VA 22192 Ph. 703-497-4444 Debbie Nistle, Manager Income-NA Stat.-NA

### **Consumer Pulse of Washington**

The Mall at Manassas 8300 Sudley Rd.
Manassas, VA 22110
Ph. 703-368-5544
Fax 703-368-7709
E-mail: Consumer.Pulse@internetMCl.com
Jeff Davis, Director
H-20% M-60% L-20%
Stat.-8 1,2,3,4
(See advertisement on p. 71)

Cunningham Field & Research Services, Inc.
Springfield Mall
6691B Springfield Mall
Springfield, VA 22150
Ph. 703-719-7084
Fax 703-719-6413
E-mail: cfswas@aol.com
Kim Wilczewski, Manager
H-20% M-70% L-10%
Stat.-3 1.23.4

Facts in Focus, Inc.
St. Charles Towne Center
5000 Rte. 301, Ste. 2006
Waldorf, MD 20603
Ph. 301-870-7799
Fax 301-705-8348
Anne O'Connor, Manager
H-40% M-35% L-25%
Stat.-15 1.2.3.4

Shugoll Research Ballston Common 4238 Wilson Blvd. Arlington, VA 22203 Ph. 703-841-2414 Fax 703-841-2422 E-mail: shugoll@erols.com Iris Halako, Manager H-20% M-60% L-20% Stat.-4

T.I.M.E. Market Research 425 Spotsylvania Mall Fredricksburg, VA 22407 Ph. 703-786-3376 Fax 703-786-3925 Steve Ingalls, Partner H-25% M-60% L-15% Stat.-12 1,2,3,4

### FLORIDA

### Bradenton

Mid-America Research, Inc. De Soto Square Mall 303 US 301 Blvd. W., #811 Bradenton, FL 34205 Ph. 813-746-1849 Fax 813-746-6157 Margaret Wilde, Manager H-12% M-78% L-10% Stat.-12 1,2,3,4

### Fort Lauderdale

Car-Lene Research, Inc. Broward Mall 8000 Broward Mall Plantation, FL 33388 Ph. 954-476-6840 Fran Sciulla, Manager Income-NA Stat.-NA Cunningham Field & Research Services, Inc.
Pembroke Lakes Mall
11401 Pines Blvd., Ste. 702
Pembroke Pines, FL 33026
Ph. 954-438-9315
Fax 954-438-9367
E-mail cfsmia@aol.com
Suzann Davis, Manager
H-30% M-50% L-20%
Stat.-6 1.2.3.4

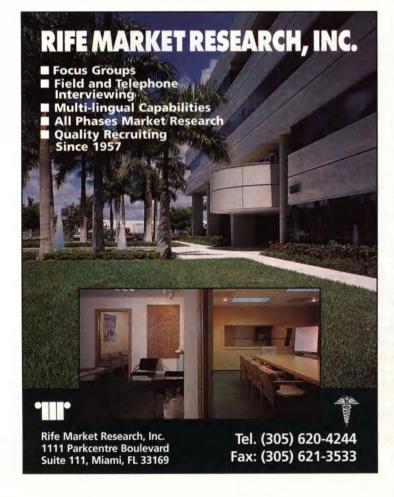
Heakin Research, Inc.
Coral Square Mall
9569 W. Atlantic Blvd.
Coral Springs, FL 33071
Ph. 305-753-4466
Fax 305-753-4981
Linda Boneville
H-30% M-60% L-10%
Stat.-14 2,3,4

Mar's Surveys, Inc.
Pompano Square Mall
One Pompano Square, #D-1
Pompano Beach, FL 33062
Ph. 954-783-8309
Fax 954-783-8308
Paula Fuchs, Supervisor
H-25% M-55% L-20%
Stat.-8 1,2,3,4

Barbara Prince Associates, Inc. Coral Ridge Mall 3200 N. Federal Hwy. Ft. Lauderdale, FL 33306 Ph. 516-561-1723 Fax 516-561-2523 Barbara Prince, President H-10% M-50% L-40% Stat.-6 2.3.4

South Florida Market Research The Festival Mall 2900 W. Sample Rd. Ft. Lauderdale, FL 33060 Ph. 954-975-5982 Fax 954-984-8963 Lester or Beatrice Alenik Income-Middle to High Stat.-1 3

Weitzman & Philip, Inc. Hollywood Mall 3251 Hollywood Blvd. Hollywood, FL 33021 Ph. 954-985-5600 Fax 954-965-5600 Dan Philip, President H-20% M-40% L-40% Stat.-7 2,3,4



### CODES:

### Mall description

H.....est.% of mall customers in high income bracket (+\$60,000) M.....middleincome (\$30,000-60,000)

L.....low income (under \$30,000)

NA.....information not available

Facility description

Stat.....no. of interviewing stations

1.....facility has computer-aided stations

2.....kitchen facilities

3.....private display room

4.....one-way mirror for viewing of stations

### Fort Myers

### Quick Test, Inc.

Edison Mall 4125 Cleveland Ave., Ste. 23 Fort Myers, FL 33901 Ph. 941-939-1200 Fax 941-939-1413 Ross Lebo, Acting Manager H-30% M-40% L-30% Stat.-12 1.2.3.4 (See advertisement on p. 65)

T.I.M.E. Market Research 505 Pt. Charlotte Mall 1441 Tamiami Trail Pt. Charlotte, FL 33948 Ph. 813-625-5111 Fax 813-625-6416 Sharon People, Manager H-25% M-60% L-15% Stat.-10 1,2,3,4

### **Jacksonville**

### Consumer Pulse of Jacksonville

Regency Square Mall 9501 Arlington Expy., #680 Jacksonville, FL 32225 Ph. 904-723-3322 Fax 904-723-0048 E-mail: Consumer.Pulse@internetMCI.com Susan Meade, Director H-20% M-60% L-20% Stat.-8 1,2,3 (See advertisement on p. 71)

Cunningham Field & Research Services, Inc. Orange Park Mall 1910 Wells Rd., Ste. 1002 Orange Park, FL 32073 Ph. 904-264-2814 Fax 904-264-3619 E-mail: cfsiac@aol.com Craig Wey, Manager H-20% M-70% L-10% Stat.-6 1,2,3,4

Kirk Research Services, Inc. Roosevelt Mall 4525 Roosevelt Blvd. Jacksonville, FL 32210 Ph. 904-387-0883 Fax 904-387-0268 Rebecca Kirk, Vice President H-25% M-50% L-25% Stat.-4 1,3

Opinions Div. of Irwin Research Services, Inc. The Avenues Mall 10300 Southside Blvd., #168 Jacksonville, FL 32256 Ph. 904-363-1480 Fax 904-363-1682 H-30% M-60% L-10% Stat.-10 1,2,3 Member NETWORK

### Melbourne

### Quick Test, Inc.

Melbourne Square Mall 1700 W. Newhaven Ave., Ste. 577 Melbourne, FL 32904 Ph. 407-729-9809 Fax 407-729-9551 Lori Weingarten, Manager H-30% M-50% L-20% Stat.-10 3 (See advertisement on p. 65)

### Miami

Light Interviewing Service, Inc. 163rd. St. Mall N.E.163rd St. Miami, FL 33162 Ph. 305-264-5780 Fax 305-264-6419 Jean Light, President H-1% M-85% L-14% Stat.-8 1,2,3

### Quick Test, Inc.

Miami International Mall 1455 N.W. 107th Ave., #687 Miami, FL 33172 Ph. 305-591-1388 Fax 305-592-1188 H-30% M-60% L-10% Stat.-11 1,2,3,4 (See advertisement on p. 65)

### Rife Market Research, Inc.

Skylake Mall 1688 N.E. Miami Gardens Dr. Miami, FL 33179 Ph. 305-620-4244 Fax 305-621-3533 E-mail: RIFE A@aol.com Sandy Palmer H-15% M-74% L-11% Stat.-8 1,2,3,4 (See advertisement on p. 63) Weitzman & Philip, Inc. California Club Mall 850 Ives Dairy Rd. Miami, FL 33179 Ph. 305-653-6323 Fax 305-653-4016 Dan Philip, President H-25% M-45% L-30% Stat.-10 2,3,4

### Orlando

Car-Lene Research, Inc. West Oaks Mall 9401 W. Colonial Dr., Space 401 Ocoee, FL 34761 Ph. 407-298-6668 Linda Powers, Manager Income-NA Stat.-NA

Barbara Nolan Market Research Altamonte Mall 521 Altamonte Ave. Altamonte Springs, FL 32701 Ph. 407-332-9260 Fax 407-332-0718 Income-High Stat.-10 1,2,3,4

Barbara Nolan Market Research Florida Mall 8001 S. Orange Blossom Trl. Orlando, FL 32809 Ph. 407-851-7114 Fax 407-851-7115 Income-High Stat.-8 1,2,3,4

Barbara Nolan Market Research Seminole Town Center 275 Town Center Cir. Sanford, FL 32771 Ph. 407-330-2344 Fax 407-323-3235 Income-Middle to High Stat.-8 1,2,3,4

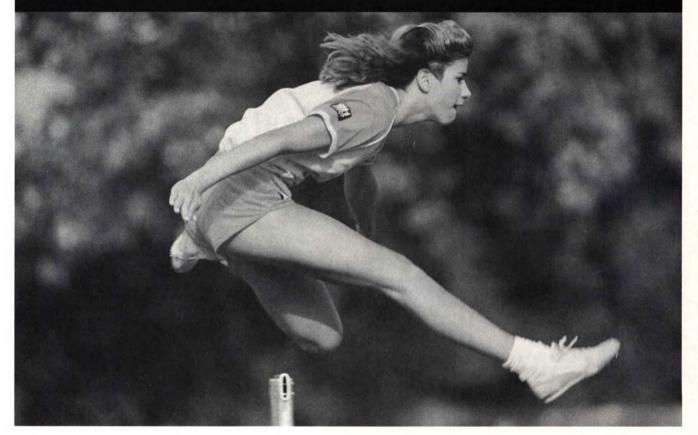
### Quick Test, Inc.

Lake Square Mall 10401-082 U.S. Hwy. 441 Leesburg, FL 34788 Ph. 904-365-0505 Fax 904-365-2005 Tracey Seitz, Manager H-9% M-28% L-63% Stat-6 (See advertisement on p. 65)

### Sarasota

Starr Research Sarasota Square Mall 8201 S. Tamiami Trail, #54 Sarasota, FL 34238 Ph. 941-925-7827 Fax 914-922-3289 Jim Pobicki, Vice President H-30% M-60% L-10% Stat.-6 1,2,3,4

# When timing and accuracy are everything ...



# Rely on QUICK TEST!

Quick Test has a proven track record of training it's mall interviewers to be the best in the industry. Quick Test places more emphasis on continuous learning, dedicates more dollars and more hours of classroom training than any other mall intercept research organization.

As the industry leader in mall intercept interviewing for over twenty years, we continue to grow and expand, adding locations to the largest network in the country. This enables Quick Test opinion centers to provide

professional person-to-person interviewing in any geographical location, quickly and accurately.

For your next project, when you need mall interviewing, WATS telephone interviewing, focus groups, executive and industrial interviewing, or coding and tabulation for; consumer, business to business, medical, high tech and other industries,

(800)523-1280 or fax your request to (561)748-3601. 1061 East Indiantown

Road, Suite 300 Jupiter, Florida 33477

### CODES:

### Mall description

- H.....est.% of mall customers in high income bracket (+\$60,000)
- M.....middleincome (\$30,000-60,000)
- L.....low income (under \$30,000) NA.....information not available

### Facility description

Stat.....no. of interviewing stations

- 1.....facility has computer-aided stations
- 2.....kitchen facilities
- 3.....private display room
- one-way mirror for viewing of stations

### **Tallahassee**

Friedman Marketing Services Consumer Opinion Center Tallahassee Mall 2415 N. Monroe Tallahassee, FL 32303 Ph. 904-385-4399 Fax 904-385-3481 H-25% M-50% L-25% Stat.-9 1,2,3,4

### Tampa/ St. Petersburg

Adam Market Research, Inc. University Mall 2200 E. Fowler Ave. Tampa, FL 33612 Ph. 813-875-4005 Fax 813-875-4055 Mark Siegel, Director H-25% M-40% L-35% Stat.-7 2,3

Car-Lene Research, Inc. Pinellas Square Mall 7200 U.S. Hwy. 19 Pinellas Park, FL 34665 Ph. 813-527-0113 Sharon Brandy, Manager H-14% M-36% L-50% Stat.-8 1,2,3,4

Car-Lene Research, Inc. West Shore Plaza 350 West Shore Plaza Tampa, FL 33609 Ph. 813-289-8202 Sharon Brandy, Manager Income-NA Stat.-NA

Cunningham Field & Research Services, Inc.
Countryside Mall
27001 U.S. Hwy. 19 N., #2074
Clearwater, FL 34621
Ph. 813-796-8944
Fax 813-796-7199
E-mail: cfstam@aol.com
Jennifer Hemby, Manager
H-30% M-50% L-20%
Stat.-6 1,2,3,4

Cunningham Field & Research Services, Inc.
Brandon Town Center
334 Brandon Town Center
Brandon, FL 33511
Ph. 813-681-7336
Fax 813-681-6857
E-mail: cfstamb@aol.com
Jennifer Hemby, Manager
H-10% M-80% L-10%
Stat.-5 1,2,3,4

Isabel Dunn Interviewing Service
Eastlake Square Mall
5701 E. Hillsborough Ave.
Tampa, FL 33610
Ph. 813-884-0088
Isabel Dunn, President
H-31% M-57% L-12%
Stat.-12 1,2,3

Barbara Nolan Market Research Tyron Square Mall 6901 22nd Ave. S. St. Petersburg, FL 33710 Ph. 813-345-5444 Fax 813-347-0979 Income-Middle to High Stat.-9 1.2.3.4

### Quick Test, Inc.

Gulf View Square Mall 9409 U.S. Hwy. 19 N., Ste. 709 Port Richey, FL 34668 Ph. 813-847-2222 Fax 813-842-8541 Randy Carson, Manager H-10% M-30% L-60% Stat.-6 3 (See advertisement on p. 65)

Suburban Associates
Tampa Bay Center Mall
4302 W. Martin Luther King Hwy., #1037A
Tampa, FL 33607
Ph. 813-871-2516
Fax 813-874-0792
E-mail: WeAsk@aol.com
Barbara Talbott, Manager
H-20% M-50% L-30%
Stat.-5 1,2,3,4

U.S. Research Company Tyrone Square Mall 6901 22nd Ave. N., #698 St. Petersburg, FL 33710 Ph. 813-345-5444 Fax 813-347-0979 Income-Middle Stat.-NA 1,2,3,4

### **GEORGIA**

### Athens

Jackson Associates, Inc.
Georgia Square Mall
3700 Atlanta Hwy.
Athens, GA 30610
Ph. 770-394-8700
Fax 770-394-2747
Marisa Pope, Director of Research
H-10% M-40% L-50%
Stat.-6 1,2,3
Member NETWORK

### Atlanta

Car-Lene Research, Inc.
Market Square Mall
2050 Lawrenceville Hwy.
Decatur, GA 30033
Ph. 404-728-8810
Fax 404-633-9841
Cassandra McClain, Manager
H-30% M-60% L-10%
Stat.-4 1,2,3,4

Cunningham Field & Research Services, Inc.
North Point Mall
1000 N. Point Circle, Ste. 1002
Alpharetta, GA 30202
Ph. 770-475-3880
Fax 770-475-0233
E-mail: cfsatli@aol.com
Jodi Boyd, Manager
H-35% M-55% L-10%
Stat.-6 1,2,3,4

Heakin Research, Inc. Gwinett Place Mall 2100 Pleasant Hill Rd. Duluth, GA 30136 Ph. 404-476-0714 Fax 404-476-3194 Terri Clark, Manager Income-N.A. Stat.-10 1,2,3,4

Heakin Research, Inc. Shannon South Park Mall 577 Shannon Mall Union City, GA 30291 Ph. 770-964-9634 Fax 770-964-9665 Charles Smalley, Manager H-18% M-56% L-26% Stat.-10 1,2,3,4

Jackson Associates, Inc.
Southlake Mall
2443 Southlake Mall
Morrow, GA 30260
Ph. 770-394-8700
Fax 770-394-2747
Marisa Pope, Director of Research
H-40% M-40% L-20%
Stat.-4 1,4
Member NETWORK

MacConnell Research Services, Inc. Greenbrier Mall 2841 Greenbrier Pkwy. S.W. Atlanta, GA 30331 Ph. 770-451-6236 Fax 770-451-6184 Joy M. MacConnell, President H-30% M-40% L-30% Stat.-10 1,2,3

MacConnell Research Services, Inc. Avondale Mall 3588-E Memorial Dr. Decatur, GA 30032 Ph. 770-451-6236 Fax 770-451-6184 Joy M. MacConnell, President H-30% M-50% L-20% Stat.-10 1,2,3,4

MacConnell Research Services, Inc. Roswell Mall 608 Holcomb Bridge Rd. Roswell, GA 30076 Ph. 770-451-6236 Fax 770-451-6184 Joy M. MacConnell, President H-30% M-50% L-20% Stat.-8 1.3

MacConnell Research Services, Inc.
Belmont Hills Center
2486 N. Atlanta St.
Smyrna, GA 30080
Ph. 770-451-6236
Fax 770-451-6184
Joy M. MacConnell, President
H-10% M-60% L-30%
Stat.-6 1,3

Mid-America Research, Inc. Lenox Square Mall 3393 Peachtree Rd. Atlanta, GA 30326 Ph. 404-261-8011 Fax 404-261-5576 Deborah Wilson, Manager H-26% M-60% L-14% Stat.-24 1,2,3,4

Mid-America Research, Inc.
Northlake Mall
4800 Briarcliff Rd.
Atlanta, GA 30345
Ph. 404-493-1403
Fax 404-493-9050
Karen Poudrea, Manager
H-19% M-76% L-5%
Stat.-12 1,2,3,4

Quick Test, Inc.

Town Center at Cobb
400 Ernest Barret Pkwy., Ste. 272
Kennesaw, GA 30144
Ph. 404-423-0884
Fax 404-424-5354
Leigh Brown, Manager
H-55% M-35% L-10%
Stat.-10 1,2,3,4
(See advertisement on p. 65)

John Stolzberg Market Research Outlets Limited Mall 3750 Venture Dr. Duluth, GA 30136 Ph. 404-497-8656 Fax 404-497-8656 John Stolzberg H-30% M-60% L-10% Stat.-4 1,3

Tannenbaum Research Services South DeKalb Mall, #80 Atlanta, GA 30034 Ph. 404-321-1770 Fax 404-636-3037 Judy Tannenbaum, Owner H-30% M-50% L-20% Stat.-8 2.3.4

### Gainesville

Jackson Associates, Inc. Lakeshore Mall 1285 W. Washington St. Gainesville, GA 30501 Ph. 770-394-8700 Fax 770-394-2747 Marisa Pope, Director of Research H-20% M-50% L-30% Stat.-6 1,2,3,4 Member NETWORK

### **IDAHO**

### Boise

Consumer Opinion Services, Inc. Boise Towne Square

350 N. Milwaukee St. Boise, ID 83788 Ph. 208-323-8584 Fax 208-323-8593 Robert Corbin, Manager H-15% M-60% L-25% Stat.-9 1,2,3 (See advertisement on p. 85)

### **ILLINOIS**

### Chicago

Bryles Survey Service Brementown Mall 6847 159th St. Tinley Park, IL 60477 Ph. 708-532-6800 Fax 708-532-1880 Robert Bryles, President Income-NA Stat.-6 1,2,3

Bryles Survey Service Northfield Mall Bradley, IL 60915 Ph. 708-532-6800 Fax 708-532-1880 Robert Bryles, President Income-NA Stat.-NA Bryles Survey Service Century Mall 8275 Broadway Merrillville, IN 46410 Ph. 708-532-6800 Fax 708-532-1880 Robert Bryles, President Income-NA Stat.-6 1.2



### Because of The Company We Keep.

THE FUTURE TODAY

We're fourteen members strong and growing! At NETWORK, technology and our vast member markets ensure leadership in field management and data collection services.

### NETWORK MEMBER MARKETS

PERFORMANCE PLUS Boston, Massachusetts

MARGARET YARBROUGH & ASSOC., INC. San Francisco, California

LUTH RESEARCH, INC. San Diego, California PROBE RESEARCH, INC.

PROBE RESEARCH, INC. Dallas, Texas

BAY AREA RESEARCH, INC. Baltimore, Maryland

JACKSON ASSOCIATES, INC. Atlanta, Georgia

McMillion Research Service Charleston, West Virginia

Answers to Questions/Long Island Groups in Focus New York, New York

IRWIN RESEARCH SERVICES, INC. Jacksonville, Florida

SUPERIOR SURVEYS OF ST. LOUIS St. Louis, Missouri

CONSUMER SURVEYS COMPANY Chicago, Illinois

DENNIS RESEARCH SERVICE, INC. Ft. Wayne, Indiana
PAT HENRY MARKET RESEARCH, INC.

PAT HENRY MARKET RESEARCH, INC. Cleveland, Obio

JRA (J. RECKNER ASSOCIATES, INC.)
Philadelphia, Pennsylvania

A Coalition of Industry Leaders Committed to Exceeding Expectations for Data Collection and Field Management.

For more information, please contact Linda Tessar or Ellen Gregory 606.431.5431 • FAX 606.431.5838 or visit our web site at: http://www.vrcinc.com/network.htm

### CODES

### Mall description

- H.....est.% of mall customers in high income bracket (+\$60,000)
- M.....middleincome (\$30,000-60,000) L.....lowincome (under \$30,000)
- NA.....information not available

### Facility description

Stat.....no. of interviewing stations

- 1.....facility has computer-aided stations
- 2.....kitchen facilities
- 3.....private display room
- 4.....one-way mirror for viewing of stations

Bryles Survey Service Orland Park Place Orland Park, IL 60462 Ph. 708-532-6800 Fax 708-532-1880 Robert Bryles, President Income-NA Stat.-NA

Car-Lene Research, Inc.
Deerbrook Mall
188 S. Waukegan Rd.
Deerfield, IL 60015
Ph. 708-564-1454
Fax 708-564-3113
Karen Canzoneri, President
H-10% M-80% L-10%
Stat.-8 2,3,4

Car-Lene Research, Inc. Northbrook Court, #1187 Northbrook, IL 60062 Ph. 708-498-1305 Robin Rome, Manager H-40% M-60% L-0% Stat.-8 2,3,4

Car-Lene Research, Inc. River Oaks Center 8 River Oaks Center Calumet City, IL 60409 Ph. 708-862-6666 Pat Beal, Manager Income-NA Stat.-NA

Car-Lene Research, Inc. Lincolnwood Town Center 3333 W. Touhy Ave. Lincolnwood, IL 60645 Ph. 847-679-4470 Nadya Hasselquist, Manager Income-NA Stat.-NA

### Consumer Pulse of Chicago

Springhill Mall
West Dundee, IL 60118
Ph. 708-428-0885
Fax 708-428-4554
E-mail: Consumer.Pulse@internetMCl.com
Steve Lehman, Director
H-30% M-50% L-20%
Stat.-8 1,2,3,4
(See advertisement on p. 71)

Consumer Surveys Company Northpoint Shopping Center 304 E. Rand Rd. Arlington Heights, IL 60004 Ph. 847-394-9411 Fax 847-394-0001 E-mail: fberla19@mail.idt.net Deanna Kohn, Nat'l. Field Dir. H-44% M-38% L-18% Stat.-10 1,2,3,4 Member NETWORK

Consumer Surveys Company Chicago Ridge Mall 730 Chicago Ridge Mall Chicago Ridge, IL 60415 Ph. 847-394-9411 Fax 847-394-0001 E-mail: fberla19@mail.idt.net Deanna Kohn, Nat'l. Field Dir. H-32% M-48% L-32% Stat.-5 1,2,3,4 Member NETWORK

Cunningham Field & Research Services, Inc. Gurnee Mills Mall 6170 W. Grand Ave., Ste. 588 Gurnee, IL 60031 Ph. 847-855-2833 Fax 847-855-2835 E-mail: cfschig@aol.com Kristen Bernabe, Manager H-20% M-70% L-10% Stat.-6 1,2,3,4

Cunningham Field & Research Services, Inc. Lincoln Mall 208 Lincoln Mall, Ste. 104 Ph. 708-283-2700 Fax 708-283-2772 Paul Cunningham, Owner H-20% M-80% L-0% Stat.-6 1.2.3.4

Facts In Focus, Inc.
Fox Valley Center
2260 Fox Valley Center
Aurora, IL 60504
Ph. 847-898-2166
Fax 847-898-2172
Monica Singleman, Manager
H-40% M-40% L-20%
Stat.-12 1,2,3,4

Friedman Marketing Services Consumer Opinion Center Harlem-Irving Plaza 4192 Harlem Ave. Norridge, IL 60634 Ph. 708-452-7660 Fax 708-452-9865 H-25% M-50% L-25% Stat.-NA 1,2,4 Heakin Research, Inc.
Golf Mill Center
373 Golf Mill Center
Niles, IL 60714
Ph. 847-824-6550
Fax 847-824-6550
Anne Marie Dulutowski, Manager
H-22% M-65% L-13%
Stat.-10 1,2,3,4

Heakin Research, Inc.
North Riverside Mall
7501 W. Cermak Rd.
N. Riverside, IL 60546
Ph. 708-447-9208
Fax 708-447-9268
Bridget Adell, Manager
H-28% M-45% L-27%
Stat.-8 2,3

Heakin Research, Inc. Louis Joliet Mall 1166 Mall Loop Dr. Joliet, IL 60435 Ph. 815-439-2053 Fax 815-439-2162 Molly Vaught, Manager H-34% M-28% L-38% Stat.-8 1,2,3,4

Mid-America Research, Inc. Randhurst Shopping Center 999 N. Elmhurst Rd., #17 Mt. Prospect, IL 60056 Ph. 708-392-0800 Fax 708-259-7259 Lori Tomeleoni, Manager H-33% M-52% L-15% Stat.-20 1,2,3,4

Mid-America Research, Inc. Orland Square Mall, #280 Orland Park, IL 60462 Ph. 708-349-0888 Fax 708-349-9407 Joan Rogers, Manager H-24% M-63% L-14% Stat.-12 1,2,3,4

### **Quality Controlled Services**

Stratford Square Mall 424 Stratford Square Bloomingdale, IL 60108 Ph. 630-924-0285 Fax 630-924-7442 Judy Feinstein H-32% M-63% L-5% Stat.-4 1,2,3,4

### Quick Test, Inc.

Ford City Mall 760 S. Cicero Ave. Chicago, IL 60652 Ph. 312-581-9400 Fax 312-581-9758 Jim Dague, Manager H-9% M-44% L-47% Stat.-12 1,2,3,4 (See advertisement on p. 65)

### Quick Test, Inc.

Hawthorn Center
429 Hawthorn Center
Vernon Hills, IL 60061
Ph. 708-367-0036
Fax 708-367-4863
Reid Minden, Manager
H-60% M-30% L-10%
Stat.-11 1,2,4
(See advertisement on p. 65)

Survey Center
Hickory Palos Square
9638 S. Roberts Rd.
Hickory Hills, IL 60457
Ph. 708-430-6400
Fax 708-430-6489
H-20% M-50% L-30%
Matthew Smith, Director
Stat.-15 1

Survey Center North Pier Mall 455 E. Illinois St. Chicago, IL 60611 Ph. 312-321-8100 Fax 312-321-0607 E-mail: surveyc@mcs.com Carol Tobler H-40% M-50% L-10% Stat.-5 1,2,3,4

U.S. Research Company Charlestowne Centre Mall, #C221 St. Charles, IL 60174 Ph. 708-377-7020 Fax 708-377-7252 Income-NA Stat.-NA

### Peoria

Scotti Research, Inc.
Northwoods Mall
4501 War Memorial
Peoria, IL 61613
Ph. 309-682-4254
Fax 309-673-5942
Becky Burroughs, Supervisor
H-25% M-50% L-25%
Stat.-6 1,2,3

### **INDIANA**

### Fort Wayne

Dennis Research Glenbrook Square 4201 Coldwater Rd. Fort Wayne, IN 46805 Ph. 219-483-2884 Fax 219-482-5503 Linda Hammer, Mall Supervisor H-30% M-60% L-10% Stat.-5 1,2,3,4 Member NETWORK

### Indianapolis

Friedman Marketing Services Consumer Opinion Center Castleton Square Mall 6020 E. 82nd St., Ste. 604 Indianapolis, IN 46250 Ph. 317-570-8154 Fax 317-570-8157 H-31% M-20% L-49% Stat.-5 3

Herron Associates, Inc. Greenwood Park, #C-26 1251 U.S. 31 N. Greenwood, IN 46142 Ph. 317-882-3800 Fax 317-887-8304 Paul Jorgensen H-20% M-50% L-30% Stat.-12 1,2,3,4 Herron Associates, Inc. Washington Square 10202 E. Washington St. Indianapolis, IN 46229 Ph. 317-882-3800 Fax 317-897-8265 Paul Jorgensen H-10% M-40% L-50% Stat.-13 1,2,3,4

Jackson & Jackson Research, Inc. Fair Oaks Mall 5144 Madison Ave., Ste. 9 Indianapolis, IN 46227 Ph. 317-782-3066 Fax 317-782-3066 Janet Jackson, President H-15% M-71% L-14% Stat.-6 1,2,3,4

### **IOWA**

### **Des Moines**

T.L. Grantham & Associates Park Fair Mall 100 E. Euclid Ave., Ste. 157 Des Moines, IA 50313 Ph. 515-288-7156 Fax 515-288-0661 Vada Grantham, CEO H-15% M-65% L-20% Stat.-2 1,2,3,4

Mid-lowa Interviewing
Valley West Mall
1551 35th St., Ste. 157A
West Des Moines, IA 50266
Ph. 515-225-6232
Fax 515-225-1184
Debbie Gudehus, General Manager
H-30% M-40% L-30%
Stat.-6 1,2,3,4

Mid-lowa Interviewing Southridge Mall 1111 E. Army Post Rd. Ste. 152 Des Moines, IA 50315 Ph. 515-225-6232 Fax 515-225-1184 Debbie Gudehus, General Manager H-35% M-45% L-20% Stat.-12 1,2,3,4

# 1996-97 SourceBook now on the Web! www.quirks.com

November 1996 69

# 1996 MALL RESEARCH FACILITIES

### CODES:

### Mall description

H.....est.% of mall customers in high income bracket (+\$60,000)

M.....middleincome (\$30,000-60,000)

L.....low income (under \$30,000)

NA.....information not available

### Facility description

Stat.....no. of interviewing stations

1.....facility has computer-aided stations

2.....kitchen facilities

3.....private display room

4.....one-way mirror for viewing of

PMR-Personal Marketing Research Merle Hay Mall, #200 3800 Merle Hay Rd. Des Moines, IA 50310 Ph. 515-270-1703 Fax 515-270-9070 H-17% M-68% L-15 Stat.-6 1,2,3,4

### **KANSAS**

### **Kansas City** (See Kansas City, MO)

### Wichita

Data Net, Inc. Towne East Square 7700 E. Kellogg, #231 Wichita, KS 67207 Ph. 316-682-6655 Fax 316-682-6664 Janet Brown, Manager H-20% M-70% L-10% Stat.-9 1.2.3

U.S. Research Company Towne West Square, Store 804 Wichita, KS 67209 Ph. 316-943-1153 Fax 316-943-4435 Income-Middle Stat.-NA 1,2,3,4

### **KENTUCKY**

### Louisville

Fangman Research, Inc.

Greentree Mall 1941 Bishop Lane, Ste.806 Louisville, KY 40218 Ph. 502-456-5300 Fax 502-456-2404 E-mail: 73141.602@compuserve.com Allen B. Fangman, Vice President H-25% M-50% L-25% Stat.-6 1,2,3,4

MRK, Inc. Mid City Mall 1250 Bardstown Rd. Louisville, KY 40204 Ph. 502-458-4159 Fax 502-456-5776 Connie Pearl, Co-Owner H-1% M-79% L-20% Stat.-7 1,2,3,4

Personal Opinion, Inc. Bashford Manor Mall Louisville, KY 40207 Ph. 502-899-2400 Fax 502-899-2404 Linda Schulz, Dir. Mktg. Rsch. E-mail: persnlop@iglou.com http://www.iglou.com/personal-opinion H-20% M-60% L-20% Stat.-6 1,2,3

Personal Opinion, Inc. River Falls Mall Clarksville, IN Ph. 502-899-2400 Fax 502-899-2404 Linda Schulz, Dir. Mktg. Rsch. E-mail: persnlop@iglou.com http://www.iglou.com/personal-opinion H-20% M-55% L-25% 1,2,3,4 Stat.-9

### **LOUISIANA**

### **Baton Rouge**

Gulf States Research Center Bon Marche Mall 7361 Florida Blvd. Baton Rouge, LA 70806 Ph. 800-848-2555 Fax 504-925-9990 Robert Landsberger, President H-20% M-70% L-10% Stat.-6 1.2.3.4

### **New Orleans**

Friedman Marketing Services Consumer Opinion Center Belle Promenade Mall 1701 Barataria Blvd. Marrero, LA 70072 Ph. 504-340-0972 Fax 504-341-4264 H-25% M-50% L-25% Stat.-14 1,2,3,4

Gulf States Research Center Clearview Shopping Mall 4426 Veterans Memorial Hwy. Metairie, LA 70006 Ph. 800-845-GULF (4852) Fax 504-454-2461 Tim Villar, Vice President H-30% M-50% L-20% Stat.-6 1,2,3

Heakin Research, Inc. Esplanade Mall, Ste. 118 1401 W. Esplanade Kenner, LA 70065 Ph. 504-464-9188 Fax 504-464-9936 H-21% M-45% L34% Stat.-12 2,3,4

Linden Research Services, Inc. Oakwood Mall 197-36 Westbank Expy. Gretna, LA 70053 Ph. 504-368-9825 Fax 504-368-9866 Marty Olson, Dir. of Ops. H-28% M-51% L-21% Stat.-6 1,2,3,4

Linden Research Services, Inc. Lakeside Mall 3301 Veterans Blvd. Metairie, LA 70002 Ph. 504-837-0013 Fax 504-837-0012 Marty Olson, Dir. of Ops. H-37% M-43% L-20% Stat.-6 1.2.3.4

NGL Research Services - New Orleans North Shore Square 150 N. Shore Square Blvd., Ste. 4001 Slidell, LA 70460 Ph. 504-456-9025 Fax 504-456-9072 Lena G. Webre, Project Director H-40% M-40% L-20% Stat.-8 1,2,3,4

### **MARYLAND**

### **Baltimore**

Assistance In Marketing/Baltimore Golden Ring Mall 6400 Rossville Blvd. Baltimore, MD 21237 Ph. 410-391-7750 Fax 410-391-7850 Sue Roberts, Manager H-40% M-40% L-20% Stat.-6 1,2,3,4

Assistance In Marketing/Baltimore Security Square Mall 6901 Security Blvd. Baltimore, MD 21207 Ph. 410-597-9904 Fax 410-597-9908 Debbie Michocki, Manager H-50% M-30% L-20% Stat.-6 1,2,3,4

### Consumer Pulse of Baltimore

Westview Mall 5748 Baltimore National Pike, #B102 Baltimore, MD 21228 Ph. 410-744-7017 Fax 410-744-7196 E-mail: Consumer.Pulse@internetMCl.com Kim Colwell, Director H-20% M-50% L-30 % Stat.-8 1,2,3,4 (See advertisement on p. 71)

Heakin Research, Inc.
White Marsh Mall
8200 Perry Hall Blvd., Ste. 1160
Baltimore, MD 21236
Ph. 410-933-9400
Fax 410-933-9440
Randi Stone
H-37% M-45% L-18%
Stat.-10 1,2,3,4

Heakin Research, Inc.
Owings Mills Town Center
10300 Mill Run Cir.
Owings Mills, MD 21117
Ph. 410-998-3939
Randi Stone, Manager
H-23% M-43% L-34%
Stat.-6 1.2.3.4

### **MASSACHUSETTS**

### **Boston**

Northeast Data Liberty Tree Mall 133 Middlesex Ave. Danvers, MA 01923 Ph. 203-797-0666 Fax 203-748-1735 Karen M. Forcade, President H-60% M-30% L-10% Stat.-6 1,2,3,4

Performance Plus, Inc.
Faneuil Hall Marketplace
2 Faneuil Hall Marketplace, 4th fl.
Boston, MA 02109
Ph. 508-872-1287 ext. 112
Fax 508-879-7108
Shirley Shames, President
H-60% M-30% L-10%
Stat.-10 1,2,3
Member NETWORK

Performance Plus, Inc.
Westgate Mall
200 Westgate Rd.
Brockton, MA 02401
Ph. 508-872-1287 ext. 112
Fax 508-879-7108
Shirley Shames, President
H-10% M-70% L-20%
Stat.-10 1,2,3
Member NETWORK

Performance Plus, Inc. Meadow Glen Mall 3850 Mystic Valley Pkwy., Rte. 16 Medford, MA 02155 Ph. 508-872-1287 ext. 112 Fax 508-879-7108 Shirley Shames, President H-30% M-60% L-10% Stat.-10 1,2,3 Member NETWORK

Quick Test, Inc.
South Shore Plaza
250 Granite St.
Braintree, MA 02184
Ph. 617-849-1692
Fax 617-843-5276
Beth Lutz, Manager
H-25% M-46% L-29%
Stat.-10 1,2,3,4
(See advertisement on p. 65)

Quick Test, Inc.
Watertown Mall
550 Arsenal St.
Watertown, MA 02172
Ph. 617-924-8486
Fax 617-923-0261
Bonnie MacDonald, Manager
H-20% M-50% L-30%
Stat.-9 1,2,3,4
(See advertisement on p. 65)

U.S. Research Company Independence Mall, Space 123 Kingston, MA 02364 Ph. 617-585-1653 Fax 617-585-9504 Income-Middle Stat.-NA 1,2,3,4

### Springfield

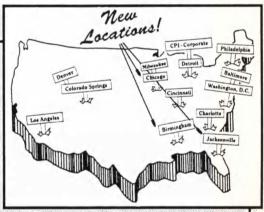
Friedman Marketing Services Consumer Opinion Center Eastfield Mall 1655 Boston Rd. Springfield, MA 01129 Ph. 413-543-8515 Fax 413-543-8430 H-30% M-50% L-20% Stat.-6 1,2,3,4

Performance Plus, Inc. Fairfield Mall 591 Memorial Dr. Chicopee, MA 01020 Ph. 508-872-1287 ext. 112 Fax 508-879-7108 Shirley Shames, President H-10% M-70% L-20% Stat.-10 1,2,3,4 Member NETWORK

# Almost everywhere you go, there we are

CPI's service-oriented Corporate Staff, market Directors and Interviewers are your partners for data collection. With CPI, you receive:

- A 13-market managed growth network of full-service field offices and regional malls
- Experienced Corporate field management of CPI and other selected nationwide markets



- Consistency of management, facility design and procedures insuring reliable data
- Value-added services of questionnaire set-up, sampling, mall CRT interviewing, CAPI and CATI WATS and data processing.

CPI has the knowledge, resources and responsiveness to meet your needs wherever you want to go. Please call to discuss your next project.



# CONSUMER PULSE, INC. 800-336-0159 Taking the field to a higher level.

Baltimore • Birmingham • Charlotte • Cincinnati • Chicago • Colorado Springs • Denver Detroit • Jacksonville • Los Angeles • Milwaukee • Philadelphia • Washington, D.C.

November 1996 71

### CODES:

### Mall description

H.....est.% of mall customers in high income bracket (+\$60,000)

M......middleincome (\$30,000-60,000) L.....lowincome (under \$30,000)

NA.....information not available

### Facility description

Stat.....no. of interviewing stations

1.....facility has computer-aided stations

2.....kitchen facilities

......private display room
 .....one-way mirror for viewing of stations

### Quality Controlled Services

Holyoke Mall at Ingleside 50 Holyoke St. Holyoke, MA 01040 Ph. 413-533-6180 Fax 413-532-6855 Ivy Ward H-20% M-70% L-10% Stat.-NA 1.2,3,4

### **MICHIGAN**

### Detroit

### **Consumer Pulse of Detroit**

Universal Mall
28488 Dequindre Rd.
Warren, MI 48092
Ph. 810-751-1590
Fax 810-751-3019
Sheila Smith, Director
E-mail: Consumer.Pulse@internetMCl.com
H-10% M-65% L-25%
Stat.-30 1,2,3,4
(See advertisement on p. 71)

Crimmins-Forman Market Research Wonderland Mall 29755 Plymouth Rd. Livonia, MI 48150 Ph. 810-569-7095 Fax 810-569-8927 Paula Crimmins, Partner H-25% M-45% L-30% Stat.-7 1.2.3

Crimmins-Forman Market Research/
Consumer Research Center
Westland Mall
35000 W. Warren
Westland, MI 48185
Ph. 313-513-5040
Fax 313-513-8966
Lois Forman, Partner
H-25% M-45% L-30%
Stat.-12 1,2,3,4

Friedman Marketing Services
Consumer Testing Center
Oakland Mall
350-B W. 14 Mile Rd.
Troy, MI 48083
Ph. 313-589-0950
Fax 313-589-0271
H-30% M-50% L-20%
Stat,-15 1,2,3,4

Friedman Marketing Services Frenchtown Square Mall 2121 N. Monroe St., #105 Monroe, MI 48161 Ph. 313-241-1610 Fax 313-241-6804 H-25% M-50% L-25% Stat.-13 1,2,3,4

Heakin Research, Inc. Eastland Mall, Ste. 731 1800 Bernier Rd. Harper Woods, MI 48225 Ph. 313-521-8811 Fax 313-521-9152 Clyde Mayberry, Manager H-60% M-25% L-15% Stat.-9 1,2,3,4

Heakin Research, Inc. Macomb Mall 32441 Gratiot, Ste. 440 Roseville, MI 48066 Ph. 810-294-3232 Fax 810-294-3759 Janet Baker H-41% M-41% L-18% Stat.-8 2.3.4

### Quick Test, Inc.

Southland Center Mall 23000 Eureka Rd. Taylor, MI 48180 Ph. 313-287-3600 Fax 313-287-3840 Donna Wizinsky, Manager H-25% M-50% L-25% Stat.-11 1,2,3,4 (See advertisement on p. 65)

### **Grand Rapids**

Barnes Research, Inc.
Rogers Plaza
1110 28th St. S.W.
Wyoming, MI 49509
Ph. 616-363-7643
Fax 616-363-8227
Howard Rozema, Vice President
H-25% M-50% L-25%
Stat.-10 1.2.3

### **MINNESOTA**

### Duluth

Bryles Survey Service Miller Hill Mall 1600 Miller Trunk Hwy. Duluth, MN 55811 Ph. 708-532-6800 Fax 708-532-1880 Robert Bryles, President Income-NA Stat.-12 1,2,4

### Minneapolis/St. Paul

Car-Lene Research, Inc. Brookdale Mall 1269 Brookdale Brooklyn Center, MN 55430 Ph. 612-585-1858 John Sandor, Manager Income-NA Stat.-NA

Comprehensive Research Group, Inc. Har Mar Mall 2100 Snelling Ave. N. Roseville, MN 55113 Ph. 612-635-0204 Fax 612-635-9013 H-60% M-30% L-10% Stat.-8 3,4

Friedman Marketing Services Consumer Opinion Center Eden Prairie Center 2284 Eden Prairie Center Eden Prairie, MN 55344 Ph. 612-903-5110 Fax 612-903-5111 H-40% M-40& L-20% Stat.-5 1,3

N.K. Friedrichs & Associates, Inc. Northtown Mall 117 Northtown Dr. Blaine, MN 55434 Ph. 612-784-7332 Fax 612-783-9314 Judy Lestina, Manager H-15% M-60% L-25% Stat.-8 1,2,3,4

Heakin Research, Inc. Mall of America 300 E. Broadway Bloomington, MN 55425 Ph. 612-854-3535 Fax 612-854-4375 Income-Middle Stat.-NA

Heakin Research, Inc. Knollwood Mall 8332 Hwy. 7 St. Louis Park, MN 55426 Ph. 612-936-0940 Fax 612-936-9078 Bruce Bale, Manager H-26% M-41% L-33% Stat.-12 2,3,4

### **Quality Controlled Services**

Maplewood Mall, #2013 Maplewood, MN 55109 Ph. 612-770-5636 Fax 612-770-7693 Kathleen Dutcher H-30% M-46% L-24% Stat.-NA 1,2,3,4

### MISSISSIPPI

### Jackson

Friedman Marketing Services Consumer Opinion Center 1275 Metrocenter Hwy. 80 & Robinson Ave. Jackson, MS 39209 Ph. 601-352-9340 Fax 601-355-3530 H-20% M-60% L-20% Stat.-13 1,2,3,4

### **MISSOURI**

### Kansas City

C&C Market Research Metcalf South Mall 9525 Metcalf Ave., #D-6 Overland Park, KS 66212 Ph. 913-381-8420 Fax 913-381-8226 Craig Cunningham, President H-40% M-40% L-20% Stat.-7 1,2,3,4

The Field House, Inc.
Oak Park Mall
11479 W. 95th St.
Overland Park, KS 66214
Ph. 913-492-1506
Fax 913-492-1654
E-mail: RHi@compuserve.com
Dolores Jirovec, Manager
H-50% M-40% L-10%
Stat.-8 1.2.3.4

Heakin Research, Inc.
Blue Ridge Mall
4200 Blue Ridge Blvd.
Kansas City, MO 64133
Ph. 816-737-1130
Fax 816-737-0530
Debbie Culver
H-23% M-41% L-34%
Stat.-10 2.3.4

Heakin Research, Inc.
Bannister Mall
5600 E. Bannister Rd., Ste. 102
Kansas City, M0 64137
Ph. 816-767-8300
Fax 816-761-0110
Pat Stoeckman, Manager
H-34% M-55% L-11%
Stat.-10 1,2,3,4

Heakin Research, Inc. Independence Center, #116 Independence, MO 64057 Ph. 816-795-0706 Fax 816-795-1416 Jackie Clark, Manager H-33% M-43% L-24% Stat.-10 2,3,4 Ward Parkway Mall 8600 Ward Pkwy. Kansas City, MO 64114 Ph. 800-628-3428 Fax 816-361-3580

**Quality Controlled Services** 

Iva Schlatter H-40% M-50% L-10% Stat.-NA 1.2.3.4

### St. Louis

Car-Lene Research, Inc. South Country Mall Hwy. 55 & Lindbergh Blvd. St. Louis, MO 63129 Ph. 314-845-2002 Cindy Hoops, Manager Income-NA Stat.-NA

Car-Lene Research, Inc. Alton Square Mall, #2036 Alton, IL 62002 Ph. 618-462-1173 Dee Lawrence, Manager Income-NA Stat.-NA Consumer Opinion
Mid Rivers Mall
1720 Mid Rivers Mall
St. Peters, MO 63376
Ph. 314-397-8473
Fax 314-692-2427
Mark Holloway, Manager
H-40% M-50% L-10%
Stat.-12 1,2,3,4

Cunningham Field & Research Services, Inc.
St. Louis Centre
515 N. 6th St., Ste. 374
St. Louis, MO 63101
Ph. 314-231-1044
Fax 314-231-3625
E-mail: cfsstl@aol.com
Marie Sykes, Manager
H-10% M-70% L-20%
Stat.-5 1,2,3,4

Friedman Marketing Services Consumer Opinion Center St. Louis Union Station Mall 1820 Market St. St. Louis, MO 63103 Ph. 314-241-4559 Fax 314-241-6058 H-30% M-50% L-20%

# OBJECTIVE:

Survey Hispanic males, ages 18 to 49, in states where only 11% of the households have Hispanics.

### SSI SOLUTION:

Warren Mitofsky (co-developer of the widely-used Mitofsky-Waksberg random digit dialing method) — "Survey Sampling provided a very useful sample frame by identifying the proportion of Hispanic households in working blocks of telephone numbers and the density of listed working residential numbers in each block. Getting those two factors together improved our hit rate tremendously and made the design much more efficient—

with no compromise in quality!"

You can rely on SSI to efficiently reach

Hispanics, African-Americans, Asians, or 200 other ethnic backgrounds, while maintaining quality and representation.

Call SSI for sampling solutions at (203)255-4200.



Partners with survey researchers since 1977

### Mall description

H.....est.% of mall customers in high income bracket (+\$60,000)

M.....middleincome (\$30,000-60,000) L.....low income (under \$30,000)

NA.....information not available

### Facility description

Stat.....no. of interviewing stations

1.....facility has computer-aided stations

2.....kitchen facilities

3.....private display room

4.....one-way mirror for viewing of stations

### Quick Test, Inc.

Northwest Plaza 505 Northwest Plaza St. Louis, MO 63074 Ph. 314-291-8888 Fax 314-291-8581 Fletcher Peacock, Manager H-2% M-55% L-43% Stat.-10 1,2,3,4 (See advertisement on p. 65)

Superior Surveys of St. Louis Mid Rivers Mall 1720 Mid Rivers Mall St. Peters. MO 63376 Ph. 314-397-8463 H-40% M-50% L-10% Stat.-12 1.2.3.4 Member NETWORK

U.S. Research Company 338 Jamestown Mall Florissant, MO 63034 Ph. 314-741-0284 Fax 314-741-6971 Income-Middle Stat.-NA 1,2,3,4

### Springfield

Bryles Survey Service Battlefield Mall, #227 Springfield, MO 65804 Ph. 417-887-1035 Fax 417-887-0209 Melissa Turner, Manager Income-NA Stat.-10 1,2,4

### **NEBRASKA**

### Omaha

Midwest Survey & Marketing Crossroads Mall 7300 Dodge St., Ste. 20 Omaha, NE 68114 Ph. 402-399-9346 Fax 402-399-9346 H-12% M-68% L-20% Stat.-12 1,2,3,4

### **NEVADA**

### Las Vegas

Consumer Research Center Mission Center Mall 1370 E. Flamingo, Ste. J Las Vegas, NV 89119 Ph. 702-737-3272 Fax 702-737-1023 Buddy Goldbaum, President H-15% M-50% L-35% Stat.-7 1,2,3,4

Cunningham Field & Research Services, Inc. The Galleria At Sunset 1300 W. Sunset Rd., Ste. 1324 Henderson, NV 89014 Ph. 702-456-5664 Fax 702-456-5977 Roberta Cunningham, Owner H-30% M-60% L-10% 1,2,3,4 Stat.-6

### **NEW HAMPSHIRE**

### Manchester

New England Interviewing, Inc. Bedford Mall South River Rd. Bedford, NH 03110 Ph. 603-641-1222 Fax 603-883-1119 Heidi B., Mall Manager H-27% M-61% L-12% Stat.-5 2,3

### Nashua

New England Interviewing, Inc. Nashua Mall Broad St. & Rte. 3 Nashua, NH 03063 Ph. 603-889-8100 Fax 603-883-1119 Monica Costa, Mall Coord. H-14% M-68% L-18% Stat.-4 1,2,3

### **NEW JERSEY**

Northern New Jersey (See New York City)

Southern New Jersey (See Philadelphia)

### **NEW MEXICO**

### Albuquerque

U.S. Research Company Cottonwood Mall 10129 Coors Blvd. N.W. Albuquerque, NM 87114 Ph. 505-792-9411 Fax 505-792-4629 Income-NA Stat.-NA

### Santa Fe

Quick Test, Inc. Villa Linda Mall 1124 Villa Linda Mall Santa Fe, NM 87505 Ph. 505-471-1699 Fax 505-438-3846 Scott Solis, Manager H-20% M-50% L-30% Stat-7 1,2,3,4 (See advertisement on p. 65)

### **NEW YORK**

### Albany

Markette Research, Inc. Clifton Country Mall, Clifton Park, NY 12065 Ph. 518-383-1661 Fax 518-371-0791 Dawn Whalen, Vice President H-60% M-30% L-10% Stat.-4 1.2.3

### Quick Test, Inc.

Crossgates Mall 1 Crossgates Mall Rd. Albany, NY 12203 Ph. 518-456-8641 Fax 518-456-8642 Pat Figler, Manager H-25% M-50% L-25% Stat.-6 1,2,3,4 (See advertisement on p. 65)

### Buffalo

Buffalo Survey & Research, Inc. Main Place Mall, 2nd level Buffalo, NY 14202 Ph. 716-845-6262 Fax 716-834-6499 Jeanette Levin, President H-10% M-50% L-40% Stat.-4 2,3

Ruth Diamond Market Research Boulevard Mall 770 Alberta Dr. Buffalo, NY 14226 Ph. 716-836-1110 Fax 716-836-1114 Harvey Podolsky, President H-22% M-49% L-29% Stat.-6 1,2,3,4

Marion Simon Research Service Walden Galleria, C103 Buffalo, NY 14225 Ph. 716-684-8025 Fax 716-684-3009 H-35% M-35% L-30% Stat.-NA 1,2,3,4

Survey Service, Inc.
Eastern Hills Mall
4545 Transit Rd.
Williamsville, NY 14221
Ph. 716-876-6450
Fax 716-876-0430
E-mail: sservice@surveyservice.com
http://www.surveyservice.com
Susan R. Adelman, President
H-25% M-50% L-25%
Stat.-8 1.2.3.4

Survey Service, Inc.
McKinley Mall
3701 McKinley Pkwy.
Blasdell, NY 14219
Ph. 716-876-6450
Fax 716-876-0430
E-mail: sservice@surveyservice.com
http://www.surveyservice.com
Susan R. Adelman, President
H-25% M-50% L-25%
Stat.-8 1,2,3,4

### New York

Answers to Questions, Inc.
South Shore Mall
1701 Sunrise Hwy.
Bay Shore, NY 11706
Ph. 516-666-9705
Fax 516-666-4596
Mary, Managing Director
H-20% M-60% L-20%
Stat.-7 1,2,3,4
Member NETWORK

Car-Lene Research, Inc. Gallería at Crystal Run Middletown, NY 10940 Ph. 914-692-2226 Tabatha Roache, Manager Income-NA Stat.-NA

Car-Lene Research, Inc. Bergen Mall Rte. 4 & Forest Ave. Paramus, NJ 07652 Ph. 201-845-5600 Nina Velella, Manager Income-NA Stat.-NA

Cunningham Field & Research Services, Inc.
Freehold Raceway Mall
3710 Rte. 9, Ste. 2201
Freehold, NJ 07728
Ph. 908-308-9889
Fax 908-303-0428
E-mail: cfsfre@aol.com
Carol Klein, Manager
H-50% M-40% L-10%
Stat.-6 1,2,3,4

Ebony Marketing Research, Inc.

Newport Shopping Mall 30 Mall Dr. W. Jersey City, NJ 07310 Ph. 201-714-9455 Fax 201-714-9396 H-10% M-90% L-0% Stat.-8 3,4 (See advertisement on p. 75) Ebony Marketing Research, Inc. Jamaica Mall

162-10 Jamaica Ave. Jamaica, NY 11434 Ph. 718-526-3204 Fax 718-526-3312 Elan Miller, Mall Manager

H-0% M-55% L-45% Stat.-6 2 (See advertisement on p. 75)

Ebony Marketing Research, Inc.

Bay Plaza Mall 2100 Bartow Ave., #243 Bronx, NY 10475 Ph. 718-217-0842 Fax 718-320-3996 Esther Remusat, Mall Manager H-5% M-95% L-0% Stat.-8 2,3,4 (See advertisement on p. 75)

Focus World International, Inc. Seaview Square Mall Ocean, NJ 07712 Ph. 908-918-0100 Fax 908-918-7070 Income-NA Stat.-NA 1.2.4

# riangulate the most comprehensive market in America



Your Key to Ethnic Marketing

Dense, diverse and enormously rich, metropolitan New York is like no other market in America. But, to penetrate it, you've got to know the angles. And how to make them work for you.

That's where EMR can help

From our three full-service mall facilities in **Jersey City**, **Queens**, **the Bronx**, we can help you evaluate virtually any ethnic, specialized or mainstream market segment.

Whether you focus is inward toward the city or outward toward the suburbs, call EMR. We've got the reach, the range and the rapport to give you fresh new perspectives on this vital region.

From any angle you could ask for.

Ebony Marketing Research, Inc. 2100 Bartow Avenue Baychester, NY 10475

Phone: 718-217-0842 Fax: 718-320-3996

### CODES

### Mall description

H.....est.% of mall customers in high income bracket (+\$60,000)

M.....middle income (\$30,000-60,000) L.....low income (under \$30,000)

NA.....information not available

### Facility description

Stat,....no. of interviewing stations

1.....facility has computer-aided stations

2.....kitchen facilities

3.....private display room

one-way mirror for viewing of stations

Friedman Marketing Services Consumer Opinion Center Jefferson Valley Mall 650 Lee Blvd. Yorktown Heights, NY 10598 Ph. 914-962-9400 Fax 914-962-1067 H-30% M-50% L-20% Stat.-18 1,2,3,4

J & R Research, Inc. East Meadow Mall 1917 Front St. East Meadow, NY 11554 Ph. 516-542-0081 Fax 516-542-6314 H-10% M-55% L-35% Stat.-42 1

J & R Research, Inc. Shirley Mall 800 Montauk Hwy. Shirley, NY 11967 Ph. 516-399-0200 Fax 516-399-0205 H-15% M-45% L-40% Stat.-4 1,2,3,4

Mid-America Research, Inc. 131 Livingston Mall Livingston, NJ 07039 Ph. 201-740-1566 Fax 201-740-0569 Leonard McCoy H-15% M-80% L-5% Stat.-12 1,2,3,4

Northeast Data Wayne Towne Center Rte. 23 S. Wayne, NJ 07470 Ph. 203-797-0666 Fax 203-748-1735 Karen M. Forcade, President H-70% M-25% L-5% Stat.-10 1,2,3,4

Barbara Prince Associates Green Acres Mall 1063 Green Acres Mall Valley Stream, NY 11581 Ph. 516-561-1723 Fax 516-561-2523 Barbara Prince, President H-20% M-60% L-20% Stat.-8 2,3,4 Quick Test, Inc.
Kings Plaza Mall
5102 Kings Plaza
Brooklyn, NY 11234
Ph. 718-338-3388
Fax 718-692-4365
NancyAnne Frangiapani, Manager
H-20% M-45% L-35%
Stat.-15 1,2,3
(See advertisement on p. 65)

Quick Test, Inc.
Menlo Park Mall
312 Menlo Park
Edison, NJ 08837
Ph. 908-548-2900
Fax 908-549-0026
Contact: Manager
H-70% M-20% L-10%
Stat.-10 1,2,3,4
(See advertisements on p. 65)

Quick Test, Inc.
855 Sunrise Mall
Massapequa, NY 11758
Ph. 516-541-5100
Fax 516-541-1099
Sina Ehrenfreund, Manager
H-15% M-80% L-5%
Stat.-12 1,2,3,4
(See advertisement on p. 65)

Audrey Schiller Market Research Nassau Mall 3601 Hempstead Tpke. Levittown, NY 11756 Ph. 516-731-1500 Fax 516-731-4235 Audrey Schiller, President H-35% M-50% L-15% Stat.-8 1,2,3,4

Seaport Surveys, Inc.
South Street Seaport
34 Cliff St.
New York, NY 10038
Ph. 212-608-3100
Fax 212-608-4966
Andrea Waller, President
H-25% M-60% L-15%
Stat-10 1,2,3,4

Suburban Associates Monmouth Mall 1230 Monmouth Mall, Rte. 35 Eatontown, NJ 07724 Ph. 908-542-5554 Fax 908-389-3921 E-mail: WeAsk@aol.com Madeline Smith, Manager H-10% M-60% L-30% Stat.-8 1,2,3,4

Suburban Associates
Willowbrook Mall
1402 Willowbrook Mall, Rte. 46
Wayne, NJ 07470
Ph. 201-785-0770
Fax 201-785-0771
E-mail: WeAsk@aol.com
Nancy Braynack, Manager
H-25% M-55% L-20%
Stat.-10 1,2,3,4

Suburban Associates
East Meadow Plaza
1966 Hempstead Tpke.
East Meadow, NY 11554
Ph. 516-794-3030
Fax 516-794-3519
E-mail: WeAsk@aol.com
Sherry Salus, Manager
H-10% M-70% L-20%
Stat.-6 1,2,3,4

### Poughkeepsie

U.S. Research Company Poughkeepsie Galleria 790 South Rd., #F114 Poughkeepsie, NY 12601 Ph. 914-297-1793 Fax 914-297-1620 Income-High Stat-NA 1,2,3

### Rochester

Car-Lene Research, Inc. The Marketplace Mall 3400 W. Henrietta Rd. Rochester, NY 14623 Ph. 716-424-3203 Barbi White, Manager H-46% M-40% L-14% Stat.-6 1,2,3,4

Car-Lene Research, Inc. Greece Ridge Center Mall 150 Ridge Center Rochester, NY 14626 Ph. 716-225-3100 Jenn Graby, Manager H-38% M-44% L-18% Stat.-6 1,2,3,4

Car-Lene Research, Inc. Irondequoit Mall 54 Irondequoit Dr. Rochester, NY 14622 Ph. 716-342-7630 Barry Rudner, Manager H-10% M-55% L-35% Stat.-NA 3,4

Cunningham Field & Research Services, Inc. Eastview Mall
602 East View Mall
Victor, NY 14564
Ph. 716-425-7900
Fax 716-425-7903
E-mail: cfsroc@aol.com
Judy Simeone, Manager
H-20% M-80% L-0%
Stat.-4 1,2,3,4

### Syracuse

KS&R Insight Shoppingtown Mall DeWitt, NY 13214 Ph. 800-645-5469 Fax 315-446-6719 Brian Jones, Supervisor H-50% M-30% L-20% Stat.-30 1,2,3,4

LaValle Research Services Carousel Center Mall 9763 Carousel Center Dr. Syracuse, NY 13290 Ph. 315-466-1609 Fax 315-466-7101 Maureen Colson, Manager H-20% M-65% L-15% Stat-8 1.2.3.4

O/A, Inc. Market Research Fayetteville Mall N. Burdick St. Syracuse, NY 13066 Ph. 315-637-3169 Fax 315-637-8068 Jean Queri, President H-30% M-60% L-10% Stat.-7 1,2,3,4

Marion Simon Research Service Northern Lights Mall Routes 81 & 11 Syracuse, NY 13212 Ph. 315-455-5952 Fax 315-455-1826 Angie Marci, Manager H-30% M-50% L-20% Stat.-NA 1,2,3,4

Marion Simon Research Service Great Northern Mall 4081 Rte. 31 Clay, NY 13041 Ph. 315-455-5952 Angie Macri, Manager H-35% M-35% L-30% Stat.-NA 1.2.3.4

### NORTH CAROLINA

### Charlotte

AOC Research The Galleria Mall 2301 Dave Lyle Blvd., #183 Rock Hill, NC 29730 Ph. 803-324-7596 Fax 803-324-7598 Betty Collins, Owner H-25% M-50% L-25% Stat.-6 1,2,3,4

### **Consumer Pulse of Charlotte**

Eastland Mall 5625 Central Ave.
Charlotte, NC 28212
Ph. 704-536-6067
Fax 704-536-2238
E-mail: Consumer.Pulse@internetMCl.com
Debbie Harsha, Director
H-20% M-60% L-20%
Stat.-10 1,2,3,4
(See advertisement on p. 71)

Cunningham Field & Research Services, Inc.
Eastridge Mall
246 N. New Hope Rd., Ste. E-120
Gastonia, NC 28054
Ph. 704-868-9783
Fax 704-868-2494
E-mail: cfscha@aol.com
Janet Jayne, Manager
H-30% M-50% L-10%
Stat.-5 1.2.3.4

### Greensboro

Homer Market Research Associates, Inc. 333 Four Seasons Town Centre Greensboro, NC 27407 Ph. 910-294-9415 Fax 910-294-6116 Jan Homer, Exec. Vice President H-25% M-45% L-30% Stat.-10 1,2,3,4

Jackson Associates, Inc.
Oak Hollow Mall
921 E. Chester Dr., #1010
High Point, NC 27262
Ph. 770-394-8700
Fax 770-394-2747
Marisa Pope, Director of Research
H-15% M-50% L-35%
Stat.-4 1,3
Member NETWORK

W.H. Long Marketing, Inc. Golden Gate Shopping Center 2240 Golden Gate Dr. Greensboro, NC 27405 Ph. 910-292-4146 Fax 910-299-6165 John Voss, Vice President H-33% M-34% L-33% Stat.-8 2.3.4

### Raleigh

Cunningham Field & Research Services, Inc.
Cary Towne Center
1105 Walnut St., Ste. E103A
Cary, NC 27511
Ph. 919-469-5221
Fax 919-319-6067
E-mail: cfsral@aol.com
Marvel Byrd, Manager
H-30% M-60% L-10%
Stat.-7 1.2.3.4

### Quick Test, Inc.

South Square Mall 4001 Chapel Hill Blvd. Durham, NC 27707 Ph. 919-489-3104 Fax 919-489-8316 Brian O'Neil, Manager H-26% M-33% L-41% Stat.-7 3 (See advertisement on p. 65)

### OHIO

### Akron

Cunningham Field & Research Services, Inc.
Chapel Hill Mall
2000 Brittain Rd., Ste. 465
Akron, OH 44310
Ph. 216-630-1627
Fax 216-630-1629
E-mail: cfsakr@aol.com
Marjorie Thompson, Manager
H-20% M-70% L-10%
Stat.-6 1,2,3,4

Rosen Research Rolling Acres Mall 2400 Romig Rd. Akron, OH 44322 Ph. 216-745-8883 Fax 216-745-8883 Peggy Elliott, Supervisor H-10% M-70% L-20% Stat.-6 2

### Cincinnati

Assistance In Marketing, Inc. Northgate Mall 9633A Coleriain Ave. Cincinnati, OH 45251 Ph. 513-385-8228 Fax 513-385-2140 Susan Odom, Manager H-50% M-30% L-20% Stat.-12 1,2,3,4

B & B Research, Inc. Eastgate Mall 4601 Eastgate Ave. Cincinnati, OH 45245 Ph. 513-793-4223 Fax 513-793-9117 Lynn Caudill, Proj. Dir. H-20% M-25% L-55% Stat.-8 1,2,3,4

### **Consumer Pulse of Cincinnati**

Forest Fair Mall
514 Forest Fair Dr.
Cincinnati, OH 45240
Ph. 513-671-1211
Fax 513-346-4244
E-mail: Consumer.Pulse@internetMCl.com
Susan Lake-Carpenter, Director
H-20% M-60% L-20%
Stat.-9 1,2,3,4
(See advertisement on p. 71)

### Mall description

H.....est.% of mall customers in high income bracket (+\$60,000)

M.....middleincome (\$30,000-60,000)

L.....low income (under \$30,000) NA.....information not available

### Facility description

Stat.....no. of interviewing stations

1.....facility has computer-aided stations

2.....kitchen facilities

3.....private display room

4.....one-way mirror for viewing of

### Cleveland

### Focus Groups of Cleveland Survey Center

Richmond Mall 691 Richmond Rd. Cleveland, OH 44143 Ph. 216-461-6898 Fax 216-461-9525 Betty Perry H-10% M-75% L-15% Stat.-8 1,2,3,4 (See advertisement on p. 78)

Heakin Research, Inc. Severance Town Center 3542 Mayfield Rd. Cleveland Heights, OH 44118 Ph. 216-381-6115 Fax 216-381-4134 Eric Silver, Manager H-20% M-60% L-20% Stat.-14 2,3,4

Heakin Research, Inc. Euclid Square Mall, Ste. 324 Euclid, OH 44132 Ph. 216-261-2727 Fax 216-261-9271 Eric Silver, Manager H-28% M-32% L-40% Stat.-14 1,2,3,4

Pat Henry Market Research, Inc. The Avenue at Tower City Center 230 Huron Rd. N.W. Cleveland, OH 44113-1452 Ph. 216-621-3831 Fax 216-621-8455 E-mail: phenry3@ix.netcom.com Mark Kikel, Vice President H-30% M-60% L-10% Stat.-11 1,2,3,4 Member NETWORK

Opinion Centers America Great Northern Mall 924 Great Northern Mall North Olmsted, OH 44070 Ph. 216-779-3050 Fax 216-779-3060 H-23% M-45% L-32% Stat. -12 1,2,3,4

Questions, Inc. Great Lakes Mall 7850 Mentor Rd. Mentor, OH 44060 Ph. 216-255-9940 Goldie Schkolnik, President H-20% M-60% L-20% Stat.-7 1,2,3

Rosen Research Great Lakes Mall 7850 Mentor Ave. Mentor, OH 44060 Ph. 216-974-0001 Fax 216-974-0001 Margaret Bennloff, Supervisor H-20% M-65% L-20% Stat.-6

### Columbus

B & B Research, Inc. Brice Outlet Mall 5891 Scarborough Blvd. Columbus, OH 43232 Ph. 614-486-6746 Fax 614-486-9958 Judy Fredericks, Proj. Dir. H-20% M-25% L-55% Stat.-4 1,3

T.I.M.E. Market Research 667 Indian Mound Mall Heath, OH 43056 Ph. 614-788-8808 Fax 614-788-8809 Mike Ingalls, Manager H-10% M-60% L-30% 1,2,3 Stat.-8

### Dayton

T.I.M.E. Market Research 560 Dayton Mall 2700 Miamisburg-Centerville Rd. Dayton, OH 45459 Ph. 513-433-6296 Fax 513-433-5954 Laurette Lockwood, Manager H-25% M-60% L-15% Stat.-6 1.2.3.4

### Toledo

U.S. Research Company Woodville Mall 3725 Williston Rd. Northwood, OH 43619 Ph. 419-691-5876 Fax 419-691-4547 Income-Middle Stat-NA 1.2.3.4

# **Over 25 Years Of Consumer**

# **Data Collection Experience**

Window On The World

Professional Consumer Research Services For Planning Direction And Minimized Risk In Business Decisions

Call 800-950-9010

### CLEVELAND SURVEY CENTER

Richmond Mall • 691 Richmond Rd. • 2nd Floor • Cleveland, OH 44143

### **OKLAHOMA**

### Oklahoma City

Ruth Nelson Research Services/ Oklahoma City Research Quail Springs Mall 2501 W. Memorial Dr. Oklahoma City, OK 73134 Ph. 405-752-4710 Fax 405-752-2344 Bohn Macrory, Manager H-30% M-50% L-20% Stat.-6 1.2.3.4

Oklahoma Market Research/Data Net Heritage Park Mall 6749-B E. Reno Midwest City, OK 73110 Ph. 405-733-4266 Fax 405-733-0550 H-15% M-70% L-15% Stat.-6 1,2,3,4

Oklahoma Market Research/Data Net Sooner Fashion Mall 3475 W. Main Norman, OK 73072 Ph. 405-329-9779 Fax 405-329-6766 H-20% M-70% L-10% Stat.-8 1,2,3,4

### Quick Test, Inc.

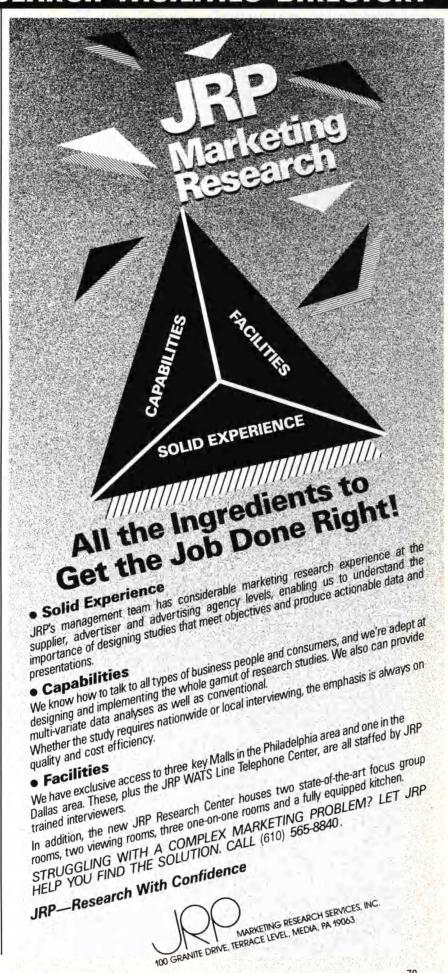
Cross Roads Mall 1153 Cross Roads Mall Oklahoma City, OK 73149 Ph. 405-631-9738 Fax 405-632-0750 Jaime Rodriquez, Manager H-4% M-25% L-61% Stat.-6 1,2,3,4 (See advertisement on p. 65)

### Tulsa

Cunningham Field & Research Services, Inc.
Promenade Mall
4107 S. Yale, Ste. LA 107
Tulsa, OK 74135
Ph. 918-664-7485
Fax 918-664-4122
E-mail: cfstul@aol.com
Roberta Cunningham, Owner
H-30% M-60% L-10%
Stat.-6 1.2.3

Cunningham Field & Research Services, Inc. Woodland Hills Mall 7021 S. Memorial, Ste. 204A Tulsa, OK 74133 Ph. 918-254-9710 Fax 918-254-9817 E-mail: cfstulw@aol.com Christy Haney, Manager H-40% M-60% L-0% Stat.-7 1,2,3,4

Cunningham Field & Research Services, Inc.
Eastland Mall
14002 E. 21st, Ste. 144
Tulsa, OK 74134
Ph. 918-438-2116
Fax 918-438-2117
E-mail: cfstule@aol.com
Leilani Hughes, Manager
H-10% M-70% L-20%



Stat.-6

1,2,3,4

### CODES:

Mall description

H.....est.% of mall customers in high income bracket (+\$60,000)

M.....middleincome (\$30,000-60,000)

L.....low income (under \$30,000)

NA.....information not available

Facility description

Stat.....no. of interviewing stations

1.....facility has computer-aided stations

2.....kitchen facilities

3.....private display room

4.....one-way mirror for viewing of stations

stations

### **OREGON**

### Portland

### Consumer Opinion Services, Inc.

Vancouver Mall 8700 NE Vancouver Mall Dr. Vancouver, WA 98662 Ph. 360-254-5650 Fax 360-254-6588 Alice Hilby, Manager H-15% M-45% L-40% Stat.-7 1,2,3 (See advertisement on p. 85)

### Consumer Opinion Services, Inc.

Three Rivers Mall
351 Three Rivers Dr.
Kelso, WA 98626
Ph. 360-425-8815
Fax 360-425-3143
Yvonne Pecha/Diana Parsons, Mgrs.
H-10% M-60% L-30%
Stat.-12 1,2,3,4
(See advertisement on p. 85)

### Consumer Opinion Services, Inc.

Lloyd Center Mall 991 Lloyd Center Portland, OR 97232 Ph. 503-281-1278 Fax 503-281-1017 Ann Kane, Manager H-15% M-55% L-30% Stat.-9 1,2,3,4 (See advertisement on p. 85)

### Consumer Opinion Services, Inc.

Jantzen Beach Center 1206 Janzten Beach Center Portland, OR 97217 Ph. 503-240-8159 Fax 503-240-8161 Kelly Pye, Manager H-5% M-50% L-45% Stat.-8 1,2,3 (See advertisement on p. 85) Consumer Opinion Services, Inc.

Mall 205 9900A S.E. Washington St. Portland, OR 97217

Ph. 503-255-8775 Fax 503-255-8803

Anita Rubadue, Manager H-10% M-40% L-50%

Stat.-6 1,2,3

(See advertisement on p. 85)

### **PENNSYLVANIA**

### Erie

Moore Research Services
Millcreek Mall
340 Mill Creek Mall
Erie, PA 16508
Ph. 814-868-0873
Fax 814-864-7012
E-mail: moore@erie.net
http://www.erie.net/~moore
Colleen Moore Mezler, Vice President
H-28% M-48% L-24%
Stat.-8 1.2

### Philadelphia

Car-Lene Research, Inc. Oxford Valley Mall 2300 E. Lincoln Hwy. Ph. 215-750-7202 Bobbie Davis, Manager Income-NA Stat.-NA

Car-Lene Research, Inc. Moorestown Mall Rte. 38 & Lenola Moorestown, NJ 08057 Ph. 609-231-0600 Fax 609-231-9575 Evan Celwyn, Manager Income-Middle Stat.-7 1,2,3,4

### Consumer Pulse of Philadelphia

Plymouth Meeting Mall, #2203
Plymouth Meeting, PA 19462
Ph. 610-825-6636
Fax 610-825-6805
E-mail: Consumer.Pulse@internetMCl.com
Eleanor Yates, Director
H-20% M-60% L-20%
Stat.-15 1,2,3,4
(See advertisement on p. 71)

J.J. & L. Research Co. Northeast Market Place 7318 Castor Ave. Philadelphia, PA 19152 Ph. 215-728-1488 Fax 215-728-1496 Arlene Brehm, Manager H-33% M-34% L-33% Stat.-10 2,3,4

### JRA Marketing Research

Montgomery Mall, Store 152 N. Wales, PA 19454-3909 Ph. 215-822-6220 Fax 215-822-2238 Frances Grubb, President H-48% M-28% L-24% Stat.-15 1,2,3,4 Member NETWORK (See advertisement on p. 81)

### JRP Marketing Research Services

Granite Run Mall, Store #279 1067 W. Baltimore Pike Media, PA 19063 Ph. 610-565-7821 Fax 610-565-4403 Kathleen McCarty, V.P. Field Svcs. H-30% M-40% L-30% Stat.-10 1,2,3,4 (See advertisement on p. 79)

### JRP Marketing Research Services

King of Prussia Plaza Rte. 202 & 363 King of Prussia, PA 19406 Ph. 610-265-4442 Fax 610-354-9186 Kathleen McCarty, V.P. Field Svcs. H-40% M-40% L-20% Stat.-4 1,3 (See advertisement on p. 79)

Mar's Surveys, Inc. Cinnaminson Mall Rte. 130 Cinnaminson, NJ 08077 Ph. 609-786-8514 Fax 609-786-0480 Marlene Teblum, Owner H-20% M-60% L-20% Stat.-4 2,3,4

Quality In Field Leo Mall 11725 Bustleton Ave. Philadelphia, PA 19116 Ph. 215-698-0606 Fax 215-676-4055 Arlene Frieze, Owner H-20% M-70% L-10% Stat.-4 2

### Quick Test, Inc.

Neshaminy Mall 109 Neshaminy Mall Bensalem, PA 19020 Ph. 215-322-0400 Fax 215-322-5412 Alice Osborne, Manager H-5% M-80% L-15% Stat.-11 1,2,3,4 (See advertisement on p. 65)

### Quick Test, Inc.

Franklin Mills Mall 1749 Franklin Mills Cir. Philadelphia, PA 19154 Ph. 215-281-9304 Fax 215-281-9362 Jennifer Sines, Manager H-15% M-55% L-30% Stat.-12 1,2,3,4 (See advertisement on p. 65)

TMR, Inc. Springfield Mall 1200 Baltimore Pike Springfield, PA 19064 Ph. 610-328-1147 Fax 610-328-0678 Elizabeth Wilson, Manager H-60% M-30% L-10% Stat.-14 1,2,3,4

U.S. Research Company 224 Echelon Mall Voorhees, NJ 08043 Ph. 609-772-2220 Fax 609-772-2014 Income-Middle Stat.-NA 1,2,3,4

### Pittsburgh

Car-Lene Research, Inc. Monroeville Mall Monroeville, PA 15146 Ph. 412-373-3670 Stacey Stanford, Manager H-50% M-40% L-10% Stat.-4 2,4

Data Information, Inc. Century III Mall 3075 Clairton Rd., Rm. 934 Pittsburgh, PA 15123 Ph. 412-655-8690 Fax 412-655-8693 Nancy Palyo, President H-40% M-49% L-11% Stat.-11 1,2,3,4

Heakin Research, Inc. Ross Park Mall 1000 Ross Park Mall Rd. Pittsburgh, PA 15237 Ph. 412-369-4545 Fax 412-369-4473 Sandy Tuttle H-30% M-45% L-25% Stat.-13 2,3,4

Noble Interviewing Service, Inc.
North Hills Village Mall
4801 McKnight Rd.
Pittsburgh, PA 15237
Ph. 412-343-6455
Fax 412-343-3288
Dorothy Tomassi, Manager
Income-Middle
Stat.-6 2,3,4

T.I.M.E. Market Research 336 Beaver Valley Mall Monaca, PA 15061 Ph. 412-728-8463 Fax 412-728-9806 Shawn Bishop, Manager H-20% M-55% L-25% Stat.-10 1,2,3,4 C. Truxell Research
Parkway Center Mall
1165 McKinney Ln.
Pittsburgh, PA 15220
Ph. 412-921-0550
Fax 412-921-1922
Christine Truxell, Owner/Manager
Income-Middle
Stat.-6 2,3,4

### **RHODE ISLAND**

### Providence

Car-Lene Research, Inc.
Silver City Mall
Taunton, MA 02780
Ph. 508-880-0087
Steve Martin, Manager
H-20% M-60% L-20%
Stat.-5 2,3,4

Quick Test, Inc.
Silver City Galleria
2 Galleria Mall Dr., Ste. 248
Taunton, MA 02780
Ph. 508-822-0333
Fax 508-822-9025
Adrianne DiDietro, Manager
H-60% M-30% L-10%
Stat.-5 1,2,3,4
(See advertisement on p. 65)

### **SOUTH CAROLINA**

### Charleston

G & G Market Research, Inc. CharlesTowne Square Mall 2401 Mall Dr. N. Charleston, SC 29406 Ph. 803-744-9807 Fax 803-571-5785 Sissy Goldberg, President H-20% M-45% L-35% Stat.-8

Quick Test, Inc.
Northwoods Mall, E1B
2150 Northwoods Blvd.
Charleston, SC 29406
Ph. 803-553-0030
Fax 803-553-0526
Judy Hart, Manager
H-5% M-80% L-15%
Stat.-7 1,2,3,4
(See advertisement on p. 65)

### **SOUTH DAKOTA**

### Sioux Falls

American Public Opinion Survey & Market Research Corp. Empire Mall Sioux Falls, SD 57105 Ph. 605-338-3918 Fax 605-334-7473 Warren Johnson, President H-50% M-40% L-10% Stat.-2 1,2,3,4



81

November 1996

### CODES:

### Mall description

H.....est.% of mall customers in high income bracket (+\$60,000)

M.....middle income (\$30,000-60,000)

L.....low income (under \$30,000)

NA.....information not available

Facility description

Stat.....no. of interviewing stations

1.....facility has computer-aided stations

2.....kitchen facilities

3.....private display room

4.....one-way mirror for viewing of

stations

American Public Opinion Survey & Market Research Corp. Western Mall Sioux Falls, SD 57105 Ph. 605-338-3918 Fax 605-334-7473 Warren Johnson, President H-50% M-40% L-10% Stat.-2 1,2,3,4

### **TENNESSEE**

### Knoxville

H.M.R., Associates Foothills Mall 133 Foothills Dr. Maryville, TN 37801 Ph. 423-984-1802 Fax 423-984-1802 H-30% M-55% L-15% Stat.-3 1,2,3

### Memphis

Friedman Marketing Services Consumer Opinion Center Lakeland Mall 3536 Canada Rd. Arlington, TN 38002 Ph. 901-377-6774 Fax 901-377-9287 H-30% M-50% L-20% Stat.-11 1.2.3.4

Friedman Marketing Services Consumer Opinion Center Raleigh Springs Mall 3473 Raleigh Springs Mall Memphis, TN 38128 Ph. 901-382-9970 Fax 901-382-9929 H-40% M-40% L-20% Stat.-6 1,2

Heakin Research, Inc. Hickory Ridge Mall Memphis, TN 38115 Ph. 901-360-0400 Katy Hagen, Manager Income-NA Stat.-NA Heakin Research, Inc.
Oak Court
4465 Poplar Ave., Ste. FC-14
Memphis, TN 38117
Ph. 901-683-4677
Fax 901-767-4677
Kathy Hagen, Manager
H-37% M-42% L-21%
Stat.-8 1,2,3,4

### Nashville

Cunningham Field & Research Services, Inc.
Coolsprings Mall
1800 Galleria Blvd., Ste. 1320
Franklin, TN 37064
Ph. 615-771-0442
Fax 615-771-0447
E-mail: cfsnash@aol.com
Catherine Williamson, Manager
H-20% M-80% L-0%
Stat.-3 1,2,3,4

### Quick Test, Inc.

Hickory Hollow Mall 1123 Hickory Hollow Mall Antioch, TN 37013 Ph. 615-731-0900 Fax 615-731-2022 Kathleen Love, Manager H-25% M-60% L-15% Stat.-7 1,2,3,4 (See advertisement on p. 65)

### Quick Test, Inc.

Rivergate Mall 1000 Two Mile Pkwy., Ste. A10 Goodlettsville, TN 37072 Ph. 615-859-4484 Fax 615-851-0717 Sylvia Sargent, Manager H-20% M-50% L-30% Stat.-7 1,2,3,4 (See advertisement on p. 65)

### **TEXAS**

### Austin

### Quick Test, Inc.

Barton Creek Square

2901 Capitol Texas Hwy., B-11 Austin, TX 78746 Ph. 512-327-8787 Fax 512-327-7460 Patty Franchina, Manager H-20% M-40% L-40% Stat.-10 1,2,3,4 (See advertisement on p. 65)

U.S. Research Company Lakeline Mall 11,200 Lakeline Mall Dr. Cedar Park, TX 78613 Ph. 512-219-6057 Fax 512-219-6450 Income-NA Stat.-NA

### Corpus Christi

### Quick Test, Inc.

Sunrise Mall, #37C 5858 S. Padre Island Dr. Corpus Christi, TX 78412 Ph. 512-993-6200 Fax 512-991-7380 Lorna Turner, Manager H-20% M-50% L-30% Stat.-6 1,2,3,4 (See advertisement on p. 65)

### Dallas/Ft. Worth

C&C Market Research Valley View Mall 13331 Preston Rd., #1039 Dallas, TX 75240 Ph. 214-239-3162 Fax 214-239-3116 Craig Cunningham, President H-40% M-40% L-20% Stat.-6 1,2,3,4

Car-Lene Research, Inc. Six Flags Mall 2911 E. Division, #409A Arlington, TX 76011 Ph. 817-633-6020 Patricia Palmer, Manager Income-NA Stat.-NA

Car-Lene Research, Inc.
North Hills Mall
7624 Grapevine
N. Richland Hills, TX 76180-8308
Ph. 817-595-3737
Mona Hinton, Manager
Income-NA
Stat.-NA

Car-Lene Research, Inc. Richardson Square Mall Richardson, TX 75081 Ph. 214-783-1935 Joan Florio, Manager H-20% M-60% L-20% Stat.-5 1,2,3,4

Car-Lene Research, Inc. Collin Creek Mall 811 N. Central Expwy. Plano, TX 75075 Ph. 972-424-8587 Debbie Middelton, Manager Income-NA Stat.-NA

Friedman Marketing Services Consumer Opinion Center Preston Wood Town Center 5301 Beltline Rd., Ste. 2128 Dallas, TX 75240 Ph. 214-387-8161 Fax 214-385-1115 H-40% M-40% L-20% Stat.-7 1,2

Heakin Research, Inc.
Ft. Worth Town Center, Ste. B31
4200 South Fwy.
Ft. Worth, TX 76115
Ph. 817-926-7995
Fax 817-927-2387
Vivian Taylor, Manager
Income-NA
Stat.-12 1,2,3,4

Heakin Research, Inc.
Vista Ridge Mall
2400 S. Stemmons Fwy., Ste. 1420
Lewisville, TX 75067
Ph. 214-315-3555
Fax 214-315-8926
Brad McDonalds, Manager
H-20% M-60% L-20%
Stat.-7 1,2,3,4

Probe Research Inc.
Golden Triangle Mall
I-35 & Loop 288
Denton, TX 75137
Ph. 214-241-6696
Fax 817-566-6671
Richard Harris, Vice President
H-0% M-50% L-50%
Stat.-11 2,3,4
Member NETWORK

Probe Research, Inc.
Northeast Mall
Rte. 820 & 183
Hurst, TX 76053
Ph. 214-241-6696
Fax 817-589-0547
Richard Harris, Vice President
H-50% M-50% L-0%
Stat.-9 1,2,3
Member NETWORK

Probe Research, Inc.
Red Bird Mall
3662 Camp Wisdom Rd.
Dallas, TX 75237
Ph. 214-241-6696
Fax 214-709-0317
Richard Harris, Vice President
H-25% M-50% L-25%
Stat.-6 3
Member NETWORK

Probe Research, Inc. 1036 Town East Mall Mesquite, TX 75150 Ph. 214-241-6696 Fax 214-681-9419 Richard Harris, Vice President Income-Middle Stat.-11 1,2,3,4 Member NETWORK

Probe Research, Inc. Irving Mall Hwy. 183 & Beltline Rd. Irving, TX 75062 Ph. 214-241-6696 Fax 214-257-0487 Richard Harris, Vice President H-21% M-53% L-26% Stat.-6 1,2,3,4 Member NETWORK Quality Controlled Services
Ridgmar Mall

1736 Green Oaks Rd. Ft. Worth, TX 76116 Ph. 817-738-5453 Fax 817-763-8600 Kitty Case H-17% M-45% L-38% Stat.-8 1,2,3

Savitz Research Center The Parks at Arlington Mall 3811 S. Cooper, Ste. 2053 Arlington, TX 76015 Ph. 817-467-6437 Fax 817-467-6552 Barbara Brodie, Manager H-30% M-50% L-20% Stat.-11 1,2,3,4

### Houston

Car-Lene Research, Inc. Northwest Mall 307 Northwest Mall Houston, TX 77092 Ph. 713-686-5557 Sheryl Sempe, Manager Income-NA Stat.-NA

Creative Consumer Research, Inc. Westwood Mall 9700 Bissonnet, Ste. 1056 Houston, TX 77036 Ph. 713-779-5210 Fax 713-240-3497 Patricia Pratt, Field Dir. H-30% M-40% L-30% Stat.-8 2,3

Creative Consumer Research, Inc.
Deerbrook Mall, #1122
20131 Hwy. 59
Humble, TX 77338
Ph. 713-446-9730
Fax 713-446-6649
Patricia Pratt, Field Director
H-65% M-20% L-15%
Stat.-10 1,2,3,4

Cunningham Field & Research Services, Inc.
The Woodlands Mall
1201 Lake Woodlands Dr.
Woodlands, TX 77380
Ph. 713-363-9112
Fax 713-363-4778
E-mail: cfshou@aol.com
Bonnie Hanna, Manager
H-30% M-60% L-10%
Stat.-4 1,2,3,4

Heakin Research, Inc. Galleria II, Ste. 3897 5085 Westheimer Houston, TX 77056 Ph. 713-871-8542 Fax 713-871-8549 Laurie DeRoberts, Manager H-23% M-43% L-34% Stat.-12 2,3,4 Heakin Research, Inc. 1670 San Jacinto Mall Baytown, TX 77521 Ph. 713-421-2584 Fax 713-421-2514 Catherine Sweeney, Manager H-10% M-60% L-30% Stat.-14 2,3,4

Heakin Research, Inc. 247 Greenspoint Shopping Mall Houston, TX 77060 Ph. 713-872-4164 Valerie Owens, Manager H-30% M-50% L-20% Stat.-12 2,3,4

Houston Consumer Research, Inc. Almeda Mall 730 Almeda Mall Houston, TX 77075 Ph. 713-944-1431 Fax 713-944-3527 Pat Williams, Manager H-38% M-52% L-10% Stat.-8 1,3,4

Quick Test, Inc.
762 Sharpstown Center
7500 Bellaire Blvd.
Houston, TX 77036
Ph. 713-988-8988
Fax 713-988-1781
Melodie Henderson, Manager
H-15% M-65% L-20%
Stat.-8 1,2,3,4

(See advertisement on p. 65)

### San Antonio

Creative Consumer Research Central Park Mall 622 Loop 410 W., Ste. 292 San Antonio, TX 78216 Ph. 210-308-0231 Fax 210-680-9906 Richard Weinhold H-40% M-50% L-10% Stat.-8 1,2,3

Creative Consumer Research Westlakes Mercado 1401 S.W. Loop 410 San Antonio, TX 78227 Ph. 210-673-0802 Fax 210-680-9906 Richard Weinhold H-20% M-60% L-20% Stat.-6 1,2,3

Creative Consumer Research South Park Mall 2310 S.W. Military Dr. San Antonio, TX 78224 Ph. 210-921-9500 Fax 210-680-9906 Richard Weinhold H-10% M-40% L-50% Stat.-7 1,2,3

### CODES

### Mall description

H.....est.% of mall customers in high income bracket (+\$60,000)

M.....middle income (\$30,000-60,000) L.....low income (under \$30,000)

NA.....information not available

1VA......Huormadonnotavanab

### Facility description

Stat.....no. of interviewing stations

1.....facility has computer-aided stations

2.....kitchen facilities

3.....private display room

one-way mirror for viewing of stations

Galloway Research Service Ingram Park 6301 N.W. Loop 410 San Antonio, TX 78238 Ph. 210-681-0642 Fax 210-681-8414 Mary Ann Olsen, Manager H-10% M-80% L-10% Stat.-8 1,2,3

Galloway Research Service Crossroads Mall 4522 Fredricksburg Rd., #A3 San Antonio, TX 78201 Ph. 210-737-1019 Fax 210-737-1476 Janet Ayers, Manager H-5% M-80% L-15% Stat.-9 1,2,3

### Quick Test, Inc.

Windsor Park Mall
14B Windsor Park Mall
San Antonio, TX 78218
Ph. 210-657-9424
Fax 210-657-9432
George De La Rosa, Manager
H-5% M-50% L-45%
Stat.-6 1,2,3,4
(See advertisement on p. 65)

### **UTAH**

### Salt Lake City

Cunningham Field & Research Services, Inc.
South Towne Center
10450 S. State St., Ste. 1331
Sandy, UT 84070
Ph. 801-572-3004
Fax 801-572-3023
E-mail: cfssal@aol.com
Gretchen Ralls, Manager
H-10% M-80% L-10%
Stat.-4 1,2,3,4

Gay Hill Field Service Cottonwood Mall 4835 Highland Dr. Salt Lake City, UT 84107 Ph. 801-262-1960 Fax 801-268-0247 Income-Middle to High Stat.-8 3,4 Ruth Nelson Research Services/ Utah Market Research Crossroads Plaza Mall 50 S. Main St. Salt Lake City, UT 84144 Ph. 801-363-8726 Fax 801-321-4904 Cheri Ingram, Manager H-40% M-40% L-20% Stat.-3 1,2,3,4

### **VIRGINIA**

### Norfolk/Virginia Beach

### Quick Test, Inc.

Coliseum Mall 1800 W. Mercury Blvd. Hampton, VA 23666 Ph. 804-826-0299 Fax 804-826-1330 Anne Brown, Manager H-5% M-50% L-45% Stat.-6 1,2,3,4 (See advertisement on p. 65)

### Richmond

Friedman Marketing Services Consumer Opinion Center Chesterfield Town Center 11500 Midlothian Turnpike, #120 Richmond, VA 23235 Ph. 804-897-3903 Fax 804-897-3905 H-40% M-40% L-20% Stat.-6 1

### WASHINGTON

### Seattle/Tacoma

Consumer Opinion Services, Inc.

Everett Mall 1402 S.E. Everett Mall Way Everett, WA 98208 Ph. 206-347-2424 Fax 206-290-8433 Maureen Barbee, Manager H-10% M-65% L-25% Stat.-10 1,2,3 (See advertisement on p. 85)

### Consumer Opinion Services, Inc.

Lakewood Mall 10509 Gravelly Lake Dr. S.W. Tacoma, WA 98499 Ph. 206-588-0276 Fax 206-588-1029 Judy Riha, Manager H-10% M-50% L-40% Stat.-9 1,2,3 (See advertisement on p. 85)

### Consumer Opinion Services, Inc.

South Sound Center 651 Sleater-Kinney Rd. S.E. Lacey, WA 98503 Ph. 360-438-9660 Fax 360-438-9660 Judy Eaton, Manager H-10% M-65% L-25% Stat.-4 2,3 (See advertisement on p. 85)

Cunningham Field & Research Services, Inc.
Super Mall of the Great Northwest
1101 Super Mall Way, Ste. 1239
Auburn, WA 98001
Ph. 206-351-3170
Fax 206-351-3168
E-mail: cfssea@aol.com
Brent Johnson, Manager
H-0% M-80% L-20%
Stat.-5 1,2,3,4

Friedman Marketing Services Consumer Opinion Center South Hill Mall 3500 Meridian S. Puyallup, WA 98373 Ph. 206-840-0112 Fax 206-840-0517 H-30% M-50% L-20% Stat.-11 1,2,3,4

### Quick Test, Inc.

Tacoma Mall Shopping Center 4502 S. Steele St., Rm. 699 Tacoma, WA 98409 Ph. 206-474-9980 Fax 206-473-1931 Marion Saffren, Manager H-10% M-40% L-50% Stat.-7 1,2,3,4 (See advertisement on p. 65)

U.S. Research Company Alderwood Mall, Store #374 3000 184th St. S.W. Lynnwood, WA 98036 Ph. 206-774-2151 Fax 206-771-4089 Income-Middle Stat.-NA 1,2,3

### Spokane

Consumer Opinion Services, Inc.

Northtown Mall 4750 N. Division St. Spokane, WA 99207 Ph. 509-487-6173 Fax 509-482-7205 Ruth Rivers, Manager H-9% M-61% L-30% Stat.-8 1,2,3,4 (See advertisement on p. 85)

### WEST VIRGINIA

### Charleston

McMillion Research Service Charleston Town Center Charleston, WV 25389 Ph. 304-343-1578 Fax 304-343-1570 Barbara Kiddy, Manager Income-Middle to High Stat.-7 1,2,3,4 Member NETWORK

### Huntington

McMillion Research Service Huntington Mall 290 Mall Rd. Barboursville, WV 25504 Ph. 304-733-1643 Fax 304-733-0472 Kathleen Dixon, Manager H-33% M-48% L-19% Stat.-7 1,2,3,4 Member NETWORK

### Wheeling

T.I.M.E. Market Research 280 Ohio Valley Mall St. Clairsville, OH 43950 Ph. 614-695-6288 Fax 614-695-5163 Tim Aspenwall, Manager H-10% M-75% L-15% Stat.-12 1,2,3,4

### **WISCONSIN**

### Appleton

Friedman Marketing Services Consumer Opinion Center Fox River Mall 4301 W. Wisconsin Appleton, WI 54915 Ph. 414-730-2240 Fax 414-730-2247 H-30% M-55% L-15% Stat.-11 1,2,3,4

### Eau Claire

Friedman Marketing Services Consumer Opinion Center Oakwood Mall 4800 Golf Rd., Ste. 604 Eau Claire, WI 54701 Ph. 715-836-6580 Fax 715-836-6584 H-25% M-55% L-20% Stat.-11 1,2,3,4

### Green Bay

Wisconsin Research Inc.
Bay Park Shopping Center
2481 Oneida St., Rm. 693
Green Bay, WI 54304
Ph. 414-405-1012
Fax 414-405-1013
Nancy Leurquin, Mall Supervisor
H-35% M-50% L-15%
Stat.-10 1.2.3.4

### Madison

Wisconsin Interviewing Services South Towne Mall 2303 W. Broadway Madison, WI 53713 Ph. 608-222-6758 Fax 608-222-6761 Stacy Deming, Field Dir. H-27% M-52% L-21% Stat. 4 2.3

### Milwaukee

Car-Lene Research, Inc. Northridge Mall 7700 W, Brown Deer Rd. Milwaukee, WI 53223 Ph. 414-357-6611 Tina Mosby, Manager Income-NA Stat.-NA

### Consumer Pulse of Milwaukee

The Grand Avenue Mall, #2004A 275 W. Wisconsin Ave. Milwaukee, WI 53203 Ph. 414-274-6060 Fax 414-274-6068 E-mail: Consumer.Pulse@internetMCI.com Esther Young, Director H-25% M-55% L-20% Stat.-8 1,2,3,4 (See advertisement on p. 71)

Mazur/Zachow Inc.
Bay Shore Mall
5900 N. Port Washington Rd.
Milwaukee, WI 53217
Ph. 414-962-9926
Fax 414-962-3952
Melissa Butson, Manager
H-25% M-55% L-20%
Stat-6 1.2

### **CANADA**

### **British Columbia**

Research House, Inc.
Metrotown Centre
4800 Kingsway
Vancouver, BC V5H 4J2
Ph. 604-433-2696
Fax 604-433-2640
Tammy Anderson, Manager
H-35% M-50% L-15%
Stat.-5 1,2,3,4

# a decent focus group room," spoke Anne

Er...we mean **Spokane** as in Washington. Consumer Opinion Services is proud to announce the reopening of our Spokane Focus Group Facility. The new room is great, offering a tapered table, full audio visual services and the kind of environment you've come to expect from C.O.S. Give us a call at 206-241-6050 for your next focus group. We think you'll agree with Anne.

# Consumer Opinion Services We answer to you

85

12825 1st Avenue South Seattle Wa. 98168 206-241-6050 FAX 206-241-5213 Ask for Jerry or Greg Carter

Seattle♦ Portland ♦ Spokane ♦ Boise ♦ San Jose

November 1996

### CODES:

### Mall description

H.....est.% of mall customers in high income bracket (+\$60,000)

M.....middle income (\$30,000-60,000) L.....low income (under \$30.000)

NA.....information not available

Facility description

Stat.....no. of interviewing stations

1.....facility has computer-aided stations

2.....kitchen facilities

3.....private display room

4.....one-way mirror for viewing of stations

### Manitoba

Opinion Place
Polo Park Shopping Centre
66L - 1485 Portage Ave.
Winnipeg, MB B3G 0W4
Ph. 204-987-1960
Fax 204-987-1928
Kathy Heffernan, General Manager
H-35% M-50% L-15%
Stat.-8 2,3,4

### Ontario

Cantest Research Services
Bayfield Mall
320 Bayfield St.
Barrie, ON L4M 3C1
Ph. 416-928-9122
Fax 416-928-2163
Peter Steyn, General Manager
H-30% M-40% L-30%
Stat.-5 3

Cantest Research Services Lawrence Square 700 Lawrence Ave. W. Toronto, ON M6A 1B6 Ph. 416-928-9122 Fax 416-928-2163 Peter Steyn, General Manager H-30% M-40% L-30% Stat.-5 3

CSU Marketing/Canadian Viewpoint Eastgate Mall 75 Centennial Pkwy. N. Hamilton, ON L8E 2P2 Ph. 905-770-1770 Carol Udell Income-NA Stat.-NA 1,2,3,4

CSU Marketing/Canadian Viewpoint Meadowvale Town Centre 6677 Battleford Rd. Mississauga, ON L5N 3R8 Ph. 905-770-1770 Carol Udell H-20% M-70% L-10% Stat.-4 1,3 CSU Marketing/Canadian Viewpoint Hillcrest Mall 9350 Yonge St., Ste. 009 Richmond Hill, ON L4C 5G2 Ph. 905-770-1770 Carol Udell Income-Middle Stat.-3 1.2.3.4

CSU Marketing/Canadian Viewpoint Centrepoint Mall 6464 Yonge St., Ste. N5 Toronto, ON M2M 3X4 Ph. 905-770-1770 Carol Udell H-30% M-60% L-10% Stat.-3 1,2,3,4

Research House, Inc.
Woodbine Centre
500 Rexdale Blvd., Ste. C1A
Rexdale (Toronto), ON M9W 6K5
Ph. 416-488-2328
Fax 416-488-2391
Suzanne Lefebvre, President
H-35% M-50% L-15%
Stat.-5 1,2,3,4

Research House, Inc.
Portage Place Mall
1154 Chemong Rd., Store 50B
Peterborough (Toronto), ON K9H 7J6
Ph. 416-488-2328
Fax 416-488-2391
Suzanne Lefebvre, President
H-35% M-50% L-15%
Stat.-3 1,2,3,4

Research House, Inc.
Don Mills Centre
939 Lawrence Ave. E.
Toronto, ON M3C 1P8
Ph. 416-488-2328
Fax 416-488-2391
Suzanne Lefebvre, President
H-35% M-50% L-15%
Stat.-3 1,2,3,4

Thompson Lightstone & Co. Ltd. Bramalea City Centre 25 Peele Centre Dr., Unit 260 Bramalea, ON L6T 3R5 Ph. 416-922-1140 Fax 416-926-8014 E-mail: termaten@idirect.com Anne Termaten, Vice President H-30% M-40% L-30% Stat.-5 1,2,3,4

Thompson Lightstone & Co. Ltd. Eaton Centre
220 Yonge St., Ste. 105
Toronto, ON M5B 2H1
Ph. 416-922-1140
Fax 416-922-8014
E-mail: termaten@idirect.com
Anne Termaten, Vice President
H-50% M-35% L-15%
Stat.-6 1,2,3,4

### Quebec

Research House, Inc. Le Boulevard 4270 rue-Jean-Talon est., Ste. 102 Montreal, Quebec H1S 1J7 Ph. 514-725-0306 Fax 514-725-0308 Nancy Lefebvre, Manager H-25% M-65% L-25% Stat.-4 1,2,3,4

Research House, Inc.
St. Bruno
1 Boulevard Des Promenades
St. Bruno (Montreal), Quebec J3V 5J5
Ph. 514-725-0306
Fax 514-725-0308
Nancy Lefebvre, Manager
H-35% M-50% L-15%
Stat.-4 1.2.3,4

### **MEXICO**

### **Mexico City**

EPI Grupo
Interlomas
BIvd. Interlomas 5, Local AZ-022
Mexico City, D.F. 11700
Ph. 011-525-291-9294
Fax 011-525-251-5431
E-mail: 74054.3117@compuserve.com
Ricardo Escobedo, President
H-80% M-20% L-0%
Stat.-6 2.3

EPI Grupo
Galerias
Melchor Ocampo 193, Local H8B
Mexico City, D.F. 11700
Ph. 011-525-260-0925
Fax 011-525-251-5431
E-mail: 74054.3117@compuserve.com
Ricardo Escobedo, President
H-0% M-35% L-65%
Stat.-8 2.3

EPI Grupo
Plaza Polanco
Jaime Balmes 11, Local 118
Mexico City, D.F. 11560
Ph. 011-525-395-3237
Fax 011-525-251-5431
E-mail: 74054.3117@compuserve.com
Ricardo Escobedo, President
H-5% M-80% L-15%
Stat.-15 2,3,4



My boss wants me to do a regression analysis. Does anyone know how to do that? --Dave P. October 21, 1996

Dave: I can E-mail you the names of a few good books on the subject.

--Tim R. October 27, 1996





I conducted a mail survey and got a 30 percent response rate. Is that a good return?
--Sandy A. November 1, 1996

Sandy: That seems pretty good. Without an incentive, we usually expect to get 20 or 25 percent.

--Dave P. November 5, 1996



Our new Researcher Forum™ brings people together.

www.quirks.com

A service of Quirk's Marketing Research Review

# 1996-97 SourceBook Listing Additions and Corrections

Please note the following corrections to the 1996-97 QMRR Researcher SourceBook:

The listing for Millyn Moore & Associates on p. 182 should have been placed under a heading for Norwich, Vermont.

On p. 99, please add the following information to the listing for QS&A Research & Strategy: E-mail: BQuarles@aol.com; Web address: www.worldweb.net/~strategy.

Please add the following firms to the 1996-97 Researcher SourceBook:

A & B Interviewing, Inc. (Br.) APDO# 5-319 Guadalajara, Jalisco México D.F. 45040 Ph. 011-523-601-0283 Fax 011-523-601-0283

S.J. Baxter & Associates 1720 Morse Rd. Forest Hill, MD 21050 Ph. 410-692-2382 Fax 410-692-2379 E-mail: sjbaxter@aol.com Jeff Baxter, Principal

Data and Strategies Group, Inc. Three Speen St. Framingham, MA 01701 Ph. 508-820-2500 Fax 508-820-1626 E-mail: Igoldish@dsgmgmnt.com Louis Goldish, Managing Partner

Consultants in business development; assisting industrial, commercial and technology-based clients worldwide with market strategy, product line planning, market research and analysis, sales territory analysis, mapping of sales potential, distributor and dealer identification, competitive intelligence, acquisitions/divestitures and strategic alliances.

DataStar, Inc. 400 Main St., Ste. 2 Waltham, MA 02154 Ph. 617-647-7900 Fax 617-647-7739 E-mail: datastar@world.std.com http://www.std.com/datastar/ Ellie Smerlas, President

Research and tabulation specialists. DataStar provides a full range of professional services from survey design through tabulation, including mail management, coding and editing, data entry, cleaning and sample balancing, crosstabulations and statistical analysis. Provide report-ready text or graphic output. Industry leader in Internet and other electronic survey administration.

The Miller Research Group, Inc. 134 N. LaSalle St., Ste. 1424 Chicago, IL 60602 Ph. 312-621-1900 Fax 312-621-9960 Jim Miller, President

MOI, Inc. Marketing & Strategic Rsch. P.O. Box 1439 Princeton, NJ 08542 Ph. 609-683-0555 Fax 609-683-7411 E-mail: MOIInc@aol.com Mila Montemayor-Orr, President MOI, Inc. Marketing & Strategic Rsch. (Br.)
Villa Cinere Mas
Jalan Uranus #15 (Lebak Bulus-Karang Tengah)
Jakarta Selatan
Indonesia
Ph. 62-21-740-8568
Fax 61-21-740-8379
E-mail: MAYORJKT@rad.net.id

MOI, Inc. Marketing & Strategic Rsch. (Br.) Baarerstrasse 75 CH-6302 Zug Switzerland Ph. 41-41-710-4154 Fax 41-41-710-7270

MOI, Inc. Marketing & Strategic Rsch. (Br.) 1-C Corner Masunurin St. & Anonas Ext. Quezon City, Metro Manila Philippines

Ph. 63-2-924-4821 Fax 63-2-433-1088

E-mail: hpc@iprolink.ch

E-mail: ARMDEV@phil.gn.apc.org

Nevada Market Research 2050 W. Warm Springs Rd., Ste. 424 Henderson, NV 89014 Ph. 702-451-8210 Fax 702-451-8215 E-mail: info@nvmktresearch.com http://www.nvmktresearch.com Vivian Scott, President



P V R, Inc. 11445 Johns Creek Pkwy. Atlanta, GA 30155 Ph. 770-232-0322 Fax 770-232-0344 E-mail: geric@mindspring.com Jeri S. Christopher, Vice President

PVR, Inc. is a full-service marketing research firm located in the rapidly growing northern suburbs of Atlanta, Georgia. Our goal is to provide all the tools you need to complete your research project in a pleasant, state-of-the-art environment that includes focus group facilities, a multi-purpose test center and a complete foodservice kitchen. Other ser-

vices we offer: telephone interviewing, in-depth interviewing, door-to-door Interviewing, in store/ on site, new product sampling, central location pre-recruits, one-on-ones, advertisement testing, mystery shopping, jury simulations/mock trials, customized store audits.

Pranses Research Services 40 Willow Terrace N. Hoboken, NJ 07030-2813 Ph. 201-659-2475 Terrence J. Pranses, President

Precision Marketing Consultants 1130 McBride Ave. Little Falls, NJ 07424 Ph. 201-890-1881 Fax 201-890-0101 Barbara A. Sudovar, President

PrimaryProjects 50 Westview Rd. Short Hills, NJ 07078-1224 Ph. 201-376-4275 Fax 201-376-4055 E-mail: goldsmithc@aol.com Carol Goldsmith, Principal

Providing action oriented results for the business and consumer markets, qualitative and quantitative research is designed, implemented, and analyzed in a professional, timely manner. Expertise in: concept testing, new product/service development, strategic refinement, marketing communications, customer satisfaction and ideation. Areas include: financial and information services, consumer products and services, telecommunications (wired, wireless and equipment), and human resource issues.

Resource Limited
242 Carlton S.E.
Grand Rapids, MI 49506
Ph. 616-458-4000
Fax 616-458-4376
E-mail: resors@resors.com
http://www.resors.com
Kris VanderStelt, Program Mgr.-Cust. Sat.

Williams Research 2548 Potter St. Eugene, OR 97405 Ph. 541-343-6027 Fax 541-343-7507 E-mail: williams@rio.com Jane Williams, Principal

# **Classified Ads**

# THE QUESTION SHOP, inc.

A Marketing Research Firm

Focus Groups and All Types of Surveys RYAN REASOR President

2860 N. Santiago Blvd. Suite 100 Orange, CA 92667 (714) 974-8020 FAX: (714) 974-6968

### **Trade Talk**

continued from p. 90

back in which Frasier attends some focus groups of listeners to his radio show. In the back room before the group starts, he fixes a withering eye on the respondents, dismissing them a cretinous lot whose opinions aren' teven worth hearing. His tune changes mightily when they all start saying glowing things about him and his show. (I wonder how many times that scene has played out in real life?) Naturally, there's one guy who really doesn't like Frasier. When the moderator can't draw out the man's reasons, the radio shrink takes it upon himself to uncover the truth, eventually tracking him down after the group (so much for respondent confidentiality) and confronting him (of course, to tragicomic effect — the poor guy runs a prosperous little newsstand, which Frasier accidentally burns to the ground). I guess the moral of the story is to make sure your moderator is skilled at probing.

Lastly, a research story that promises to have a happy ending for all concerned. The employees of Pine Company, a Santa Monica, Calif., data processing and research firm, are now its owners, thanks to an employee stock ownership plan (ESOP).

With an eye to his eventual retirement, company Founder and CEO Ben Pine says the plan is a way for him to realize the value of the company he's spent the last 30 years building while rewarding long-time employees for their hard work by helping them build a nice nest egg. "We have several employees who have been with us for a long time, some approaching 20 years. And as I was thinking about retirement, I thought, what is the best thing to leave the employees but the fruit of all their contributions over the years," Pine says.

Though Pine, who recently turned 65, is planning to scale back his day-to-day involvement eventually, the veteran researcher wants to stick around to see a few things through. "I'm still very interested in all the processes that have to do with data tabulation and manipulation. We're working on a number of new and exciting things. We've invested a great deal of time and money into optical scanning and it's beginning to take off for us and I'd like to see where we are with it in a couple of years. Then I'll feel like I've contributed something to the industry and I can comfortably step down."

# **Index of Advertisers**

<b>ACG Research Solutions</b>
<b>Affordable Samples, Inc.</b>
<b>Apian Software, Inc</b>
<b>The Blackstone Group</b>
<b>Brand Institute, Inc.</b>
Burke, Inc. Inside Front Cover, 25 Ph. 513-241-5663 • Fax 513-684-7500
The Burke Institute Inside Back Cover Ph. 606-655-6089 • Fax 606-655-6064
<b>Chilton Research Services</b>
<b>Cleveland Survey Center</b>
<b>Columbia Information Systems43</b> Ph. 503-225-8418 • Fax 503-225-8400
<b>Consumer Opinion Services</b>
<b>Consumer Pulse, Inc.</b>
<b>Directions In Research, Inc.</b>
<b>Ebony Marketing Research, Inc75</b> Ph.718-217-0842 • Fax 718-320-3996
<b>Erlich Transcultural Consultants</b>
FIND/SVP, Inc

<b>First Market Research Corp.</b>
FocusVision Network, Inc
<b>GENESYS Sampling Systems</b>
<b>Polly Graham &amp; Associates</b>
<b>Hispanic Market Connections, Inc.</b>
ICR35, 37, 39 Ph. 610-565-9280 • Fax 610-565-2369
<b>I/H/R Research Group</b>
JRA (J. Reckner Associates)
JRP Marketing Research Services
Nancy Levine Research Services
Maritz Marketing Research 23, Back Cover Ph. 800-446-1690 • Fax 314-827-8605
<b>Market Opinion Research</b>
MarketResponse International USA, Inc 35 Ph. 612-943-2230 • Fax 612-943-2320
Medical Marketing Research, Inc
Mercator Corporation
Microtab, Inc
Ph. 770-552-7856 • Fax 770-552-7719

	1000000
MidwestVideo	19
MRC Focus	33
Name Quest, Inc. Ph. 602-488-9660 • Fax 602-530-2289	46
NETWORK	67
The Polk Company	9
Precision Field Services, Inc	
Pulse Train Technology, Ltd	17
QuickTest	65
Research Connections, Inc	29
Rife Market Research	63
Sawtooth Software	
Sawtooth Technologies	
Scientific Telephone Samples Ph. 800-944-4787 • Fax 714-241-7910	27
Strategy Research Corp	56
Survey Sampling, Inc	37, 44, 73
Video Focus Direct	3

89

November 1996



# Trade Talk

By Joseph Rydholm/QMRR editor

# War stories and ESOP tales

his edition of "Trade Talk" is devoted to clearing some odds and ends off the editor's desk. First of all, check out my new photo. Nice, eh? See what eight years of deadlines will do to a guy?! Sorry it took us so long to replace the old photo. I remember thinking it was outdated about six years ago, but other more important things took precedence. To see how my photo looked before retouching, check out the "Inside Quirk's" section at our Web site at http://www.quirks.com.

Speaking of our Web site, we've added a new feature to it. If things go according to schedule (how's that for a jinx?) by the time you read this the QMRR Researcher Forum should be up and running. It's intended to be a place for you to exchange ideas, bulletin-board style, with other QMRR readers by posting comments and questions. Let us know what you think!

\* \* \*

As you may have noticed, the "War Stories" column took a one-issue hiatus in October. Due to reader complaints about the content of some of the anecdotes, we decided to cancel the column as of the June/July issue. Well, the readers have spoken again, and "War Stories" is back.

A bit of explanation. The anecdote that broke the camel's back, to mangle a metaphor, appeared in the May installment. It involved references to a woman's body — references I thought were G-rated, certainly tame compared to prime-time TV fare. I knew that the story was a bit risky, given previous complaints, but I thought it was funny and hoped that the fact it had been submitted by a woman might diffuse its potential to offend.

How wrong I was. We received a handful of complaints — about half from men and half from women. Heeding the maxim that only a small percentage of dissatisfied customers actually take the time to complain, QMRR Publisher Tom Quirk figured these unhappy readers probably represented a larger group. Not wanting to alienate a portion of our readership, he suggested we cancel "War Stories" after the June-July installment.

Over the summer, readers called, wrote and E-mailed us in support of the column. Perhaps the best missive came from a fellow who said that the decision to cancel "War Stories" reminded him: "... of the welcome sign posted at the town limits of Puckett, Miss.; Welcome to Puckett — 300 Friendly Folks and a Few Soreheads. Too bad you have decided to listen to the few 'soreheads.' Iurge you to reconsider your decision. The column provides a refreshing, humorous look at ourselves in a day and age when a little laughter is badly needed."

That last sentence sums up the way I feel about the column myself. I think for the majority of our readers, "War Stories" provides a welcome bit of relief from worries about no-shows and cross-tabs. After all, it is possible to remain professional while enjoying a hearty laugh overthings that happen to you and your peers on the job.

Not so, said one reader who wrote to express her displeasure with the anecdote in the May column. She felt that a feature like "War Stories" has no place in a trade magazine. I disagree. Perhaps more than most lines of work, marketing research can be a funny business. When you corral a bunch of people and plumb their innermost thoughts about mundanities like shaving cream and fat-free fudge brownies, you're bound to get some crazy answers. They come with the territory, so I think a column like "War Stories" does belong in our pages.

While we certainly respect the feelings of the people who complained, based on reader calls and letters, and unsolicited comments (many of them from women) I've received at various industry functions in support of the column, the majority of you really enjoy and look forward to "War Stories." That's why we brought it back.

Much of the blame for all of this rests with me. As I mentioned, even before the May issue readers complained about the column. As a result, I've either deleted or tried to clean up some of the racier anecdotes while preserving the column's humor. But in trying to dance on the line of acceptability, it seems I've stumbled. Henceforth, with the kinder, gentler "War Stories," I'll try harder to walk the straight and narrow.

\* \* \*

And now for something completely different . . . a fictional research anecdote that might fit perfectly in "War Stories." It comes courtesy of an episode of *Frasier* from a few months

continued on p. 89

# **OBJECTIVITY**

# Is Part Of What We're Instituting.

We cordially invite you to experience our commitment to Objectivity, while learning marketing research methods and applications from the most experienced marketing research training organization in the world!



Carticipate in a Burke Institute seminar and you can expect to gain a valuable point of view. Not ours, but your own. Because we provide a full and impartial look at the best practices utilized by marketing researchers worldwide. Not just the proprietary techniques and viewpoints of a particular supplier. The

250+ marketing research suppliers who have sent their employees to our seminars for job training is testament to our objectivity. Through nearly 2,500 seminars on 25 topics with more than 40,000 participants in 26 countries, our complete objectivity has remained constant.

But objectivity is not the only benefit you get when you attend our seminars. Here are a few more:

INTEGRITY. Our mission is education. Participants from our seminars are never contacted for anything other than follow-up related to their continuing education. Guaranteed unconditionally.

EXPERTISE. You learn from the experts who "wrote the book" on marketing research training and have educated more practitioners than anyone else in the world.

BREADTH. You get to select from a wide range of programs designed to meet your continuing educational needs. Our programmed sequence of seminars eliminates the duplication and conflicting content which often results from attending disjointed seminars from different

RECOGNITION. You get tangible professional recognition for attendance through our highly respected certificates of achievement.

ALISM, Our seminars combine academic rigor with real-life expertise gained from having done tens of thousands of research studies. The content is usable immediately in dayto-day work.

These are just some of the many reasons for the superlative evaluations we receive from our participants:

Excellent - highly recommended and of immediate practical value upon return to work, excellent balance of examples and background/explanatory info. Speaker the best incredibly lively, interesting, helpful, dynamic, genuine and thoroughly knowledgeable about the subject - as well as relating the info presented to audience needs. Marketing Analyst, Merck Sharp & Dohme

Excellent - Learned extraordinary amount in 2 days. Excellent content, excellent workbook. Will refer to manual often in the future.

Marketing Research Manager, U.S. West

Fantastic - the best seminar on any subject I've been to. Right on target - will be a help immediately. Speaker superb. A born teacher. Marketing Research Analyst, Ford Motor Company



Cincinnati Corporate Headquarters 50 E. RiverCenter Boulevard Covington, Kentucky 41011 o 1996, The Burke Institute

The Burke Institute					
I	Partial Schedule of Seminars Through June 1997				
101.	Practical Marketing Research	401.	Managing Marketing Research 1996		
	1996 Chicago		Cincinnati Aug. 29-30		
	Cincinnati		1997		
	Phoenix Oct 1-3		Cincinnati		
	San Diego	501.	Applications of Marketing Research		
	Seattle Nov. 13-15 Atlanta Dec. 2-4		Cincinnati		
	Miumi		Cincinnati         Aug. 8-9           Chicago         Oct. 10-11           Atlanta         Dec. 5-6		
	Boston Jan 6-8 St. Louis Jan. 27-29		Cincinnati Feb 20-21		
	Cincinnati Feb. 17-19		HoustonApr. 10-11 AtlantaJune 12-13		
		502.	Product Research		
1	New York Apr. 28-30 Cincinnati May 19-21		Chicago July 18-19		
	Atlanta June 9-11 Dallas June 30-July 2		Cincinnati Oct. 15-16		
103,	Marketing Research for Decision Makers		Cincinnati Jan. 30-31		
	1996 Cincinnati	504.	New York		
	New York		1996 New York		
104.	Questionnaire Construction Workshop		Cincinnati		
	Cincinnati				
	Boston Sept. 23-25 Thronto Nov. 12-14	505.	New York Peb. 6-7 Cincinnati May 15-16 Market Segmentation Research 1996 New York July 30-31		
	San Francisco		New York July 30-31 Cincinnati Oct. 22-23		
	Bouton Iso 20,27		Cincinnati Oct. 22-23		
	Circinnati Feb. 24-26 Detroit Mar. 24-26 New York Apr. 14-16 Karnas City May 12-14		New York Feb. 4-5		
	Detroit   Mar. 24-26   New York   Apr. 14-16   Kansus City   May 12-14	506.	Customer Satisfaction Research		
115	Chicago June 23-25		1996  New York		
105.	Questionnaire Design 1996		1997		
	Cincinnati Aug. 15-16		Boston Jan. 9-10		
	Hosten Sept. 26-27 San Francisco Dec. 19-20	509.	New York May 1-2 Using Geodemographics for Marketing Decision		
	1997     Boston		Making 1996		
	New York Apr. 17-18		CincinnatiOct. 28-29		
201.	Chicago June 26-27 Focus Groups	601.	Orlando		
201.	1996	mie e.	Introduction 1996		
	Boston		New York July 25-26		
202.	Toronto		Chicago Sept. 12-13 Cincinnati Nov. 7-8		
202.	Focus Group Moderator Training 1996		New York		
	Cincinnati Aug. 20-23 Cincinnati Sept. 17-20		Chicago Mar. 13-14 Cincinnuti May 22-23		
	Cincinnati Oct 15-18 Cincinnati Nov 19-22	602.	Tools and Techniques of Data Analysis		
	1997		1996 Cincinnati		
	Cincinnati Feb 4-7 Cincinnati Mar 4-7		Baltimure		
	Cincinnati				
203.	Cincinnati		1997   Jan. 21-24   Cincintus   Mar. 41-74   Apr. 15-18   Apr. 15-18   Cincineasi   May 27-30   Cincineasi   May 27-30   Apr. 15-18   Cincineasi   May 27-30   June 30-July 3		
200,	1996		Kansas City Apr. 15-18 Cinconnali May 27-30		
	Cincinnati	603.	New York June 30-July 3 Practical Multivariate Analysis		
204.	Cincinnati Feb 10-12 Qualitative Research Reports		San Francisco July 23-26		
204.	1996		New York Oct. 8-11 Cincinnati Nov. 19-22		
	Cincinnati				
301.	Cincinnati		New York   Jan. 28-31		
301.	Communicating Marketing Research 1996	701.	ChicagoJune 17-20		
	New York July 22-24 Cincinnati Aug. 26-28 Chieses		International Marketing Research 1996 Cincinnati Sept. 17-18		
	Cincinnati Aug. 26-28 Chicago Oct. 2-4 Cincinnati Nov. 4-6		1997		
	1997	702.	Business to Business Marketing Research		
	New York Jan. 13-15 Cincinnati Mar. 10-12		New York July 1-3		
	Cincinnati Mar. 10-12  New Orleans Apr. 21-23  New York June 2-4		New York Mar 24-26		
CERTIFICATE OF ACHIEVEMENT IN MARKETING RESEARCH METHODOLOGY & APPLICATIONS Cincinnati					
CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN QUALITATIVE RESEARCH Cincinnati					
	CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN QUANTITI Cincinnati	Chic	E ANALYSIS ago/New York Jan 13-31, 1997		
	Please call for additional information on these and other Burke Institute seminars.				
	All the above Burke Institute Seminars are available for in-bouse presentation.				

Please contact:

### MS. LISA RAFFIGNONE, Marketing Manager, or DR. SID VENKATESH, President

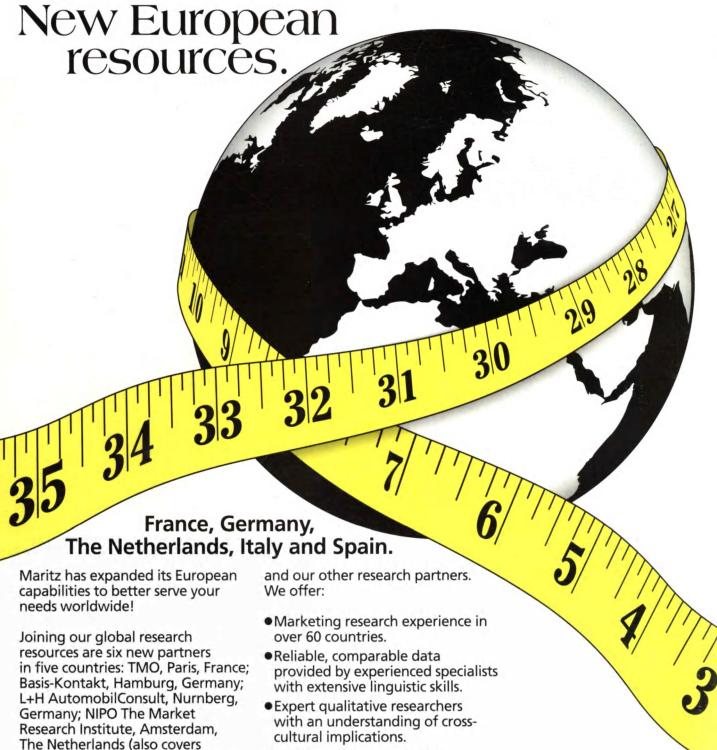
800-543-8635 (ext. 6135) Voice:

606-655-6135

606-655-6064 Fax:

BurkeInstitute@BASES.com E-mail: Web Site: http://www.BurkeInstitute.com

More than measurement.



These additions further extend the international resources provided by Maritz Research and The Research Business (both based in the U.K.)

Belgium and Luxembourg); DOXA

INVESTIGACION, S.A., Madrid, Spain.

S.p.A., Milan, Italy; and AREA

- cultural implications.
- Leading-edge quantitative research.
- Extensive data collection services.

Maritz takes an integrated approach to turn research findings into winning competitive strategies. To find out more, call 1-800-446-1690.

